

● Tom Nijssen  
uitgeschakeld  
pagina 17

● Sittard maakt zich  
op voor DSM-cup  
pagina 18

Topadviseur  
Reagan weg

WASHINGTON - Kenneth Adelman, een belangrijke ontwapeningsadviseur van president Reagan, heeft zijn ontslag aangeboden. Dit heeft een woordvoerder van het ACDA, het Amerikaanse Bureau voor Wapenbeheersing en Ontwapening, gisteren bekendgemaakt. Adelman was het hoofd van het ACDA. Volgens de woordvoerder zal Adelman zijn post met ingang van half oktober verlaten, maar het is niet uitgesloten dat de adviseur in het geval van een top over ontwapening langer zal aanblijven. Adelman heeft zich altijd voorstander getoond van het akkoord dat de twee supermogendheden nu lijken te bereiken. In zijn ontslagbrief zegt Adelman: „Ik denk dat ik heb bereikt wat ik wilde: U bijstaan bij het uitzetten van een koers op het gebied van de wapenbeheersing, waarbij het aantal nucleaire wapens sterk wordt verminderd”.

Vingervlugge  
brak vinger  
bij diefstal

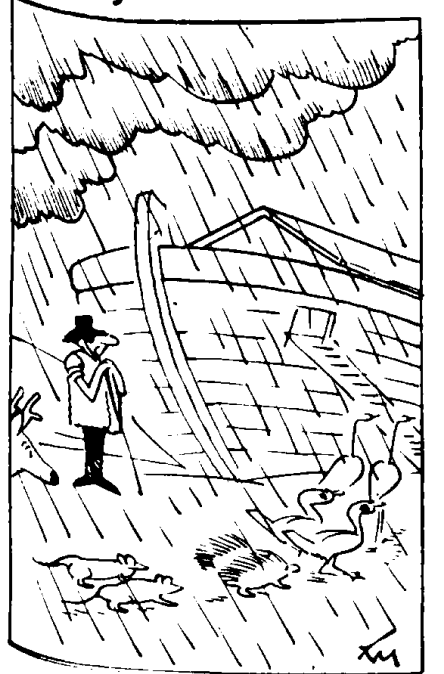
AMSTERDAM - De 37-jarige Amsterdamse B. V. zal zich nog wel een keer bedenken vooraleer zij weer op roverspad gaat. Gisteren trachtte zij in de omgeving van het VU-ziekenhuis in de hoofdstad een voorbijganger te beroven van haar handtas. Echt succesvol was die poging niet, want de vrouw brak, toen zij de tas wilde stelen, haar vinger. Surveillerende politieagenten hielden de vrouw, nadat zij zich onder politietoezicht in het ziekenhuis had laten behandelen, aan.

Mist  
In de vroege ochtenduren mist. Daarna lossen opklaringen en wolkenvelden elkaar af. Vanmiddag neemt de bewolking door nieuwe storingsen toe. Af en toe lichte regen. Daarna komen opklaringen voor waaruit opnieuw mistbanken kunnen ontstaan. De wind is zwak tot matig. De temperatuur schommelt rond de 19 graden.

VANDAAG:  
zon op: 05.58 onder: 21.34  
maan op: 12.01 onder: 23.22  
MORGEN:  
zon op: 05.59 onder: 21.32  
maan op: 13.18 onder: 23.33

Voor het weer elders  
in Europa zie pag. 15

Mooi weer  
verzekering  
bijna failliet



MAASTRICHT - Bij de Orde van Advocaten binnen het arrondissement Maastricht is enige commotie ontstaan doordat drie piket-advocaten, raadslieden die zich beschikbaar stellen om op afroep mensen na hun arrestatie pro deo juridisch bij te staan, achtereenvolgens hebben geweigerd als raadsman op te treden van de hoofdverdachte in de moordzaak van Lilian Verheyde. Deze weigering

## In moordzaak pompbediende Max Moszkowicz verdediger

geldt ook voor de tweede, inmiddels op vrije voeten gestelde verdachte. De Deken van de Orde van Advocaten heeft uiteindelijk een beroep gedaan op

mr. Max Moszkowicz, die heeft toegestemd de hoofdverdachte te zullen verdedigen. Mr. P. Douffet is, eveneens op verzoek, als raadsman aan de twee

de verdachte toegevoegd.

Mr. Moszkowicz: „Als je dit soort zaken als raadsman behartigt, krijg je al gauw een reactie in de tranen van, hoe kun je nu iemand verdedigen die zoiets heeft gedaan. Ik ben de opvatting toegedaan dat iedere verdachte, ongeacht het misdrijf dat hem wordt aangewreven, het recht op verdediging heeft. Dus ook als het een heel onsympathieke zaak betreft. Bovendien schrijft de wet voor dat iedere verdachte recht heeft op hulp van een advocaat. Daarom ben ik, nadat drie van mijn collega's om hen moverende redenen hadden geweigerd, ingegaan op het verzoek van de Deken van de Orde van Advocaten om als raadsman, let wel als pro deo-advocaat, van de hoofdverdachte op te treden.”

● Zie verder pagina 13

Dit jaar al vier mensen vermoord bij 117 overvallen

# Bovag: tankstations 's avonds dichtdoen



● De Indische premier Gandhi probeert in een reflex weg te duiken voor de kolf van een geweer dat een jonge matroos met twee handen vasthield om er de Indische leider mee te treffen.

COLOMBO - De Indische premier, Rajiv Gandhi, heeft gisteren in de nek en op de schouders een dramatische klap met de kolf van een geweer gekregen. Dit gebeurde door een lid van de Sri Lankaanse erewacht die hij ter afsluiting van zijn omstreken bezoek aan Colombo inspecteerde. Het incident deed zich voor terwijl 3.000 Indische soldaten in het noorden van Sri Lanka, op het schiereiland Jaffna, aan land gingen om de orde te handhaven. De man die Gandhi aanviel was een jonge matroos, maar de Indische leider reageerde nauwe-

## Aanslag op Gandhi mislukt

lijks, tot dat bewakers hem snel naar een auto leidden. De matroos werd onmiddellijk weggevoerd. Uit herhalingen op de televisie bleek dat een Sri Lankaanse officier naar voren sprong en

de slag nog wist af te zwakken en dat Gandhi wegdook om aan ernstiger letsel te ontkomen.

Jayewardene bood donderdagavond de Indische premier en het Indische volk zijn verontschuldiging aan voor het incident. In een televisietoespraak tot de bevolking uitte de president zijn „diepe leedwezen” over de protesten van de Singalese meerderheid op het eiland tegen het vredesakkoord met de Tamils, dat een eind moet maken aan de vier jaar oude burgerstrijd.

Veel gewonden in centrum Johannesburg

# Bom explodeert bij legerhoofdkwarrier

JOHANNESBURG - In het centrum van Johannesburg zijn donderdag zeker 69 mensen gewond geraakt toen een bom die in een vrachtauto was geplaatst, ontplofte. Aanvankelijk werd ook een dode gemeld, maar later werd dat weer herroepen. De bomexplosie vond plaats nabij het regionale legerhoofdkwartier. Daar waren in verband met betaaldag veel militairen aanwezig.

Tegenover de kazerne ligt een bioscoop waar op het moment van de ontploffing juist een kindervoorstelling aan de gang was. Direct na de krachtige explosie zette de politie het gebied rond de kazerne af en

weerde journalisten uit de buurt. De gebouwen in de buurt werden ontruimd.

In mei werden vier blanke politie-mannen gedood door de ontploffing van een autobom voor de rechtbank van Johannesburg.

President Pieter Botha greep het voorval van gisteren aan om voor het eerst commentaar te leveren op de recente ontmoeting van een groep liberale Afrikaners met het African National Congress in Dakar. Hij noemde de aanslag een „laffe, lage terreurdaad”, gepleegd door „godeloze communisten”. „We zullen nooit capituleren voor terroristen. Ik doe een beroep op alle Zuid-Afrikanen die van hun land houden om stelling te nemen tegen de krachten van het kwaad en op geen enkele manier contact met hen te

onderhouden”, aldus Botha.

Het was de twaalfde bomaanslag van dit jaar in Johannesburg. Vorige week kondigde ANC-woordvoerder Tom Sebina in Lusaka aan dat het ANC zijn militaire campagne in Zuid-Afrika zal opvoeren als represaille voor moordaanslagen op ANC-leden in Swaziland en overvallen in andere buurlanden.

Woensdag kwam een 14-jarig schoolmeisje om het leven in Soweto bij Johannesburg toen ze door een legervoertuig werd overreden. De politie onderzoekt of de bemanning van het voertuig dood door schuld ten laste gelegd kan worden. In Mamelodi bij Pretoria werd een zwarte politiemann doodgeschoten die op wacht stond voor een huis.

MELICK/RIJSWIJK

De stichting Bovag en de oliemaatschappijen plannen algemene maatregelen om het aantal berovingen terug te dringen. Dit jaar al werd in ons land 117 keer personeel van benzinepompstations overvallen en beroofd. Daarbij werden vier mensen in Maastricht, Amsterdam, Rotterdam en Zoetermeer koelbloedig vermoord.

Bovag en de oliemaatschappijen kwamen na de gewelddadige dood van pompbediende Lilian Verheyde (23) in Maastricht, vrijdag in spoedvergadering bijeen. Het is een aantal mogelijkheden voor meer veiligheid op tafel gelegd zoals sluiting na zonsondergang, „stil” alarm bij de meldtafels van de politiediensten, ondergrondse „stort”-kluisen waarin de opbrengsten van tijd tot tijd worden gestort en waarvan de sleutels niet in de stations worden bewaard, elektronische beveiligingsapparatuur en aansporing tot meer gebruik van de credit-cards door de klanten. Al die suggesties moeten door elk van de maatschappijen nu nog intern op hun waarde en uitvoerbaarheid worden getoetst.

Lokaal

Voor beveiliging van tankstations tegen overvallers zijn geen algemene richtlijnen te geven. Maatregelen daarvoor hangen teveel af van de plaats van vestiging, de inrichting en de openstelling. „Het kardinale punt bij de advisering voor meer veiligheid is het sterke individuele karakter en de plaatsgebondenheid van elk station”, zegt coördinator Rick Goltsteyn van de afdeling Voorkoming Misdrijven (V.M.) in Midden- en Noord-Limburg in het districts-bureau van de Rijkspolitie Limburg in Melick. Daarom worden ook steeds meer lokale politie-ambtenaren van Voorkoming Misdrijven bij gemeentepolitiekorpsen en de Rijkspolitie ingeschakeld bij de pogingen om het personeel van de benzinepompstations beter tegen overvallers te beschermen.

„Aan de overvallers moet duidelijk gemaakt worden dat bij het station niets, of in ieder geval niet veel, te halen is”, zegt Bovag-woordvoester Mirjam van de Meulen in Rijswijk. Dat wil die organisatie van autobombeliefhebbers onder andere bereiken met een drietal plakkaatjes. Een plaat met een bankbiljet van duizend gulden waar een rood kruis overheen is gedrukt met de tekst erbij: „Hier hebben we niet van terug”, een plaat met een kluisleutel waarbij staat: „Die is hier niet aanwezig” en een plaat met de tekst: „Dit pand is elektronisch beveiligd” moeten overvallers ontmoedigen.



Politie  
laat weinig  
los over  
overvallen

■ pag. 13 ■

## Amerikaanse helicopter neergestort

BAHREIN - Een Amerikaanse helikopter met negen man aan boord is gisteren in de buurt van Bahrein in zee gestort toen het toestel probeerde te landen op het dek van het Amerikaanse vlaggeschip LaSalle in de Perzische Golf. Zegslieden melden dat er één dode is gevallen. Drie mensen worden nog vermist.



● Het gevonden geld komt zowel wat betreft de coupures in Nederlandse en buitenlandse valuta als in de samenstelling van de pakketjes overeen met het in de Valkenburgse bank geroofde geld.

Philippe D. bekent overval  
Valkenburg tot in details

# Deel geld NMB-roof in Nice achterhaald

door Jan A. C. de Klerk

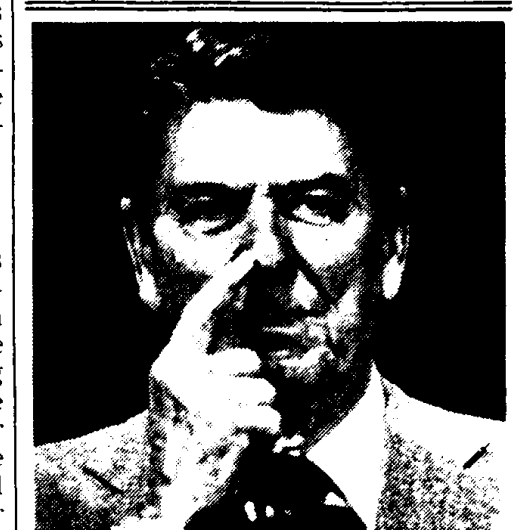
LYON - In de ziekenboeg van de gevangenis in Lyon heeft de Fransman Philippe D. (26) aan majoor W. Penning de Vries en adjudant K. van der Woude van de rijkspolitie Limburg weliswaar formeel ontkend betrokken te zijn geweest bij de geruchtmakende overval op de NMB-bank in Valkenburg aan de Geul op 30 april jl., maar toch zoveel details daarover verteld dat zijn verhaal een gehele bekentenis inhoudt. In een door hem gehoord

appartement in Gagnes sur Mer bij Nice is een belangrijk deel van het in Valkenburg geroofde geld teruggevonden alsmede een zeer omvangrijk wapenarsenaal.

Philippe D. kwam in de ziekenboeg van de gevangenis in Lyon terecht nadat hij afgelopen zondag bij een poging te ontsnappen een arm en een enkel brak en tal van kneuzingen en schaaftwonden opliep.

De justitie in Nice stuurt het er op aan dat D. voor de bankroof in Valkenburg aan de Geul, voor een gijzeling in Amersfoort in februari van dit jaar en voor een poging tot een bankoverval in het Zeeuwsche Sluis in Nice terecht zal moeten staan. In Frankrijk is hij eerder al wegens ernstige vermogensdelicten tot levenslange gevangenisstraf bij verstek veroordeeld.

● Zie verder pag. 13



Wegens huidkanker

## Reagan moet weer worden geopereerd

WASHINGTON - Weefsel dat is weggehaald van de neus van president Reagan heeft huidkanker aangehouden. Er is behandeling nodig, die morgen, vrijdag, zal worden uitgevoerd in de vorm van een operatie. Dit heeft het Witte Huis donderdag meegedeeld. Woordvoerder Marlin Fitzwater verklaarde dat de president mogelijk vrijdagochtend zal doorbrengen in het Bethesda marine-ziekenhuis en dat Reagan zijn plannen heeft afgelast het weekeinde door te brengen in zijn buitenverblijf in Camp David. Woensdag werd voor de derde maal in twee jaar weefsel weggehaald van de neus van de president voor onderzoek.

Voor grote sportreportages  
NOS wil ruim 4  
miljoen extra

HILVERSUM - De NOS heeft bij minister Brinkman van WVC 4,3 miljoen gulden en vierhonderd zenduren extra aangevraagd om volgend jaar een groot aantal sportevenementen te kunnen uitzenden. Dat bedrag en de extra zendtijd zijn nodig om de televisiekijker in geruime mate te laten genieten van de Olympische Zomerspelen in Seoul, de Winterspelen in Calgary en het Europese voetbalkampioenschap in West-Duitsland.

De NOS heeft goede hoop dat deze aanvraag gehonoreerd zal worden. Programmacommissaris A. van den Heuvel zegt dat Brinkman vorig jaar de NOS zelf de mogelijkheid heeft geboden om voor dergelijke evenementen extra tijd en geld te vragen.

Mocht Brinkman een „nee” laten klinken dat weet Van den Heuvel nog niet precies wat er gaat gebeuren. „Dan zullen we in geen geval alles kunnen uitzenden. Je krijgt dan de domme toestand dat alle live-uitzendingen via de NOS niet te zien zullen zijn en alleen maar samenvattingen kunnen worden getoond”.

Limburgs Dagblad HOORT ERBIJ IN DE ZOMER.

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Postcode + plaats: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_  
Giro banknr.: \_\_\_\_\_  
abonneert zich en ontvangt het Limburgs Dagblad 2 weken gratis en wenst daarna  
☐ een abonnement met automatische betaling per maand  
☐ een kwartaalabonnement  
Deze bon in een open envelop (zonder postzegel) zenden aan:  
Limburgs Dagblad, antwoordnummer 46, 6400 VB HEERLEN  
31-7



★ LD ELPEE ★



Conflict? Interne trammelant? Onverbrugbare meningsverschillen? Hoe het ook zij, terwijl de rest van BAP zich tot medio 1988 een 'artistieke rustpauze' heeft toebedeeld (met uitzondering van een China-tournee die in oktober a.s. start) weet **WOLFGANG NIEDECKEN** van geen ophouden. Samen met geleideband Die Compilizen leverde de Keulenaar onlangs zijn eerste solo-elpee **SCHLAGEITEN** af. Voor de doorgewinterde BAP-fans biedt deze plaat weinig nieuws onder de zon. Het is weer 'the world according to Wolfgang Niedecken' wat de klok slaat. Dat is niet negatief bedoeld, integendeel zelfs, want BAP (lees: Niedecken) heeft zich vanaf het prilte begin geafficheerd als een rockgroep die een warm pleitbezorger is van de linkse zaak en die haar muziek gebruikt als wapen tegen sociale mistoestanden, vreemdelingenhaat, politiegeweld, atombewapening, militarisme e.d. De succesformule van BAP is stevig verankerd in politiek en maatschappelijk engagement gecombineerd met commercieel goed in het gehoor liggende en voor een breed publiek toegankelijke dialectrock. Het is de verdienste van Niedecken – tegen wil en dank ook wel de Westduitse Bob Dylan genoemd – dat hij daarbij niet vervalt tot stutend pamfletisme, wat veel andere musici wel doen die hun repertoire zeurig doorspekken met politiek getinte kretologieën. 'Niedecken zingt wat anderen denken', wordt wel eens gezegd en zo is het maar net. Schlagzeiten borduurt feitelijk voort op het BAP-recept, dat geraffineerd balanceert tussen aantekelijke gitaarrock en uitgesponnen ballads waarin 'de mens' Niedecken een vooraanstaande rol vervult. Zijn teksten zijn veelal het resultaat van een jaren omvangend rijpingsproces: ervaringen elders opgedaan keren veel later terug in de repertoirekeuze. Zo ook op Schlagzeiten, een echte Niedeckenplaat, waarbij het opmerkelijk mag heten dat een citaat uit 'Nie mit Aljebar', een nummer dat door de overige BAP-leden werd geweigerd voor de laatste elpee *Ahl Manner Aalglatt*, nu prominent op de elpeehoes staat afgedrukt.

Jetzt schreibt du Bilder, sings Gedichte. Lieder malst du dann und wann über deine Kindheit, das danach, von jetzt, schliesslich und endlich dann von dem, was auf uns zukommt, denkst nach, wie man daran drehen kann und oft erschrickst du dich beim Rastieren: Dieses kind sieht aus wie ein Mann!

'Vatter' gript terug op de mislukte aanslag op de Chileense dictator Pinochet, 'Groon en Platania' is een protest tegen het massale politie-optreden tegen de bewoners van de 'freie Stadt' Platania in het centrum van Keulen. Het reggae-achtige 'Maat en Joot' is op single verschenen. Met Schlagzeiten krijg je waar voor je pegels, al was het alleen maar om de luxueus ogende platenhoes en bijbehorende tekstboek, waarin Niedecken de luisteraar bij de hand neemt en hem uitgebreid inzicht verschaft in hetgeen hij in 't Kolisch te vertellen heeft. En voor wie wil luisteren is dat beslist de moeite waard om gehoord te worden.

PETER HAMANS

# 'Toots' Hibbert van The Maytals, morgen in Vaals: „Op podium doe ik alles om mensen gelukkig te maken”

Frederick 'Toots' Hibbert wordt gezien als de grondlegger van de reggae. Al sinds 1962 is de Jamaicaan actief. Samen met Raleigh Gordon en Nathaniel 'Jerry' Matthias vormde hij jarenlang de bemaalde Maytals. Het trio maakte een reeks elpees en was te horen in de films *The Harder They Come* en *Choose Me*. Aan de samenwerking met Gordon en Matthias kwam vijf jaar geleden een einde en sindsdien treedt Toots op met gelegenheidsformaties. Morgenavond is de Jamaicaan met zijn band te gast in jongerencentrum Spuugh te Vaals.

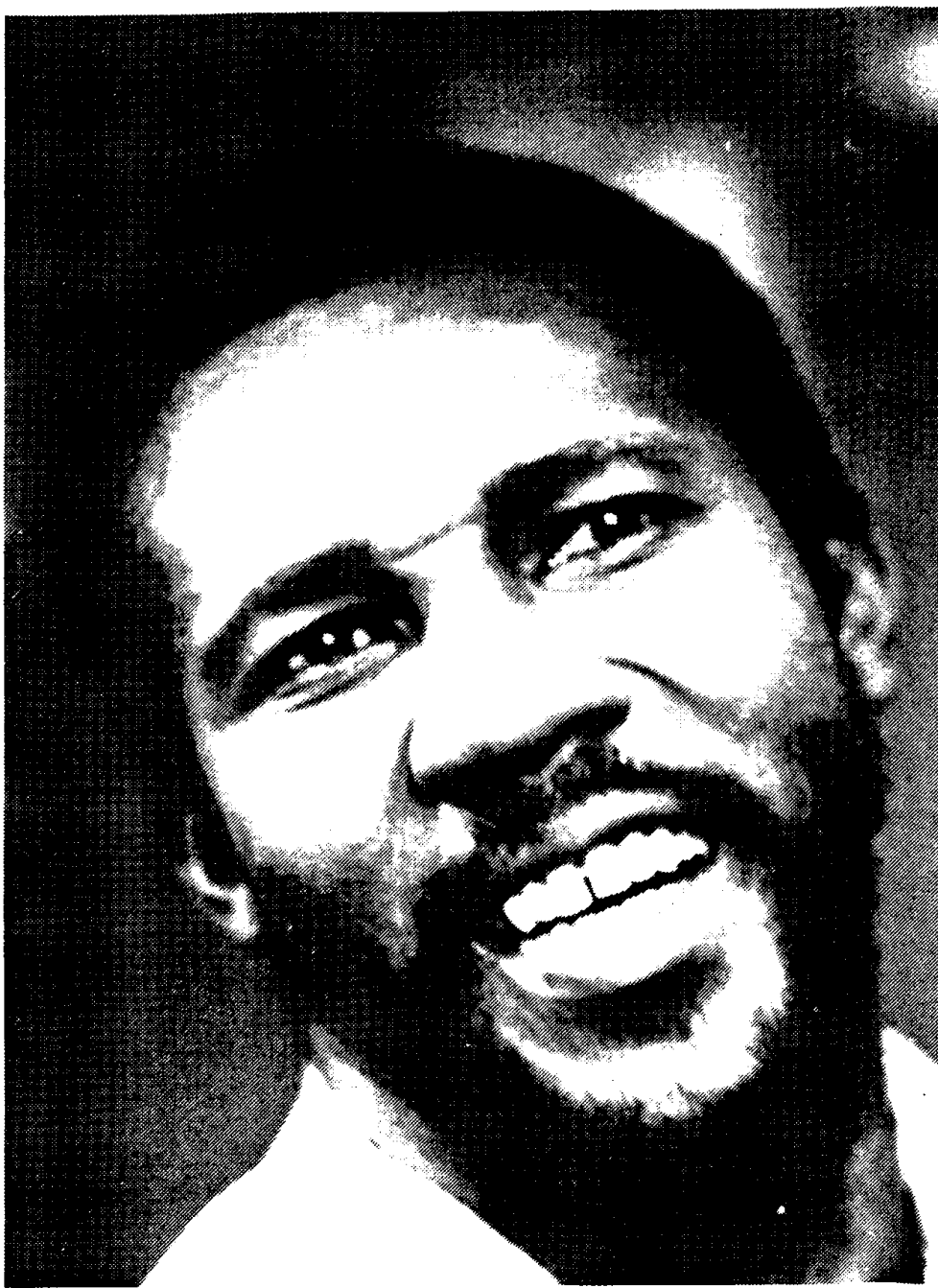
De groep heeft net een toer door de States achter de rug en speelt nu volop in Europa. Voor de nieuwe elpee is al een aantal nummers opgenomen met onder anderen Sly Dunbar & Robbie Shakespear en The Neville Brothers. De muzikanten die Toots in Amerika begeleidde zijn er in Europa niet bij. Voor deze toernee deed hij een beroep op Engelse muzikanten en leden van zijn omvangrijke familie. Het achtergrondkoor bijvoorbeeld bestaat uit drie dochters en het is de bedoeling dat een van zijn zoons zich binnenkort bij hem voegt. Maar in welke bezetting dan ook, Toots and the Maytals zorgen voor onvervalste reggae. Hoe kan het ook anders. Toots beschouwt zich als de grondlegger van deze muzieksoort.

„Dat woord 'reggae' kwam heel spontaan in mij op. Het speciale ritme bestond al veel langer, alleen had nog niemand er een naam aan gegeven. We waren in 1966 met een nummer bezig en dat noemde ik *Do The Reggay*. In feite is het een scheldwoord op Jamaica. Dat het woord later een muzieksoort zou aangeven had ik toen niet voorzien”. Toots and the Maytals speelden in die jaren al de zogenaamde rock-steady ritmes en de opzwepende ska. In tegenstelling tot reggae-groothed Bob Marley, die de muziek wat slepend laat klinken, probeert Toots zoveel mogelijk vuur in zijn optredens te brengen. „De mensen ko-

men om te dansen en ik geef het publiek wat het wil”.

De basis van zijn muziek ontstond in de kerk. „Daar liggen mijn roots. De kerk heeft me altijd een gelukkig gevoel gegeven. En eenmaal op het podium wil ik alles doen om de mensen ook gelukkig te maken”. In het dagelijks leven brengt Toots zijn kerkelijke achtergrond op een eenvoudige manier in de praktijk. „Ik wil niet dat mensen lijden, daar kan ik niet tegen. Geld dat ik verdien met optredens en platenverkoop geef ik het liefste weg aan armen, aan mensen die hulpbehoevend zijn. Ik houd dan heus nog wel geld over om met mijn gezin goed van te leven. Maar iedereen die arm is, is familie van mij. Op die manier leven geeft me voldoening en dat houdt me jong. En met liefde in je hart schrijf je goede nummers”.

Op het podium beperkt Toots zich tot zingen. „Ik speel verschillende instrumenten, maar tijdens een concert zing ik liever, omdat ik me met het publiek wil bezighouden. We gaan net zo lang door tot iedereen zich gelukkig voelt”. Hoewel al vijftientig jaar in het vak is Toots nog steeds enthousiast. „De reggae ontwikkelt zich. Jonge bands spelen de muziek op hun eigen manier. Dat is een goede zaak, maar wij blijven op onze eigen manier bezig. Onze muziek komt hier vandaan”, zegt hij, wijzend op de hartstreek. „Onze muziek komt voort uit liefde en die moet in het hart zitten”.



● Frederick 'Toots' Hibbert: 'Reggae komt voort uit liefde'.



De stichting Volksmuziek Limburg organiseert op zaterdag 8 augustus voor de derde maal in succesie het Billy Cranston Folkfestival op het terrein van kasteel Hattem te Roermond. Het festival wordt opgedragen aan de in 1984 overleden Schotse vioolvirtuoso Billy Cranston, die de laatste jaren van zijn leven woonachtig was in het Middenlimburgse Baexem. De organisatie heeft de volgende artiesten gecontracteerd: Hillock (Nederland), Ujsoly (Polen), de Stoopkes (België), Bissarov (Bulgarije), From Us To You (België), de uit Schotland afkomstige Easy Club (foto), Lurie (USA) en Ceol Bec (Schotland). Vooral de komst van de Amerikaanse formatie Lurie is toe te juichen, gezien de staat van dienst van deze groep. Vanaf 15.00 uur is kinderopvang op het festivalterrein aanwezig. De entree bedraagt in de voorverkoop f 15,-, dagverkoop f 20,-. Kaarten zijn in de voorverkoop te krijgen bij de bekende adressen alsook alle VVV-theaterbesprekingsbureaus.

## Quote

„Ik ben niet geïnteresseerd in het nabootsen van mensen als Elvis of Roy Orbison. Als ik zou willen, dan zou ik het kunnen, maar ik weet dat de meeste nabootsingen slecht zijn. Ik hou ook niet van groepen die alleen maar covers brengen. Nee, mensen die me van imitatie beschuldigen, baseren die kritiek meer op mijn haarstijl dan op mijn muziek”.

Chris Isaak

## Bij Regionale Omroep Zuid: Nieuwe plaat Rick Nolov

Fons Geraets presenteert morgenvroeg (10 uur-11 uur) in zijn popprogramma *Vrij Spel* de nieuwe elpee van de Rick Nolov Band, getiteld *A Letter in Melody*. Voorts aandacht voor het concert van Toots & The Maytals in Vaals en in de wekelijkse livesessie kun je luisteren naar de funkgroep Exion uit Linne.

## POPAGENDA

- JULI**
- 31: 't Haofke Roermond: Midnight Blue
  - 31: Gemeenschapshuis Schimmert: Guardian
  - 31: Flestemple Wijndansrade: Coyote and the Lost Dakota's
  - 31: Bios Born: Livin' Blues

- AUGUSTUS**
- 1: Rock-Inn Heythuysen: Sequence
  - 1: 't Heukske Geulle: Anno '66
  - 1: Capucienberg Geel (B): Reggae '87
  - 1: Spuugh Vaals: Toots & the Maytals
  - 1: Shita Kirchoven: The Run
  - 2: Feesttent Terlinde: The Deal
  - 2: S'61 Roermond: Hunter
  - 2: Maastricht: Geusseltop met o.a. The Run en Chriz Schüler
  - 7: Rock-Inn Heythuysen: Just Like Dad
  - 7: Les Artists Maastricht: Lois Lane
  - 7: Feesttent Margraten: The Run
  - 8: VANDAAG START VOORVERKOOP PETER GABRIEL AHOY 8 en 9 SEPTEMBER (★)
  - 8: DHC-stadion Delft: Africa Music Festival (★)
  - 8: Basis Rheindalen: The Run
  - 8: Kasteel Hattem Roermond: Billy Cranston-folkfestival (★)
  - 9: Neerlandia Geleen: Midnight Blue
  - 9: Etoile Hulsberg: The Deal
  - 13: LUXOR ARNHEM: SOUTHSIDE JOHNNY & THE JUKES (★)
  - 14: PARADISO AMSTERDAM: SOUTHSIDE JOHNNY & THE JUKES (★)
  - 14: Feesttent Borgharen: The Run
  - 15: Jeugdcentrum Simpelveld: Simple Cityfestival

★ kaarten verkrijgbaar bij alle VVV-theaterbesprekingsbureaus.  
 ★★ bel voor kaarten naar Make It Happen ☎ 09-323238774

Heb je toevoegingen voor deze agenda? Bel voor donderdag ☎ 04494-46868 (tijdens kantooruren).

**P M U Z I E K**

Eindredactie: Peter Hamans Markt 3, 6161 GE Geleen Tel. 04494-46868

## Chriz Schüler Limburgs beste

De Maastrichtse popformatie Chriz Schüler & the Elegance is door de Stichting Popmuziek Limburg (SPL) uitgeroepen tot de 'meest vooraanstaande band' in het provinciale popcircuit.

Dit is voor de SPL reden om Chriz Schüler & the Elegance op zaterdag 26 september af te vaardigen naar het 100 PK-festival dat door de Stichting Popmuziek Nederland wordt georganiseerd in Nijmegen. Elke provincie stuurt daar een representatieve band naar toe. Schüler & co bestaat uit Chriz Schüler, Hans de Witte, Karin Schüler, Jules Piters en Henry Schüler.

## OVERMORGEN IN MAASTRICHT Zes groepen op 'Geusseltop'

Zes Limburgse groepen luisteren komende zondag het Geusseltopfestival op dat voor de vierde keer wordt gehouden op de grasvelden achter het MVV-stadion in Maastricht. Dit gratis toegankelijke evenement speelt zich af tussen 13 uur en 20.30 uur en achtereenvolgens treden op The Bubbling Whirlpools, Pearls for Swains, Chriz Schüler & the Elegance, Guy de Simpele, La Quill en The Run.

**Oplossing van gisteren**

k - - - - p -  
 a l m a n a k  
 m e e r v a l  
 r e e e l - r e  
 l r - o s - u  
 h e d e n - a t  
 g o a l - o r e  
 n m - s t e r

## puzzel van de dag

pl. in Italië	bep. insect	eetke-teltje	al	ongebonden
pl. in Zwitserland vogel				
enorm	errore excepto lengte-maat		Insekt	niet een
zand-heuvel		meer (Duits) voeg-woord		
houden van	edel		pers. vnn.	

## de woeste wespen

Kom, ga hier maar weg, ik vertrouw jullie voor geen cent!

Mogen we eens kijken wat je aan 't doen bent, professor?

Zeker, Suske, maar overal afblijven, hoor.

Ik was met aan 't klonen.

Wat is dat?

Soms worden uit een plant op een andere manier andere planten gemaakt. Er wordt dan een deel van een bestaande plant gebruikt om weer nieuwe planten te krijgen. Dat noemt men stekken of klonen.

Maar kom, ik heb genoeg gedaan voor vandaag. Ik sluit alles af. Morgen is er weer een dag.

Kijk eens, wie we daar hebben!

## panda en het doosje-doosje

HOOP!

NEEEE!!

P-DIEP H-HELP!

## recept

### Koude Spaanse soep

Benodigdheden: 500 g tomaten, 5 dl bouillon, 2½ tl tomatenpuree, 1½ paprika, 1 dl citroensap, zwarte peper, 1 ui, 2 el olijfolie, ½ el paprikapoeder, 1 el zout, 2 teentjes knoflook. Garnering: 250 g tomaten, geroosterd brood, ½ paprika, ½ komkommer, 1 ui.

De ui schillen, de tomaten wassen en beiden in stukken snijden. Vervolgens de paprika wassen, doormidden snijden en dan de draden en zaadlijzen verwijderen. De paprika eveneens in stukken snijden. Voor de bereiding van dit gerecht is een mengbeker het handigst, ofschoon een mixer ook uitkomst biedt. De ingrediënten samen met olijfolie, citroensap, bouillon, knoflook, peper, zout, paprikapoeder en tomatenpuree in de

beker doen en zolang laten mengen tot alles heel fijn is. De saus in de koelkast plaatsen en zeker 2 uur laten koelen. In die tijd maakt u voor de garnering de ui, paprika, komkommers en tomaten schoon en ook deze worden heel fijn gemaakt. Deze groenten kunt u als vulling bij de soep serveren. Voor het opdienen uiteraard de soep nog eens goed omroeren en serveren met geroosterd brood.

## Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

**Directie:**  
 J. Drost  
 mr. F.A.M. van Hellemond

**Hoofdkantoor:**  
 In de Cramer 37  
 6411 RS Heerlen  
 Bank: Paribas, Heerlen  
 rek. no. 63 36 90 015  
 Giro: 10 35 100  
 Tel.: 045-739881  
 advertenties: 045-739886

**Bijkantoren:**  
 Brunssum 045-256363  
 Geleen 04494-46868  
 Hoensbroek 045-218555  
 Kerkrade 045-452932 455508  
 Maastricht 043-254477  
 Schaesberg 045-311719  
 Roermond 04750-18484  
 Sittard 04490-15577  
 Valkenburg 04406-15045

**Telex:**  
 redactie 56123  
 overige afdelingen 56076

**Abonnementsprijzen:**  
 bij vooruitbetaling te voldoen  
 per kwartaal f 69,40  
 per maand f 23,15



**DEN HAAG** - Het nieuwe Nederlandse paspoort blijkt toch veel te duur te worden. Het systeem dat paspoortproducent KEP BV wil gaan hanteren, wordt tegen aanzienlijk lagere produktiekosten al geruime tijd in België en West-Duitsland gebruikt. Het bedrijf heeft zijn kostprijs van f 27,50 onder meer berekend op basis van een zeer geavanceerd systeem, dat in de praktijk technisch niet helemaal uitvoerbaar bleek. Van een aantal elementen, zoals de digitale verzending van foto's en gegevens, is inmiddels afgezien, maar dat heeft niet tot een prijsverlaging geleid.

Voor de produktie van het paspoort, een hard plastic kaart, is nu gekozen voor een procedé van

Zelfde systeem elders helpt goedkoper

## Nieuw paspoort toch nog te duur

Agfa-Gevaert, waarvan ook de Belgen en de Duitsers gebruik maken. In Duitsland bedragen de produktiekosten van deze kaart nog geen tien mark. In België wordt de kaart gemaakt voor, omgerekend, f 7,50.

Het verschil in de kostprijs wordt voor een deel veroorzaakt

doordat de gemeenten in ons land worden verplicht aparte computersystemen van Philips te gebruiken bij het invullen van de aanvraagformulieren voor het paspoort. Die computers worden door KEP centraal ingekocht en bij de gemeenten geplaatst. KEP berekent daarvoor vier gulden per paspoort, een bedrag dat in

de totale kostprijs van f 27,50 is opgenomen. Bij de Duitsers hoeft geen gebruik te worden gemaakt van een speciale 'paspoortmodule'. Daar worden de reeds aanwezige computers van de gemeenten gebruikt.

Plaatsing van extra apparatuur, zoals nu de bedoeling is, zal volgens de gemeenten bovendien leiden tot extra werk voor de ambtenaren en dus tot hogere gemeentelijke legeskosten. Op aandrang van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) wordt bekeken of op z'n minst de bestaande gemeentelijke computers rechtstreeks kunnen worden gekoppeld aan de Philipsapparatuur. Daardoor zou een deel van het extra werk overbodig worden.

# Resterende maatregelen na Prinsjesdag Brinkman vult slechts deel bezuinigingen in

**DEN HAAG** - Gemeenten en provincies zullen volgend jaar 30 miljoen gulden moeten bezuinigen op welzijnsactiviteiten als bibliotheken, het sociaal-cultureel werk, sportieve recreatie en kinderopvang. Minister Brinkman (WVC) heeft dat bezuinigingsbedrag gisteren bekend gemaakt in brieven aan de Tweede Kamer, de provincies en gemeentebesturen.

In de brief aan de Tweede Kamer staan ook de al bekende bezuinigingsvoorstellen van Brinkman op het gebied van de gezondheidszorg, het onderwijsvoorrangbeleid en de herstellingsdoelen. Op het onderwijsvoorrangbeleid, dat voorziet in subsidies aan scholen met veel kinderen in achterstandssituaties, wil Brinkman 14 miljoen besparen.

Tweede Kamer gaan bewerken. Ook uit verscheidene gemeenten, waaronder de grootste, kwamen afkeurende commentaren.

Op de jaarlijkse welzijns-uitkering aan gemeenten en provincies wordt in 1988 30 miljoen bezuinigd. Gemeentebesturen en provincies betalen uit die uitkering uiteenlopende activiteiten als bibliotheken, sociaal-cultureel werk, emancipatie-opbouwwerk, sportieve recreatie, vrijwilligerswerk, amateuristische kunstbeoefening en kinderopvang. Het bedrag van 30 miljoen komt overeen met een bezuiniging van ongeveer zes procent. In 1989 zal nog eens 40 miljoen worden bezuinigd op deze activiteiten, terwijl het ministerie dan zelf nog eens 40 miljoen bespaard op eigen subsidies volgens de welzijnswet. Bij de bezuinigingen zijn gedwongen ontslagen niet te vermijden, zo blijkt uit de brieven van Brinkman. Gemeenten en provincies krijgen dan ook 12 miljoen gulden als tegemoetkoming in de wachtgelduitkeringen.

## Protest

Vooral tegen dit voornemen is gistermiddag meteen fel geprotesteerd. De Vereniging van Nederlandse Gemeenten constateerde dat Brinkman hiermee een belofte aan de Tweede Kamer breekt. Volgens de VNG kosten de bezuinigingen op onderwijsvoorrangsbewijs 200 banen. Het Nederlands Centrum voor Buitenlanders toonde zich 'verbijsterd' en wees erop dat de achterstand van buitenlandse kinderen in het onderwijs toch al groeit. De onderwijsbond Abop vindt dat er eigenlijk geld bij moet in plaats van eraf en wil samen met het NCB de

Brinkman heeft tot nu toe voor circa 125 miljoen gulden aan bezuinigingsmaatregelen voor volgend jaar afgekondigd. De PvdA wijst alle bezuinigingsplannen af. De grootste regeringspartij, het CDA, wilde niet reageren op de aangekondigde bezuiniging op de welzijnsactiviteiten. De VVD schort haar oordeel op tot na Prinsjesdag.

Op Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur moet 250 tot 280 miljoen gulden worden bezuinigd. Het kabinet zal de resterende maatregelen op Prinsjesdag publiceren. Brinkman heeft een aantal ingrepen nu al bekend gemaakt om de betrokken besturen de gelegenheid te geven bij het opstellen van hun begroting rekening te houden met de bezuinigingsplannen.

## Shultz ontmoet Sjevardnadze

**WASHINGTON** - De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken George Shultz zal van 15 tot 17 september zijn Sovjet-collega Eduard Sjevardnadze ontmoeten in Washington, zo heeft het Witte Huis bekendgemaakt. Het gesprek zal gaan over ontwapening, mensenrechten en bilaterale kwesties.

## NOS-journaliste weer vrijgelaten

**NUNEN** - De journaliste Nihal van Deurzen-Dogan is donderdagmiddag vrijgelaten nadat zij een dag eerder was aangehouden door de politie in het Turkse Izmir. Dat heeft haar echtgenoot uit Nunen donderdagavond verklaard voor de microfoon van Omroep Brabant. Nihal van Deurzen was in Izmir voor het maken van opnamen voor het NOS-programma Paspoort. Woensdagmiddag werd zij door de politie aangehouden. Volgens haar echtgenoot is de reden niet duidelijk gemaakt. „Het enige dat vaststaat is dat vanuit Ankara het bevel is gekomen haar paspoort in te nemen, zodat zij het land niet uitkan.“ Nihal van Deurzen bezit twee nationaliteiten, de Nederlandse en de Turkse.

## Noorwegen wijst drie Russen uit Wegens spionage

**OSLO** - Noorwegen heeft donderdag bekendgemaakt dat het een Sovjetdiplomaat en twee leden van de Sovjet-handelsvertegenwoordiging uitwijst 'wegens werkzaamheden die niet in overeenstemming zijn met hun officiële status'. De minister van buitenlandse zaken, Thorvald Stoltenberg, zei op een persconferentie dat, waarschijnlijk bij wijze van vergelding twee Noorse diplomaten in Moskou zijn uitgewezen. Stoltenberg zei dat hij het uitwijtingsbesluit op 15 juli had overhandigd aan de tweede secretaris van de Sovjetambassade, Valentin Korpoesov, en de twee handelsfunctionarissen. Moskou maakte de uitwijzing van de twee Nooren drie dagen geleden bekend. „De Noorse regering betreurt het Sovjetgedrag in deze zaak“, aldus de Noorse minister. „Maar wij kunnen geen ondergrondse spionageactiviteit op Noors grondgebied toestaan.“

Als stellingname tegen hardheid kerk

## Priester schrijft voor homo-krant

**GRONINGEN** - 'Ik zal er wel weer trammelant mee krijgen' denkt priester Herman Verbeek, nadat de krant deze week vijf homo-liederen van zijn hand publiceerde en in een interview gelegenheid gaf stelling te nemen tegen de hardheid van de kerk voor homoseksuelen. Trammelant niet van de kant van het bisdom Groningen, want 'aan bisschop Moller heb ik heel veel, die heeft een hekel aan conflicten en riskeert die ook niet. Hij heeft me nooit een haarbreed in de weg gelegd. Nee, meer van mensen die je anoniem bellen en dreigen je huis in brand te steken. Maar zo'n vaart zal het niet lopen'.

tenderen het allemaal precies te weten, maar ze zien de rijkdom van de schepping niet. De veelsortigheid, de veelgeaardheid proberen ze te knakken. Terwijl het wereldwijd om rond de 300 tot 400 miljoen homo's gaat op een totale bevolking van vijf miljard.

## Vatikaan

In Nederland mogen dan velen anders denken dan Simonis, elders worden homo's genadeloos onderdrukt, vooral in landen zoals Polen en in Zuid-Amerika, waar de kerk oppermachtig is. In Griekenland komen homo's in de gevangenis. De rechters daar houden andere opvattingen tegen en dat schijnt samen te hangen met de Grieks Orthodoxe Kerk, die inzake homofilie dezelfde opvattingen heeft als het Vatikaan. De homo-liederen zullen in gewone gemeenten en parochies nog jaren niet gezongen worden, 'maar in basisgemeenten kunnen ze zeker dienst doen, bijvoorbeeld bij de bevestiging van een vriendschap. Eigenlijk zijn het kleine hoogheidsjes', aldus Verbeek.

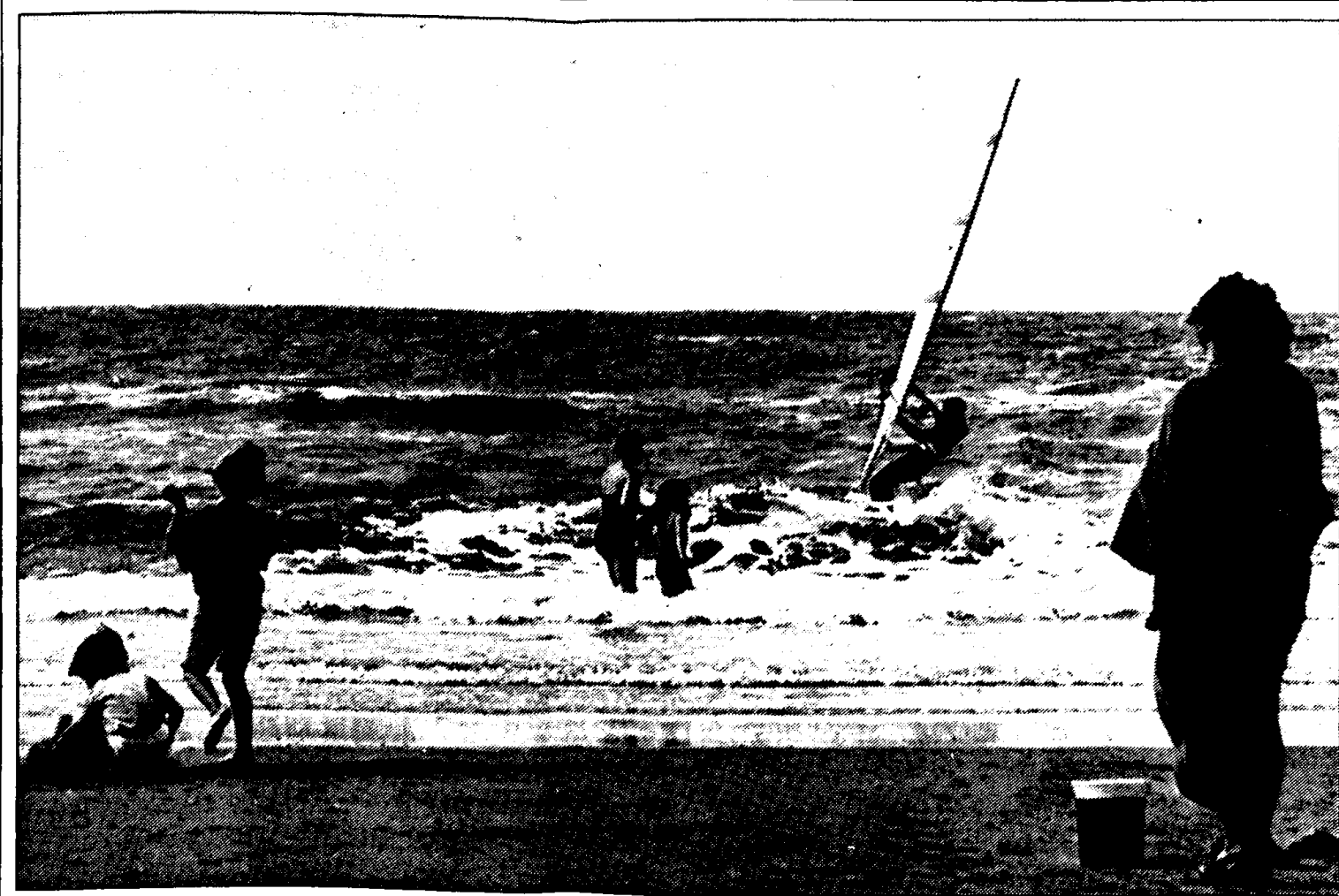
## Wereld telt ruim 55.000 AIDS-patiënten

**GENEVE/DEN HAAG** - Over de hele wereld zijn momenteel in 142 landen 55.396 gevallen bekend van mensen die lijden aan de dodelijke immuunziekte AIDS. Dat heeft de Wereld Gezondheidsorganisatie (WHO) donderdag in Genève bekendgemaakt. In 20 landen zou de

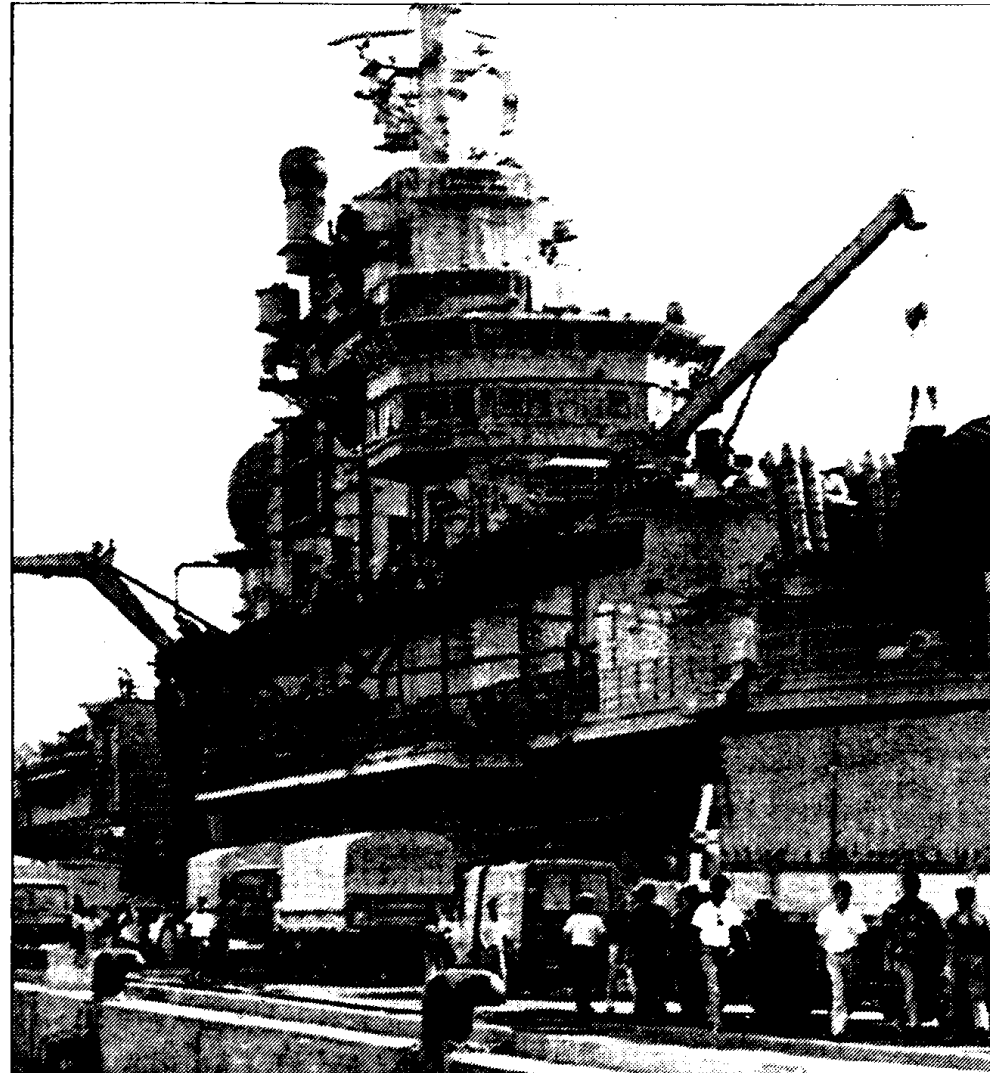
ziekte volgens officiële berichten nog niet voorkomen.

Het hoogste aantal AIDS-lijdende is bekend in de Verenigde Staten (38.808). Daarop volgen Brazilië (1.695), Frankrijk (1.632), Uganda (1.138) en Tanzania (1.130). Landen waar meer dan 750 gevallen van AIDS officieel bekend staan, zijn de Bondsrepubliek (1.089), Canada (1.000), Groot-Brittannië (870), Haiti (851) en Italië (771).

In Nederland was op 1 juli van dit jaar bij 308 mensen officieel AIDS geconstateerd.



● De Hollandse zomer van 1987. Een jaargetijde dat zich kenmerkt door een aanenrijging van depressies. Wolken, regen en wind dus. En een temperatuurtje dat rond de 16 graden ligt. De foto toont een deel van het strand van Zandvoort en laat enkele 'waaghalzen' zien die de elementen trotseren.



● Bemanningsleden van het Franse vliegkampschip 'Clemenceau' konden woensdagavond nog even passagieren, gistermorgen vertrok de oorlogsbodem naar de Perzische Golf.

## Franse marineschepen vertrokken naar Golf

**TOULON** - Een Franse marine-eenheid is gisteren vertrokken uit de haven van Toulon, voor wat eerder door Franse autoriteiten is omschreven als een 'missie ter bescherming van Franse belangen in het Middellandse Zeegebied en de Indische Oceaan'. Het geleide-wapenfregat Suffren lichtte op het middaguur het anker. Drie andere schepen, waaronder het vliegkampschip Clemenceau, vertrokken enkele uren daarna. In Parijs hebben regeringsfunctionarissen verklaard dat de Clemenceau, die 40 militaire vliegtuigen vervoert, positie zal kiezen in de Golf van Oman, in de buurt van de Straat van Hormuz die de ingang vormt van de Perzische Golf. Woensdag heeft pre-

mier Jacques Chirac gezegd dat Frankrijk met het laten uitvaren van de marine-eenheid 'geen agressieve bedoelingen' heeft, maar dat het land 'respect' eist en dienovereenkomstig zal optreden. Het commando voor het vertrek van de Clemenceau, de fregatten Suffren en Duquesne en het bevoorradingsschip Meuse, is woensdagochtend uitgevaardigd door het ministerie van defensie. De opdracht kwam kort nadat Iran nieuwe bedreigingen had geuit aan het adres van het Franse ambassadepersoneel in de nog altijd geblokkeerde diplomatieke missie van Frankrijk in Teheran. Beide landen verbraken 17 juli jongleden de diplomatieke betrekkingen.

Vanaf 1 augustus:

## Gelijke behandeling pensioen-deelnemers

**DEN HAAG** - Alle gepensioneerde deelnemers aan een pensioenregeling, ongeacht of zij tot aan hun pensioenleeftijd deelnemer bleven, worden vanaf 1 augustus gelijk behandeld in geval van toeslagen op ingegane pensioenen. Dit is een van de belangrijkste onderdelen van een wijziging van de pensioenwetgeving die de gevolgen van de pensioenbreuk verlicht. Het ministerie van Sociale Zaken en werkgelegenheid heeft dit donderdag bekend gemaakt.

Voor mensen met zogenoemde 'slappende pensioenrechten' (via een vroegere baan) gaat echter geen wettelijk voorschrift gelden tot gelijke behandeling. Aanspraken van 'slapers' mogen tot het moment van pensionering bevroren worden. Dus worden zij niet aan het prijspeil aangepast, zoals wel gebeurt bij mensen die niet van baan veranderen. Nieuw in de wetgeving is verder dat iemand die tussentijds ophoudt deelnemer te zijn, toch aanspraak op pensioen krijgt, evenredig aan de doorgebrachte diensttijd. Tot dusver was het zo dat men meestal aanspraak meekreeg die berekend was naar het bedrag dat door premiebetaling is gespaard. In de nieuwe wetgeving wordt het mogelijk ingegane pensioenen die op het tijdstip van ingang 360 gulden of minder per jaar bedroegen, af te kopen. Onder een aantal voorwaarden wordt het ook mogelijk pensioen af te kopen in verband met emigratie.

(ADVERTENTIE)

**Babyhuis**  
**Fa. v. Helden**  
**Sittard**

- Groot assortiment baby- en doorgroei kamers.
- Meer dan 500 m2 showroom.

Stadsweegs 17  
Telefoon 04490-26851

Open: donderdag 15.00-21.00 uur  
s'zaterdags 13.00-17.00 uur

**Kinderwagens - boxen - verzorgingsartikelen en babykleding**

Limbrichterstraat 45-47  
**SITTARD - Tel. 04490-15218**

## Felix Meurders weg bij 'Rooie Haan'

**HILVERSUM** - Felix Meurders stopt zijn medewerking aan het VARA-radioprogramma 'De Rooie Haan'. Na ruim dertien jaar zijn diensten aan dit politieke programma ter beschikking te hebben gesteld zegt de 40-jarige Meurders desgevraagd 'wel eens iets anders' te willen doen. Meurders' besluit valt aan de vooravond van het nieuwe seizoen, waarin de Radio 2-programmering van de VARA sterk zal veranderen. De zendtijd van 'De Rooie Haan' zal worden gehalveerd. Volgens Meurders heeft dit alles te maken met het feit dat 'De Rooie Haan' niet langer 'een oog is in het land der blinden' is. „Elke omroep heeft nu z'n eigen politieke programma, de formule van 'De Rooie Haan' zal dan ook moeten worden gewijzigd“. Het VARA-programma 'De stand van zaken' zal zelfs helemaal van Radio 2 verdwijnen.

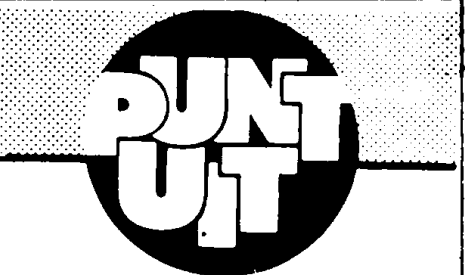
(ADVERTENTIE)

**Van een ANWB-lid wordt ook wel 'ns' wat gestolen. Maar financieel heeft hij dan nog geen centje pijn.**

Zulke dingen gebeuren, helaas ook op vakantie. Maar met een reisverzekering van de ANWB komen de gevolgen u niet duur te staan. Voor een premie van f 1,45 per persoon per dag heeft u al een polis met een bagagedekking tot f 3.500,- per persoon. En eigen risico hebt u nooit bij de ANWB. Dus ook een kleine schade wordt volledig vergoed. Helemaal 'rustgevend' werken onze aanvullende verzekeringen. Auto kapot? Vanaf f 1,10 per dag kunt u zich van een vervangende auto verzekeren. Neem geen onnodig risico: ga nu naar uw ANWB kantoor of bel Centrale Informatie Reisverzekeringsservice. 070-1414330.

**Bij de ANWB verzekert u zich van een goede verzekering.**

**ANWB**



## Loonkosten

● In 1986 was de loonsom 3,5 procent hoger dan in 1985. De loonsom is het bedrag dat bedrijven (en overheden) aan salaris en werkgeverslasten moeten betalen. De uitgaven van gezinnen, bedrijven en overheid zijn vorig jaar vier procent gestegen. Dit blijkt uit gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek. De stijging van de loonsom is het gevolg van een verbetering van de werkgelegenheid, hogere salarissen van werknemers en betere inkomens van zelfstandigen. De gezinsuitgaven stegen met drie procent, terwijl het bedrijfsleven 9,5 procent meer investeerde.

## Dicht

● De nationale universiteit van Panama is woensdag voor onbepaalde tijd gesloten na botsingen tussen studenten en oproerpolitie. Elders in de stad betoogden mensen juist voor de regering. Het Panamese ministerie van buitenlandse zaken waarschuwde intussen de VS dat „elke verdere inmenging in Panama's interne aangelegenheden zal worden beschouwd als een vijandige daad tegen de Panamese regering“.

## Jaar cel

● De rechtbank in Den Haag heeft donderdag de 32-jarige R. de H. uit Voorburg veroordeeld tot twaalf maanden gevangenisstraf, waarvan drie maanden voorwaardelijk. De H. was werkzaam op de afdeling publiekbeheersing van de Koninklijke Luchtmacht en bestelde uit naam van zijn werkgever computers zonder die te betalen. Volgens de rechtbank deed hij dat „over een lange periode en uiterst geraffineerd“. De H. gaf zich uit voor projectadviseur van de Koninklijke Luchtmacht en vertelde dat hij computers moest testen. Volgens plaatste hij orders voor een bedrag van totaal 160.000 gulden. Een firma ging zelfs aan deze flessentrekkerij failliet.

## Bestorming

● Tijdens de bestorming van een gerangenis in de Braziliaanse stad Sao Paulo zijn 27 gerangenis en twee politie-mannen omgekomen. Het bevel om tot bestorming over te gaan werd woensdag gegeven nadat mutende gerangenis weigerden om onderhandelingen te beginnen en dreigden hun 30 gewelddadige te verbranden, zei de politie. Het opvoer brak woensdag uit toen ongeveer 250 gerangenis een deel van de gerangenis in brand staken en een aantal mensen gijzelden.

## Arrestatie

● De politie in Parijs heeft de 35-jarige Italiaan Paolo Azzarini gearresteerd, die in Italië wordt verdacht van roofovervallen voor de linkse stads-guerrillagroep Prima Linea. Er was een internationaal arrestatiebevel tegen hem uitgevaardigd. De politie zei dat hij dinsdag is aangehouden. Prima Linea ontstond als een groep van linkse Italiaanse intellectuelen, maar ging zich in de jaren 60 bezig houden met gewelddadige actie. Later splitste de meest extreme vleugel zich af om een nieuwe groep te vormen, de Rode Brigades.

## Tataren

● De Russische overheid heeft het donderdag Krimtataren verboden een betoging in het centrum van de stad te houden. Dit is uit de omgeving van de Tataren vernomen. De Tataren waren van plan geweest opnieuw te demonstreren voor het gebouw van het persagentschap TASS, vlakbij het Poesjkinplein. Volgens de Tataren deelde een kolonel van de politie hen mee dat zij „het recht hebt te betogen waar u wilt, behalve op het Rode Plein, en op voorwaarde dat u de autoriteiten verwittigt“.

## Sanering

● De stichting Consument en Huishouding, die zich bezigt op schuldsituaties bij individuele consumenten op te lossen dan wel te voorkomen, heeft van staatssecretaris Eerdmans van economische zaken een subsidie van 250.000 gulden op jaarbasis toegekend gekregen. Dit blijkt uit een bekendmaking van zijn departement. De stichting houdt zich bezig met personeelszorg, scholing en begeleiding van budgetconsulenten, die vervolgens naar de gemeenten worden uitgezonden. De consulenten geven budgetadviezen, en bieden hulp aan consumenten die in problematische schuldsituaties verzeild zijn geraakt. De gemeenten dienen zelf de directe personeelskosten te betalen.



Aangeboden betrekkingen

**MANENA KEI** bouwbedrijf zoekt voor div. projecten: ploegen betonlimmerlieden, ijzerwielers, metselaars. Voor bovengenoemde vakatures kunt u uitsluitend telefonisch contact opnemen. Tel. 04750-7350.

Goede morgen dames!  
Wilt u graag wat bijverdienen?

Wij zijn op zoek naar dames die opgeleid willen worden tot interieur-verzorgster. De voorkeur gaat uit naar huisvrouwen met een LBO of LHNO opleiding. De werkzaamheden vinden plaats bij een schoonmaakbedrijf in de omgeving van Kerkrade. De werktijden zijn van 18.00 tot 20.00 uur.  
Indien u meer wilt weten omtrent bovenstaande vacature, kunt u contact opnemen met de afdeling industrie. Tel. 045-718366 of kom langs op onze vestiging voor meer informatie.

Tempo Team Uitzendburo

Op de Nobel 1. Heerlen

Personeel gevraagd

voor cafe discotheekwerk m vr lft. ± 23 jr. in centrum Brunssum. Br. o. no. BR 120 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Kapster gevraagd

Vakbekwaam heren en dames voor directe indienststelling in een prettige werkster met een hoog salaris. Sollicitaties schriftelijk of telefonisch richten aan: Haarstudie 'Hardo' Raadhuisstr. 21, 6191 KA Beek (L) Tel. 04402-76397

Skala Jumbo Dancing

vr. Werkstudenten voor glazen ophalen en buffethulp. Vaklenburg 04406-12137.

Privéclub vr. enkele MEISJES. Tel. 047-349220.

Heutsen BV Sittard vraagt CONSTR.BANKW., elek. CO<sub>2</sub>, argonlasers, isolatoren, alle cat. tel. 04490-27660.

Met speed MEISJES gev. voor prive en escortservice. 045-453003.

CLUB RUSTICA vraagt ook enkele meisjes v.d. Weyerstraat 9 Kerkrade. West Tel. 045-412762

Contactburo L'AMOUR vraagt meisje voor in de zaak en dames die thuis privé willen ontvangen. 045-225237.

PRIVECLUB Kitty zkt. met speed 2 meisjes. Tel. 045-225236

SCHOONHEIDSSPECIALISTE gev. 35 jaar, getrouwd, Br. o. nr. HZ 349 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

VROUW voor poetsen van vitruw gevraagd. Tevens frituurhulp gevraagd. Tel. 04406-14142.

Gevr. Indische KOK en serveerster en kelner v. Aziatisch rest. Tel. 045-712828.

CHAUFEUR gev. met vrachtwagen rijbewijs voor de vervoer van groenten en fruit. Tel. 045-712828.

Leuke bijverdiensten. Sollicitatie op: GE 514 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Twée MEISJES gevraagd. Lf. 17-18 jaar, voor groenten en fruitzaak in Geleen. Voor 40 uur en 20 uur. Sollicitatie op: GE 513 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Gevr. met speed erv. KASSIERERS voor supermarkt te Geleen. Br. o. nr. HZ 349 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

METSALAARS en betonlimmerlieden gev. voor accoord werk in Duitsland. Tel. 045-250238.

Conf. bedr. vr. jongen of meisje als HULP op de snijzaai. Leeft. 17 jr. Tel. 045-229900.

Aank. schoonheidsspecialiste en aank. SPORTMASSEUR gev. Sollicitatie op: 351553.

Gevraagd PLAATOPZETTER, v.d. ondergrond, die de reflectoren, isolatie bedrijft Jansen Montage. Tel. 076-144654.

SCHOONMAAKORGANISATIE v.d. Vleut te Veldhoven zoekt parttime medewerkers sters voor in de avonden. Voor projecten naar centrum Heerlen. Bezoek conform geldende CAO. Schoonmaakbedrijf van Tel. 040-538137. Sollicitaties te richten aan Schoonmaakorganisatie v.d. Vleut, Heuvel 16, 5502 AK Veldhoven.

Discotheek "Peppermill" vraagt voor weekend VLB-BUFFETHULP. Persoonlijk aanmelden vrijdag avond na 20.00 uur.

SLAGERSGEZEL of parttime slager gev. Kerkstr. 12 Brunssum.

Met speed gevraagd. FRITUR-REHULP (vr) gev. gewenst werktijden van 10.00-18.00. Tel. 1 Euvrke Brunssum Tel. 045-271718.

Aannemersbedrijf vraagt met speed METSALAARS v.d. Nederland. Tel. 045-713657.

Gevraagd NETTE PORTIER voor vrij zat zond. na 19.30 u.

VERZORGER STER gev. voor Ubach o Worms 116. telefoon. Algemeen Dagblad tel. 045-612609.

Voor al uw TYPEWERK zoekt u en snel. Tel. 045-424702.

Met speed gev. DRUMMER, sollicitant, basist, en organist. Voor versch. muziek. Parallelweg 36 Wylre.

LEERLING VERKOOPSTER gev. voor supermarkt. Tbv. vanaf ma. 3.8 Abdislaan 82 Landgraaf.

Met speed gev. DRUMMER, sollicitant, basist, en organist voor versch. muziek. Parallelweg 36 Wylre.

Gevr. betrekkingen

Vraag vrijbl. een offerte voor al uw DAKWERK. ZAAHM. F. Deumens. 045-250094.

Limburgse snelkoeriers

snel gebed - snel besteld.

Tel. 045-229594.

Voor al uw rechtstreeks vervoer van pakketten, onderdelen, documenten enz

Mager paardevlees  
vakantieprijs  
vanaf f 8,95 per kg  
Slagerij Jean Baggen

Burg. Lemmensstr. 8 Geleen tel. 04494-43702.

O.K. Hal. Voor nieuwe en gebruikte MEUBELS! Op-ruiming! Showroommodel- len 40 tot 60 procent kort- ing! Eiken bankstellen v.a. / 995,-. Ederstoel v.a. / 1.195,-. Echt leren kuip- bankstellen, wel meer dan 10 modellen! Weekeaanbie- ding van f 3.395,- voor f 2.295,-. Eethoeken v.a. / 495,-. Toog en zilverkas- ten v.a. / 1.195,-. Grote keu- ze tweedehands meubels van topkwaliteit! Wisse- len de voorraad bankstellen v.a. / 195,-. Eethoek v.a. / 795,-. Barok eethoek f 795,-. Kast v.a. / 145,-. Groot wandmeubel f 495,-. Salontafels v.a. / 45,-. En wij ruilen ook uw ge- bruikte meubels in! OK Hal, Agnes Printheagen- straat 145, Geleen (vlakbij Alb. Heyn).

Te k. WATERONTHAR- DER, bencksertype A 75 auto, grote capaciteit, tel. 04492-2760.

Te k. BAROK BANKSTEL- ijesaparts, tel. 045-41917.

Te k. KLEUREN TV en vi- deo Betamax, f 600,-, tel. 045-229560.

Te k. BAGAGEWAGEN met deksel incl. papieren f 475,-. Tel. 045-258736.

Te k. FORD Taunus 1600L autom. 80 te eigen. orgin. 60000 km. i.z.g.st. inr. schak. wagen mog. Dorpsr. 19 Bingleade.

HAUTE COUTURE en zeer modieuze dameskle- ding. Nauwlijks gedragen. Topmerken o.a. Krizia, Va- lentino, Iceberg en vele an- der. Inl. 045-454232.

SCHILDERS nemen nog schilderswerk aan. tel. 045-224464.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nook v.d. al uw dak- werkzaamheden, met de langste schriftelijke garan- tie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Voor VAKBEKWAME schilderwerkzaamheden: tel. 045-210020.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen en reparaties v. alle soorten daken, goten, schoorste- nen, dakcapellen, dakbe- schuten, dakisolatieplaten. Kerkrade 045-451862.

G.V.L. RESTAURATIE, gespecialiseerd in gereel- ning, gereelnering en voegwerken, vochtwering met 10 jr. schr. gar., tevens stralen van eiken meubel- len, goudkleuring, isolatie, etc. Voor inl. tel. 045-226000.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken, voordelprizen en vak- manschap. Gratis prijsop- gave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenha- gen, tel. 045-312613.

Alles in een hand! Bel Hans Lips v.d. voor al uw tim- mer en DAKWERK, span- nen, dakcapellen, isolatie, etc. Voor inl. tel. 045-226000.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken, voordelprizen en vak- manschap. Gratis prijsop- gave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenha- gen, tel. 045-312613.

Alles in een hand! Bel Hans Lips v.d. voor al uw tim- mer en DAKWERK, span- nen, dakcapellen, isolatie, etc. Voor inl. tel. 045-226000.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken, voordelprizen en vak- manschap. Gratis prijsop- gave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenha- gen, tel. 045-312613.

Alles in een hand! Bel Hans Lips v.d. voor al uw tim- mer en DAKWERK, span- nen, dakcapellen, isolatie, etc. Voor inl. tel. 045-226000.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken, voordelprizen en vak- manschap. Gratis prijsop- gave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenha- gen, tel. 045-312613.

Alles in een hand! Bel Hans Lips v.d. voor al uw tim- mer en DAKWERK, span- nen, dakcapellen, isolatie, etc. Voor inl. tel. 045-226000.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken, voordelprizen en vak- manschap. Gratis prijsop- gave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenha- gen, tel. 045-312613.

Alles in een hand! Bel Hans Lips v.d. voor al uw tim- mer en DAKWERK, span- nen, dakcapellen, isolatie, etc. Voor inl. tel. 045-226000.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken, voordelprizen en vak- manschap. Gratis prijsop- gave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenha- gen, tel. 045-312613.

Alles in een hand! Bel Hans Lips v.d. voor al uw tim- mer en DAKWERK, span- nen, dakcapellen, isolatie, etc. Voor inl. tel. 045-226000.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken, voordelprizen en vak- manschap. Gratis prijsop- gave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenha- gen, tel. 045-312613.

Alles in een hand! Bel Hans Lips v.d. voor al uw tim- mer en DAKWERK, span- nen, dakcapellen, isolatie, etc. Voor inl. tel. 045-226000.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken, voordelprizen en vak- manschap. Gratis prijsop- gave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenha- gen, tel. 045-312613.

Alles in een hand! Bel Hans Lips v.d. voor al uw tim- mer en DAKWERK, span- nen, dakcapellen, isolatie, etc. Voor inl. tel. 045-226000.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken, voordelprizen en vak- manschap. Gratis prijsop- gave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenha- gen, tel. 045-312613.

Alles in een hand! Bel Hans Lips v.d. voor al uw tim- mer en DAKWERK, span- nen, dakcapellen, isolatie, etc. Voor inl. tel. 045-226000.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken, voordelprizen en vak- manschap. Gratis prijsop- gave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenha- gen, tel. 045-312613.

Alles in een hand! Bel Hans Lips v.d. voor al uw tim- mer en DAKWERK, span- nen, dakcapellen, isolatie, etc. Voor inl. tel. 045-226000.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken, voordelprizen en vak- manschap. Gratis prijsop- gave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenha- gen, tel. 045-312613.

Alles in een hand! Bel Hans Lips v.d. voor al uw tim- mer en DAKWERK, span- nen, dakcapellen, isolatie, etc. Voor inl. tel. 045-226000.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, gordijnen maken, voordelprizen en vak- manschap. Gratis prijsop- gave. Schillings Interieur. Sunplein 39, Nieuwenha- gen, tel. 045-312613.

Alles in een hand! Bel Hans Lips v.d. voor al uw tim- mer en DAKWERK, span- nen, dakcapellen, isolatie, etc. Voor inl. tel. 045-226000.

Te k. Franse HANGKLOK pr. f 250,-. Bellen na 18.00 uur. Tel. 045-272998.

KLEUREN-TV's vanaf f 125,- met garantie. TV Discout Geleen. Burg. Lemmensstr. 134. 04494-48721.

Kunststof SCHROTEN. Plafonds v.d. Fa. Frelco. Tel. 045-215597 b.g.g. 218731.

RILLUIKEN in juli en aug. 5-10% korting. Fa. Frelco. 045-215597 b.g.g. 218731.

GRASZODEN / 3,50 p. m. gratis thuisbezorgd, ook geh. aanleg. 045-752747.

Te k. Henry deux KAST tel. 045-725923.

Een zonnepanel koop je bij de zonnevakspecialist

Diverse modellen, uitvoeringen en prijzen. Reeds v. 695,- met Dr. Wolff-buizen. Eigen technische dienst. Van Erp B.V., Sittard, 04490-13531. Heerlen 045-711300. Kerkrade 045-456999.

Voor al uw TUINHOUT: Houth. Impreg. Heerlen. 045-715687, goep. 10-12 uur.

BRANDHOUT: gezaagd populieren hout 10 m3 f 400,-. Thuisbezorgd. Tel. 045-715477/740112.

Komt u naar Nieuwenha- gen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTAN- BUZEN. Rotan en manou meubelen, tafels, mand- werken enz. Iedere week speciale aanbiedingen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wil- helmnastr. 39-41, Nieu- wenhagen. Tel. 045-311039. Ruime parkeergelegen- heid.

Gebruikte KLEUREN- LEVISIES te koop vanaf f 100,-. Nieuwe kleurente- visies vanaf f 498,-. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerleheide. Tel. 045-213879.

Nieuwe AARDAPPELEN (kleu), bloemkool elke dag vers. Geschikt voor de diepvries, v.a. f 0,50 p.st. Veendrick, ing. kasteel Am- stenrade.

Te k. GOLFPFLATEN. A.L. Langen Geleen, tel. 04494-53351.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs: goud, mun- ten, POSTZEGELS en oude ansichtkaarten. Aker- str. 208, Hoensbroek.

Defecte KLEUREN-TV's vanaf bouwjaar 1978 (type- nummer verm.). 045-723712.

Cont. bet. vrijbl. tax. GOUD, zilv., munten, etc. Groenstr. 109, Geleen.

KLEUREN-TV's te k. gebr., klein def. geen bezw. dir. cont. geld. 04494-48721, b.g.g. 04490-23993.

Te k. gebr. LEKTURAMA en andere boeken en strips. Tel. 045-228082.

Te k. gevraagd BANK- STEL tel. 045-313874.

Inkoop GOUD enz. Cont. geld. Verseveld Sarole- str. 80A Heerlen. Tel. 045-714666.

Te huur aangeboden

Heerlen-centrum te h. AP- PARTEMENT met 2 slpks., huurpr. / 750,- p.mnd. incl. servicekosten. 045-751871.

Gem. ZITSLPK. Voorz. v. douce, cv. eig. ing. Pan- nederheiderstr. 1 + 19 Kerkrade.

Heerlen-Palemte te k. ZA- KENPAND met 2 won. pr. / 200.000,- k.k. Tel. 045-751871.

Te h. AANGEB. 1-pers. ka- mer met keuken en slpk., Schandelerstr. 49, Heerlen. Tel. 045-720330.

Te h. in centr. HEERLEN en Spekheide geme. kamers m. gebr. v. keuk. en douche. Tel. 045-717525.

Te huur KAMER voor stu- dente. Tel. 045-720667.

Gemeubelde KAMERS te huur in Heerlen, Schandelerstr. 49. Tel. 045-720330.

Te h. in centr. HEERLEN en Spekheide geme. kamers m. gebr. v. keuk. en douche. Tel. 045-717525.

Te huur KAMER voor stu- dente. Tel. 045-720667.

Gemeubelde KAMERS te huur in Heerlen, Schandelerstr. 49. Tel. 045-720330.

Te h. in centr. HEERLEN en Spekheide geme. kamers m. gebr. v. keuk. en douche. Tel. 045-717525.

Te huur KAMER voor stu- dente. Tel. 045-720667.

Gemeubelde KAMERS te huur in Heerlen, Schandelerstr. 49. Tel. 045-720330.

Te h. in centr. HEERLEN en Spekheide geme. kamers m. gebr. v. keuk. en douche. Tel. 045-717525.

Te huur KAMER voor stu- dente. Tel. 045-720667.

Gemeubelde KAMERS te huur in Heerlen, Schandelerstr. 49. Tel. 045-720330.

Te h. in centr. HEERLEN en Spekheide geme. kamers m. gebr. v. keuk. en douche. Tel. 045-717525.

Te huur KAMER voor stu- dente. Tel. 045-720667.

Te h. gevr. vrijbl. of half- vrijst. ruim WOONH. m. ga- rage + tuin. Omg. Kerkrade. Tel. 045-7154645.

APPARTEMENT of wo- ning, omg. Sittard. Ge- leen. lft. tot spoedig mog. tel. 04494-54289, bell. voor 12.30 u. of na 21.30 uur.

Ouders zoeken een KA- MER voor studerende dochter in Maastricht. Tel. 01807-15018 na 18.00 uur.

Met speed te h. gevr. WOONRUIME in rustige omgeving door jong gezin 2 volw. v. peuter. Ouders overdag werkzaam. kind overdag in peutercreche. Liefst in Heuvelland of bui- tenwijken. Maastricht. Br. o. nr. MA 295 LD, Sta- tionsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Te koop wegens aanschal- mig. Occasion KLEUREN 285 cm. Incl. ap. / 800,-. Te bevr. 045-721258 op za. 045-717555.

Te k. zeer mooie eiken LITS-JUMEUX slaapk. 5-delig. Koopje. 045-726694.

Te k. zeer mooie eiken LITS-JUMEUX slaapk. 5 delig. Koopje. 045-726694.

POTTENBAKKERS. OVEN, merk Tainbacher, pr. / 150,-. Tel. 045-421612, bellen tussen 10.00 en 12.00 uur of tussen 18.00 en 19.00 uur.

Te k. GEBAKSVITRINE en broodsnijmachine, als nieuw. Tel. 045-315841, na 18.00 uur.

Te k. STEREO-INSTALL. m. afst. + oude vrijstinger, tel. 045-418823.

Videoportage van uw bruiloft enz. / 250,-. Be- lah. HAYE. 045-211875.

Te k. 2 PA GELUIDSBO- XEN. 150 Watt. / 1250,-. Tel. 04405-2062.

KACHELS, grote zome- ringen, nu honderden mogelijkheden voor de k. Kachelsmid) Walem 21. Klommen tel. 04459-1638.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs: goud, mun- ten, POSTZEGELS en oude ansichtkaarten. Aker- str. 208, Hoensbroek.

Defecte KLEUREN-TV's vanaf bouwjaar 1978 (type- nummer verm.). 045-723712.

Cont. bet. vrijbl. tax. GOUD, zilv., munten, etc. Groenstr. 109, Geleen.

KLEUREN-TV's te k. gebr., klein def. geen bezw. dir. cont. geld. 04494-48721, b.g.g. 04490-23993.

Te k. gebr. LEKTURAMA en andere boeken en strips. Tel. 045-228082.

Te k. gevraagd BANK- STEL tel. 045-313874.

Inkoop GOUD enz. Cont. geld. Verseveld Sarole- str. 80A Heerlen. Tel. 045-714666.

Te huur aangeboden

Heerlen-centrum te h. AP- PARTEMENT met 2 slpks., huurpr. / 750,- p.mnd. incl. servicekosten. 045-751871.

Gem. ZITSLPK. Voorz. v. douce, cv. eig. ing. Pan- nederheiderstr. 1 + 19 Kerkrade.

Heerlen-Palemte te k. ZA- KENPAND met 2 won. pr. / 200.000,- k.k. Tel. 045-751871.

Te h. AANGEB. 1-pers. ka- mer met keuken en slpk., Schandelerstr. 49, Heerlen. Tel. 045-720330.

Te h. in centr. HEERLEN en Spekheide geme. kamers m. gebr. v. keuk. en douche. Tel. 045-717525.

Te huur KAMER voor stu- dente. Tel. 045-720667.

Gemeubelde KAMERS te huur in Heerlen, Schandelerstr. 49. Tel. 045-720330.

Te h. in centr. HEERLEN en Spekheide geme. kamers m. gebr. v. keuk. en douche. Tel. 045-717525.

Te huur KAMER voor stu- dente. Tel. 045-720667.

Gemeubelde KAMERS te huur in Heerlen, Schandelerstr. 49. Tel. 045-720330.

Te h. in centr. HEERLEN en Spekheide geme. kamers m. gebr. v. keuk. en douche. Tel. 045-717525.

Te huur KAMER voor stu- dente. Tel. 045-720667.

Gemeubelde KAMERS te huur in Heerlen, Schandelerstr. 49. Tel. 045-720330.

Te h. in centr. HEERLEN en Spekheide geme. kamers m. gebr. v. keuk. en douche. Tel. 045-717525.

Te huur KAMER voor stu- dente. Tel. 045-720667.

Gemeubelde KAMERS te huur in Heerlen, Schandelerstr. 49. Tel. 045-720330.

Te h. in centr. HEERLEN en Spekheide geme. kamers m. gebr. v. keuk. en douche. Tel. 045-717525.



Economisch kort

De Amerikaanse belegger Irwin Jacobs heeft laten weten dat hij een belang van bijna tien procent heeft in het conglomeraat Allegheny International. Hij voegde eraan toe dat hij de uitdaging te hebben genomen om de beleggingsoverwegingen van de Amerikaanse beleggers te overnemen en de aandelen te kopen. Volgens deskundigen is Allegheny een aantrekkelijke kandidaat voor overname van het conglomeraat. Het bedrijf heeft verschillende onderdelen om de aandelen gemakkelijk kunnen worden verkocht.

De Amerikaanse suikerboeren hebben via hun vertegenwoordigers laten weten dat zij bereid zijn af te zien van subsidies van de Amerikaanse overheid als ook de Europese Gemeenschap ophoudt met subsidie. Zij hebben de speciale handelsvertegenwoordiger van de Amerikaanse regering, Clayton Kretzler, verzocht de kwestie van de subsidies voor suikerboeren aan de orde te stellen bij de EG.

Het Amerikaanse farmaceutische bedrijf American Cyanamid Company heeft in het tweede kwartaal van 1987 een hogere nettowinst bereikt. De winst bedroeg 5,5 miljoen dollar, 55 procent meer dan in de vergelijkbare periode van vorig jaar. De omzet nam toe met 5,9 procent tot 1,087 miljard dollar. De jaaromzet bedroeg 2,101 miljard dollar tegen 1,945 miljard dollar vorig jaar. De winst steeg van 105,6 miljoen dollar tot 149,1 miljoen dollar.

Het passagiersvervoer door de Nederlandse luchtvaartmaatschappij KLM is in de eerste helft van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van 1986 met 10,2 procent toegenomen tot 8,8 miljoen personen. Het vrachtovervoer groeide met 14 procent tot 350.000 ton en het transport van post met 13,3 procent tot ruim 38.000 ton. De bezettingsgraad van de stoelen in de Lufthansa-vliegtuigen steeg van 57,2 procent tot 63,8 procent en de belastinggraad van de toestellen van 57 procent tot 64,9 procent.

BEURS-  
OVERZICHT

Stille

AMSTERDAM - Rond de uitgang is op de Amsterdamse effectenbeurs gisteren een stille dag geweest. Eerder had de beurs al gepaard, dat er na half twee niet meer mocht worden gehandeld in Kluwer, in verband met het slopen van het bod van Wolters Samsom op het uitgeverijfonds. Later werd dit uitgebreid tot de Alphen Elzevier en Wolters Samsom.

De koersen van Wolters en Elzevier ontwikkelden zich dusdanig, dat de beide biedingen aan het eind van de handel dicht bij elkaar kwamen te liggen. Elzevier steeg f2,10 naar f55,10 en Wolters f1 naar f130,50. Voor Kluwer bleken beleggers tevergeefs f13 meer over te hebben op f154, en dat was een paar gulden meer dan de biedingen op het fonds ruwweg gezien waard waren. Intussen is Elzevier benaderd door de Britse Maxwell, die een belangrijk belang in de Amsterdamse uitgeverij heeft opgebouwd. Een koeke van eigen vlees, zo heette het op de effectenbeurs.

Sommigen waren bang dat vandaag blijkt, dat er rond Kluwer een patstelling is ontstaan, hoewel velen ervan uitgaan dat de combinatie Wolters Kluwer tot stand kan komen. De drie betrokken uitgeverijbehoorden gisteren weer tot de meest verhandelde fondsen. Kluwer kwam als tweede uit de bus, Elzevier en Wolters waren nummer vijf en zes. Wolters en Kluwer hebben gezegd, dat er pas hedenmorgen uitgebreide informatie over de stand van zaken zal worden gegeven.

De beurs lag er gisteren onder meer onder de invloed van de goede ontwikkeling in Wall Street weer goed bij. Op de actieve markt waren alleen Amrobank, Nijverdal-Ten Cate en Internatio-Müller aan het eind van de dag fractioneel lager. Bij de internationals sloot Akzo f2,20 beter op f168,60 en KLM f1 op f55,50. Hoogovens zette de stijging met een rijksdaalder voort tot f48,50. In de financiële sector won ABN f4,50 op f498 en Middenstandsbank f2 op f172,50. VNU klom f1,80 naar f92,50. Nedlloyd f3 naar f166 en Heineken zelf f3,20 naar f194,50. KNP ging geleidelijk omhoog naar f169,80 en dat betekende een winst van f2,80. Bührmann-Tetterode bleek beleggers uiteindelijk f1,70 meer waard op f58,60. Pakhof f1,50 op f83,50 en Borsumij-Wehry f2 meer op f120. De obligatiemarkt kon hier en daar licht aantrekken.

Elders in de markt bleven de verschuivingen per saldo meestal erg gering. Center Parc won f2 op f97 en Van der Giessen-De Noord f7 op f117. De vergaafse vraag naar Emba bleef aanhouden op onveranderd f900. Tulp Computers zakte nog eens 80 cent naar f49,50. Op de optiebeurs was de stemming gisteren vriendelijk. Hoogovens behoorde tot de grootste stijgers, maar in Philips vond de meeste handel plaats. De totale omzet op de EOE kwam uit op 40,155 contracten.

# Ook Dresdner Bank meldt lager halfjaarsresultaat

FRANKFORT - Dresdner Bank heeft in de eerste helft van dit jaar evenals andere grote Duitse banken te maken gehad met een daling van de winst. Het deelbedrijfsresultaat, waarbij de handel voor eigen rekening buiten beschouwing wordt gelaten, is ten opzichte van het eerste halfjaar van 1986 met 15,7 procent gedaald tot 378,4 miljoen mark, zo heeft de bank donderdag bekendgemaakt. Deutsche Bank en Commerzbank rapporteerden woensdag winstdalingen van respectievelijk 31 procent en 29 procent.

Het totale resultaat is volgens Dresdner Bank ongeveer even sterk verminderd als het deelresultaat. De raad van bestuur noemt de winstpositie in de eerste helft van dit jaar gunstig, ook al konden de toeprestaties van vorig jaar niet worden gehaald. Dat kwam vooral doordat de inkomsten uit de effectenhandel onder het uitzonderlijk hoge ni-

veau van het eerste halfjaar van 1986 bleven.

Verder speelde mee dat de rentemarge met gemiddeld 0,1 procent is gedaald tot 2,5 procent. Het rente-inkomen daalde daarvoor met 0,8 procent van 1,328 miljard mark tot 1,317 miljard mark, ondanks een stijging van het bedrijfstotaal. De provisie-inkomsten hebben zich volgens de bank duidelijk gunstiger ontwikkeld dan mocht worden verwacht. De provisiewinst daalde ten opzichte van het hoge niveau van de eerste helft van 1986 met slechts 1,9 procent tot 573,9 miljoen mark.

# NOG ALTIJD NEK-AAN-NEK-RACE Wolters optimistisch over fusie met Kluwer

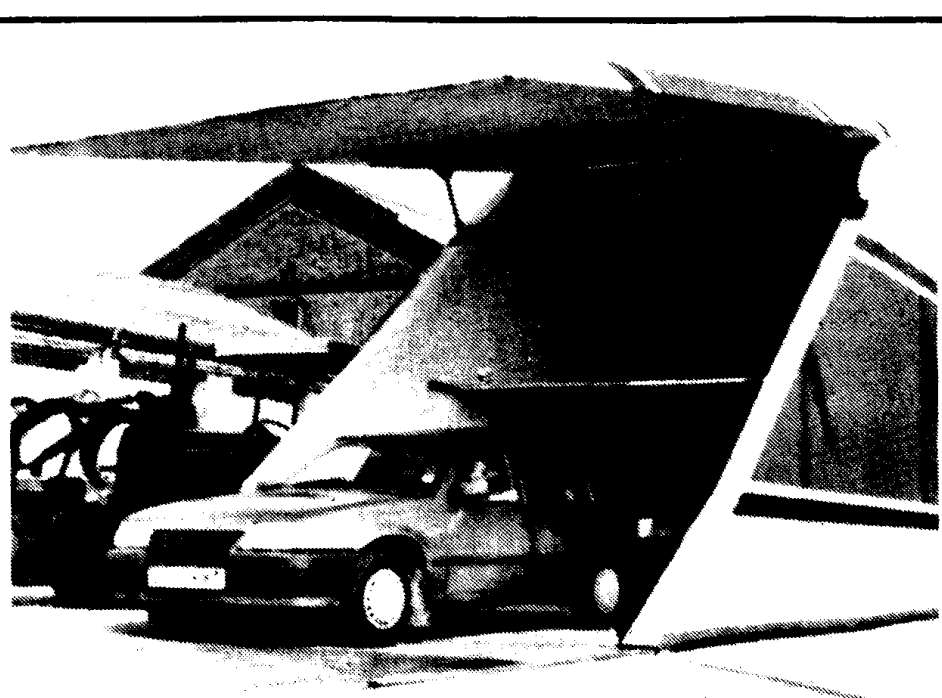
AMSTERDAM - „Wij waren en blijven optimistisch”. Dat zei woordvoerder D. Honnef van Wolters Samsom donderdag over de beslissing die vandaag een einde maakt aan het bijna twee maanden durende uitgeverijgevecht. De vraag is of er voldoende aandelen Kluwer bij Wolters Samsom worden aangemeld, zodat de beoogde fusie tussen deze beide uitgeverij tot stand kan komen. Wolters gaat ervan uit dat zij inderdaad een meerderheid van de gewone aandelen Kluwer krijgt.

Op de beurs bestaat de indruk dat het bod van Wolters op Kluwer favoriet blijft. Maar de mogelijkheid is niet uitgesloten dat Elsevier meer dan 51 procent van de gewone aandelen Kluwer verworft. Zo bezien is er nog altijd sprake van een nek-aan-nekrace. Het aandeel Kluwer opende vanochtend op 445 gulden en liep omstreeks elf uur op tot 446 gulden. De slotkoers van woensdag was 441 gulden. Wolters noteerde 1,30 gulden meer op 129,80 gulden en Elsevier opende 1,20 gulden hoger op 54,20 gulden om tegen elf uur iets terug te zakken naar 54 gulden. Het bod van Wolters, in aandelen en 50 gulden contant, heeft nog altijd een voorsprong op dat van Elsevier, eveneens in aandelen en 175 gulden contant.

Woensdag werden opnieuw grote omzettingen gemaakt in de uitgeverijfondsen. Vanochtend was er in ieder geval geen sprake van een heftige toestand. Vanmiddag zal vanaf half twee niet meer gehandeld worden in Kluwer teneinde alle betrokkenen in de gelegenheid te stellen de orders te verwerken. Vrijdagochtend is

er een gezamenlijke persconferentie van Wolters Samsom en Kluwer in Amsterdam. Naar wordt aangenomen heeft Elsevier nu ruim 30 procent van de gewone aandelen Kluwer in handen, terwijl Wolters over 5 procent beschikt. Nationale Nederlanden, dat tussen de 5 en 8 procent van de gewone aandelen Kluwer bezit, heeft dinsdag aangekondigd een voorkeur te hebben voor Wolters. In hoeverre dit voorbeeld al gevolgd is door andere grote beleggers, is niet bekend. In financiële kringen wordt wel aangenomen dat de naar schatting 25 procent van de gewone aandelen Kluwer die in bezit zijn van verschillende families naar Wolters zullen gaan.

Het hangt dus waarschijnlijk van de institutionele beleggers en de beleggingsmaatschappijen af of Wolters Samsom dan wel Elsevier de meerderheid van de gewone aandelen Kluwer krijgt. Wolters heeft verklaard dat vandaag eventueel aandelen Kluwer op de beurs zullen worden bijgekocht om die uit handen van Elsevier te houden.



## Proeven met treinveer

ASHFORD - Voor het transport door de Kanaaltunnel worden in het Britse Ashford proeven genomen met het in- en uitrijden van personenauto's in een ontwerp-treinveer. Afgelopen woensdag is in Parijs het Brits-Franse akkoord over de tunnel ondertekend.

(ADVERTENTIE)

## ZOMEREXPOSITIE t/m 29 aug.

Op onze ZOMEREXPOSITIE tonen wij U een schitterende kollektie 19e EEUWSE EN EIGENTIJDSE SCHILDERIEN van internationaal nivo, die zeker de moeite waard is om te komen bekijken. Wij stellen het zeer op prijs U een dezer dagen in onze VERNIEUWDE GALERIE te begroeten

Wij geven U vrijblijvend deskundig advies.

Kunsthandel  
Herman van Leeuwen  
19e EEUWSE EN EIGENTIJDSE schilderijen  
inlijsten - restauratie  
hoek stationstr. / Oranje Nassaustr.,  
Heerlen, tel 045 - 715902  
Openingstijden:  
Woensdag t/m zaterdag van 10.00 - 17.00 uur.  
Donderdag tot 21.00 uur.

## Congres verhoogt plafond staatsschuld

WASHINGTON - Het Amerikaanse Congres heeft een wet aangenomen die het plafond van de Amerikaanse staatsschuld tijdelijk verhoogd van 2,11 biljoen dollar tot 2,32 biljoen dollar.

Tot 6 augustus kan de Amerikaanse overheid weer geld lenen ter financiering van haar uitgaven en voor de periode daarna moet nog een definitieve regeling worden getroffen. De voorlopige wet gaat nu ter goedkeuring naar president Reagan.

Zoals gebruikelijk ging de discussie over de verhoging van het schuldplafond gepaard met ruzies over de verantwoordelijkheid voor de grote staatsschuld en de begrotingstekorten die daaraan ten grondslag liggen. De wet werd dit jaar vooral opgehouden door een politieke controverse in de Senaat over een bijstelling van de zogenoemde Gramm-Rudman-wet voor de vermindering van het begrotingstekort.

Deze uit 1985 stammende begrotingswet voorziet in een doelstelling voor een jaarlijkse vermindering van het begrotingstekort. In 1991 moet het tekort geheel zijn verdwenen, zo staat in de wet. Inmiddels is echter duidelijk geworden dat de Amerikaanse regering en het Congres niet in staat zijn zich te houden aan wat de wet voorschrijft. Vandaar dat de Senaat heeft gedebeet over een bijstelling van de wet. Overeenstemming over bijstelling maakte de weg vrij voor een wet voor de staatsschuld. De doelstellingen van de Gramm-Rudman-wet zullen worden verlaagd zodat de begroting niet in 1991 maar in 1992 in evenwicht zal zijn.

## Beleggingsfonds Rabo had goed eerste halfjaar

UTRECHT - De vorig jaar oktober geïntroduceerde beleggingsfondsen van de Rabobank hebben zich in de eerste helft van dit jaar voorspoedig ontwikkeld. Het door de cliënten belegde vermogen in het Aandelenfonds Rabobank groeide met 128 procent van 66,1 miljoen naar 150,8 miljoen gulden.

Het Obligatiefonds Rabobank nam in omvang toe met 75,5 procent van 49,2 miljoen tot 86,6 miljoen gulden. De waarde per participatie in het aandelenfonds steeg van 51,92 naar 54,71 gulden. Dit is een weerspiegeling van de per saldo positieve trend op de aandelenmarkten. Het aantal uitstaande participaties van het Aandelenfonds Rabobank groeide van bijna 1,5 miljoen tot circa 2,8 miljoen. Het portefeuillerendement van het Obligatiefonds Rabobank is in de eerste helft van '87 licht gedaald met 0,1 procent, van 6,52 naar 6,42 procent. Over dezelfde periode vond een waardevermindering van de participaties met circa 4 procent plaats. Het aantal uitstaande participaties van het obligatiefonds groeide van ruim 995.000 tot ruim 1,7 miljoen.

## Beurs & Valuta

Goud en zilver  
AMSTERDAM - Voorlopige notering: goud en zilver op 30,1388 om 14,30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg.  
Goud: onbewerkt f 30,20 - f 31,020, vorige f 30,560 - f 31,060, bewerkt verkoop f 32,620, vorige f 32,660, laten.  
Zilver: onbewerkt f 505,5 - f 575, vorige f 505,5 - f 575, bewerkt verkoop f 620, laten, vorige f 620, laten.

Advieskoersen  
AMSTERDAM - Advieskoersen buitenlandse bankpapier van gisteren:  
Amer. dollar 2,03 2,15  
Brits pond 3,20 3,50  
Belg. frank (100) 5,27 5,57  
Duitse mark (100) 110,75 114,75  
It. lire (10.000) 14,70 16,70  
Port. esc. (100) 1,30 1,70  
Can. dollar 1,51 1,63  
Franse fr. (100) 32,50 35,50  
Zwit. fr. (100) 134,00 138,50  
Zweedse kr. (100) 31,00 34,00  
Noorse kr. (100) 29,50 32,50  
Deense kr. (100) 28,50 31,50  
Oostschill (100) 15,82 16,32  
Spaanse pes (100) 1,53 1,78  
Griekse dr. (100) 1,30 1,75  
Finse mark (100) 45,00 48,00  
Jeg. dinar (100) 0,29 0,45  
Iers pond 2,88 3,18

Wisselmarkt Amsterdam  
AMSTERDAM - Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:  
Amer. dollar 2,09225-09475  
Brits pond 3,43405-3455  
Duitse mark 112,61-680  
Franse frank 32,575-32,6  
Belg. frank 5,4305-4355  
Zwit. frank 135,895-945  
Japanse yen 138,91-139,01  
Ital. lire 15,520-57  
Zweedse kroon 32,305-355  
Deense kroon 29,660-710  
Noorse kroon 30,795-845  
Canad. dollar 1,56875-57125  
Oostschill 16,0090-0190  
Iers pond 3,0150-0250  
Spaanse pes 1,6490-6590  
Gr. drachme 1,4400-5400  
Austral. dollar 1,4575-4675  
Hongk. dollar 26,75-27,00  
Nieuwz. dollar 1,1800-1900  
Antill. gulden 1,1600-1900  
Surin. gulden 1,1600-2000  
Saec. rial 55,70-55,95  
Ecu gulden 2,3355-3405

INDEX Amsterdam ANP/CBS  
AMSTERDAM - De jongste ANP-CBS indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):  
algemeen 318,2 320,7  
alg.-lokale 289,3 292,0  
internationals 349,5 351,7  
industrie 271,6 273,9  
scheep. luchtvr. 227,4 229,5  
banken 352,2 353,3  
verzekering 383,2 391,2  
cbs obl.index 114,0 114,1  
rent. staatsl. 6,43 6,42  
waarvan 3-5 jr 6,22 6,22  
waarvan 5-8 jr 6,49 6,47  
waarv. 5 langst 6,57 6,53  
rend. bngl.-en 6,77 6,76  
rend. banklen. 6,30 6,29  
rend. pandbr. 6,20 6,20

Avondkoersen Amsterdam  
AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):  
Akzo 158,60-159,00 (158,60)  
Kon. Olie 288,30-288,80 (288,80)  
Philips 53,70-53,90 (53,80)  
Unilever 140,70-141,30 (140,70)  
KLM 55,00-55,50 (55,50)

NEW YORK Dow Jones  
NEW YORK - De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achter-eenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde):  
Begin 2543,85 1068,89 201,75 943,22  
Hoogst 2576,85 1082,98 202,76 954,58  
Laagst 2527,42 1063,88 200,09 937,41  
Slot 2567,44 1076,26 201,70 950,19  
Winst-verlies +27,90 +8,69 onv. +8,28

contactlazen-  
brillenspecialzaak

Idee voor u?

Bril passen met ons  
computervideosysteem  
(de eerste ...  
de enige)

P. HOPPENBROUWERS  
EMMALEIEN 11  
HEERLEN, TEL. 711984  
Bij de Pancratiuskerk  
50 m voorbij de ABN bank  
t.o. ingang Passage

# beurs van amsterdam

## Hoofdfondsen

AEGON	96,00	96,90	Buskalis pr	6,35	6,35	Medicopharma	70,00
Ahold	106,50	107,30	Burgman-H.	3280,00	4800,00	Menbta	60,50
Akzo	168,40	168,80	Calve-Delft c.	475,00	3280,00	MHV Amsterdam	8,27
A.B.N.	483,50	498,00	Calve pref.	914,00	917,00	Mosara Enim	1174,00
Alfrenta	148,50	148,50	Center Parc	4460,00	4500,00	M. Enim OB-cert	15350,00
Amer.	66,60	67,50	Centr.Suiker	95,00	97,00	Mosara en Co.	45,00
Amro-Bank	84,00	83,70	Ceteco	63,30	64,00	Mulder Bank	17,50
Ans-R'dam	121,50	122,00	Ceteco cert.	182,20	183,20	Multihouse	43,30
Bols	159,00	160,00	Chamotte Unie	14,40	14,60	Mybnouwk.W.	214,00
Borsumij W.	118,00	120,00	Cindu-Key	67,00	67,50	Nacif	54,50
Buhrm.Tet.	56,50	58,50	Clamindo	425,00	425,00	NAGRON	39,00
C.S.M.eert	63,30	64,00	Cred.LBN	70,00	70,50	NIB	43,00
Dordtsche P.	258,00	259,00	Datex Hold.	28,50	25,70	Ned Bouw	10,50
Elsevier	53,00	55,10	Desseaux	169,00	168,50	NEDAP	86,00
Fokker	53,60	53,80	Dordtsche pr.	254,50	254,50	Ned Part.Mj	26,50
Gist-Broc. c.	50,70	50,70	Dorp-Group	402,00	401,00	Ned Springst.	14100,00
Heineken	191,30	194,50	Euro-Est	135,50	135,80	Norit	365,50
Hoogovens	46,00	46,50	EMBA	890,00	900,00	Nutricia	238,50
Hunter-Doughl.	82,90	84,00	Emat-N.V.	43,00	43,00	Oreo Bank	93,00
Int.Müller	71,50	71,00	Ericks hold.	28,50	25,70	OTRA	370,00
KLM	54,50	55,50	Frans Maas c.	27,00	28,90	Palthe	99,50
Kluwer	441,00	454,00	Furness	-34,30	34,00	Polymurn	111,80
Kon.Ned.Pap.	167,00	169,80	Gamma Holding	64,00	64,50	Pont. Kon.	144,50
Kon. Olie	288,10	288,80	Gamma pref.	6,20	6,40	Porcel. Fies	121,00
Nat. Nederl.	140,10	140,70	Gerda-Brek	109,00	109,00	Pronam	129,00
N.M.B.	174,00	175,00	Geveke E.	133,30	134,50	Proust en Br.	41,80
Nedlloyd Gr.	163,00	166,00	Geveke T.H.	36,50	36,10	Ravast	52,50
Nijv. Cate	126,50	126,40	Giesse-De N.	110,00	117,00	Riva	39,00
Oce-De Gr.	464,00	468,00	Goudsmid Ed.	193,00	194,00	Rima (cert.)	59,20
Ommeren Van	37,50	37,70	Grasso's Kon.	104,00	103,50	Samsa Group	59,50
Pakhof	82,00	83,50	Groisbe B. c.	94,30	94,50	Sanders Beh.	374,00
Philips	53,50	53,80	GTI-Holding	123,00	124,30	Sankretek	34,50
Robeco	109,70	111,00	Hagemeyer	82,80	84,90	Schutterscr.	1045,00
Rodanco	141,40	141,40	H.B.G.	119,00	118,00	Smil Intern.	22,70
Rolinco	101,90	103,30	HCS Techn	16,60	16,50	St.Bankiers c.	31,00
Rorento	32,20	32,30	Holdon Hou	167,00	171,00	Telegraf De	386,00
Stork VMF	26,20	26,20	Holer	153,00	154,00	Tele Twentse	39,00
Unilever	140,10	140,70	H.A.L. Tr. b	224,00	224,00	Tulp Comp.	50,30
Ver.Bent VNU	90,70	92,50	Holl-Am Lame	877,00	875,00	Tw. Kabel Hold	78,00
Wessanen	87,20	88,20	Heineken Hld	167,00	171,00	Tw. en Guddé	99,60

## Binnenl. aandelen

Albarts Ind	25,90	25,50	Holl Sea S.	3,23	3,23	Ver Glasfabr.	133,00
ACF-Holding	64,20	64,00	Holl Kloos	353,00	353,00	Verlo	53,50
Ahrend Gr.	116,00	117,00	Hoop en Co.	16,40	16,00	Volker Stev.	25,00
Alg.Bank.Ned	48,80	48,80	Hunter Dpr.	3,80	3,80	Vredestein	30,80
Asd Opt. Tr.	39,10	38,10	ICA Holding	32,00	32,00	VRG Gem.Bez.	127,00
Asd Rubber	10,50	10,50	ICB Holding	28,10	28,10	VRG Gem.Bez.	116,50
Armst.Rijtuig	680,00	680,00	IHC Caland	23,00	22,80	Westhavan Asd	129,50
Aut. Verff.	280,00		Industr. My	155,00	159,80	Wolters Samson	129,50
Auder	169,00	169,50	Ing.Bur Kondor	415,00	411,00	Wyers	50,00
Aut Ind R'dam	84,30	84,00	Kas-Ass.	230,00	233,00		
BAM-Holding	120,20	120,40	Kempen & Beg	230,00	230,00	<b>Beleggingsinstellingen</b>	
Batenburg	70,50	72,00	Kempen Holding	23,30	23,30	ABN Aand.V.	363,50
Beek. Van	125,00	125,00	Klene's Suik.	1050,00	1050,00	Alg. Beleg f.	58,00
Beers Zonen	138,00	138,00	KBB	117,00	120,00	Alg. Fondsenb.	82,00
Begemann	32,90	32,50	KBB (cert.)	95,00	95,00	America Fund	310,00
Belding	420,50	421,00	Kon Sphinx	53,50	53,00	Amro Neth.F.	71,30
Belind	13,70	14,00	Koppelpoort H.	250,00	248,00	Amro Eur.V.	71,40
Blvd.-Will.	37,50	37,50	Krasnapolsky	124,00	125,00	Amvabe	114,40
Boer De. Kon.	151,00	160,00	Landre & Gl.	420,00	420,00	Bea. Austr.	91,00
De Boer Winkelbedr.	83,10	82,60	Leidsche Wol	85,00	81,00	Bev. Beleg.	34,00
			Macintosh C.	83,00	84,00	BGAAMJ	129,80







# Nederland 1

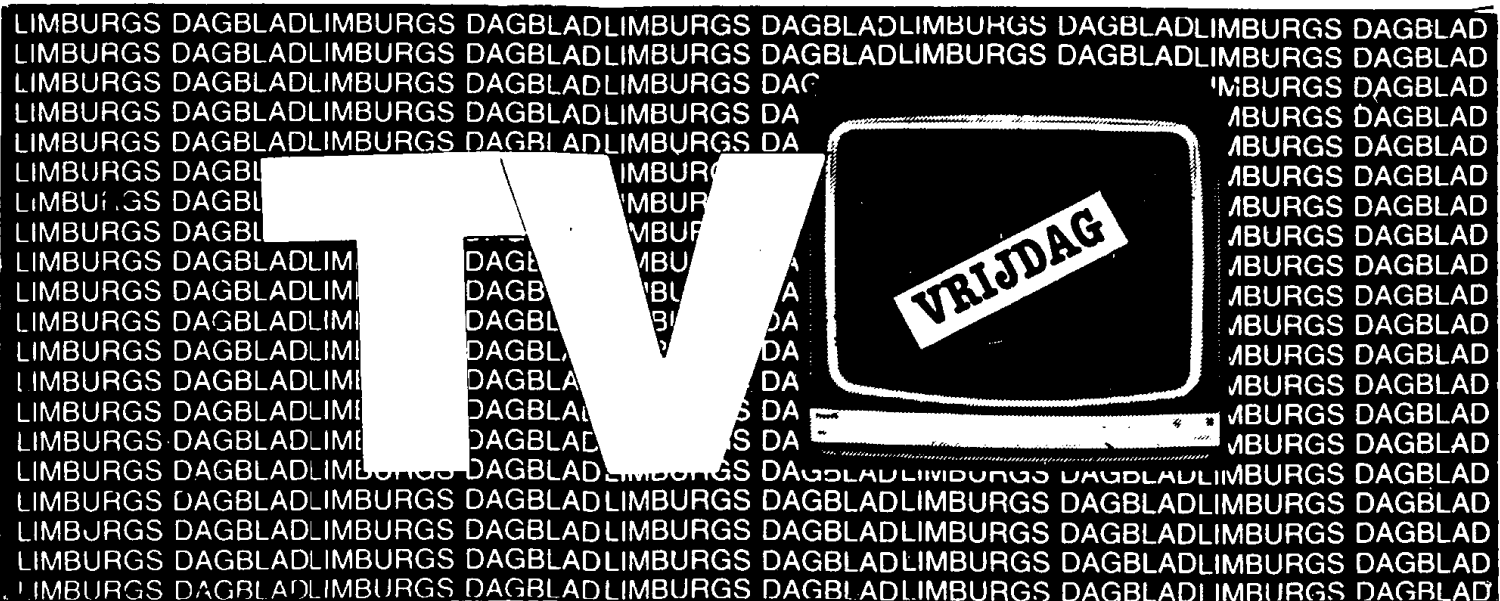
**19.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden**  
**19.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden**  
**19.30 Ruzie!** (2). Amerikaanse documentaire die van dichtbij registreert hoe echtparen ruzie maken.  
**19.00 Hollandse meiden** (Dutch Girls). Brits/Nederlandse speelfilm uit 1985 van Giles Foster. Met o.a. Colin Firth, Alex Lowe, Bill Paterson, Timothy Spall. Een groep Engelse schooljongens komt naar Nederland voor een hockey-toernooi. Iedereen verheugt zich op de Hollandse geneugten. Jammer genoeg zijn ze verplicht het schooluniform te dragen en staan ze onder toezicht van hun coach. Maar daarom niet gehurnd, op naar Nederland en de meiden!  
**19.30 Journaal**  
**19.40 De zwaarste zeilrace rond de wereld.** Herhaling van een documentaire over de deelname van twee Nederlandse zeiljachten aan de Whitbread Round the World Race.  
**19.30 TROS Vakantiekompas.** Vakantiemagazine. Vanavond vanuit de Waterpoort te Sneek. Presentatie: Jaap Jongbloed, Han Tonno en Martlot Bloemhard.  
**19.05 Knight rider.** Amerikaanse serie. Afl.: de geheimzinnige branden (Hills of fire). Michael en Kit rijden door een sijke buurt als een geheimzinnige brand uitbreekt. Kit merkt onmiddellijk dat er sprake is van opzet. De brandstichters ontmaskeren, maar Michael en Kit zijn vastbesloten de zaak op te lossen.  
**19.00 Journaal(TT)**  
**19.28 TROS Miss Holland Verkiezing 1987.** Rechtstreekse verkiezingen van Miss Holland 1987 die ons land in november gaat vertegenwoordigen bij de Miss World Verkiezingen in Londen. Presentatie: Ron Brandsteder.  
**19.10 TROS Aktua.** Actualiteitenrubriek.  
**19.40 Een Kerkhof zonder Kruizen** (A rope and a Gun/A Cemetery without Crosses). Italo-western uit 1966 van Robert Hossein. Met o.a. Robert Hossein, Michele Mercier, Lee Burton, Daniel Vargas. Genadeleze wraak volgt op een laffe moord. Zonder erbarmen treedt de jonge weduwe op tegen de moordenaars van haar man. Maar de daders bestaan uit een hele familie, en de jonge weduwe wordt slechts geholpen door een revolverheld, die zijn beste tijd heeft gehad. Zullen zij hun doel bereiken?  
**19.15 Journaal**  
**19.20 -00.25 Nieuws voor doven en slechthorenden**

# Nederland 2

**19.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden**  
**19.15 Nieuws voor doven en slechthorenden**  
**19.20 Paspoort voor Spanjaarden.** Informatief programma voor Spanjaarden in Nederland.  
**19.30 Sesamstraat**  
**19.00 Journaal**  
**19.12 De VARA feliciteert...** Felicitaties door kijkers aan familie en bekenden. (TT)  
**19.30 VARA's spoor spel show.** Spelprogramma. Presentatie: Circus Custers.  
**19.29 Asfalt jungle** (Asphalt jungle). Amerikaanse speelfilm uit 1950 van John Huston. 'Doc' Riedenschneider komt uit de gevangenis met een vast omlijnd plan voor een juwelroof, die miljoenen zal opleveren. Hij slaagt erin om een team samen te stellen, de hele overval verloopt op rolletjes, maar dan krijgen de heren ruzie.  
**19.30 Journaal**  
**19.45 Kenmerk special.** Het regiem van de letter. Documentaire serie. Deel 1: islam de oplossing. (TT)  
**19.28 Een bericht van de Wilde Ganzen.**  
**19.30 Nieuws voor doven en slechthorenden**  
**19.35 -00.35 AVRO's Sportpanorama.** Samenleving van de kwartfinales in het Open Nederlandse Tennis-kampioenschappen op de banen van het Melkhuisje in Hilversum. Commentaar: Jack van der Voorn.

# Duitsland 1

**10.00 Heute**  
**10.03 Geschichten aus der Heimat**  
**11.00 So ein Zoff!**  
**11.45 Umschau**  
**12.00 Gesundheitsmagazin Praxis**  
**12.55 Persoverzicht**  
**13.00 Heute**  
**13.15 -13.30 •• Teletekst-overzicht**  
**14.30 •• Teletekst-overzicht**  
**14.30 Salto Mortale.** Die Geschichte einer Artistenfamilie. Serie met Gustav Knuth, Tilly Laurenstein, Gitty Djama, e.a. Afl. 12 (herh.)  
**15.00 Nieuws**  
**16.00 •• Verrückter Mittwoch** (Mad wednesday). Amerikaanse speelfilm uit 1947/1950 van Preston Sturges. Met: Harold Lloyd, Raymond Walburn, Jimmy Conlin, e.a.  
**17.15 Da schau her!**  
**17.45 Nieuws**  
**17.55 Hier und heute**  
**18.14 Achtung Zolt.** Serie. Afl.: Van loo und das Wochenende auf dem Rhein.  
**18.40 Kunst-Stücke.** Gestürzte Pferde und Gezmährtel Stahl. Met Marino Marini en Eduardo Cillida.  
**19.00 Love story.** Tv-serie.  
**19.57 Programma-overzicht**  
**20.00 Nieuws.** (TT)  
**20.15 Ein Tolpatsch kommt selten allein** (La chèvre). Franse speelfilm uit 1981 van Francis Veber. Met: Pierre Richard, Gérard Depardieu, Corynne Charbit, e.a. Francois is een onge-



looflijke sukkel. Monsieur Bens stuurt uitgerekend deze man en detective Campana op onderzoek uit. Zijn al even onhandige dochter Marie is namelijk verdwenen en hij heeft de hoop dat de twee zich op de een of andere manier magisch tot elkaar aangetrokken voelen.  
**21.45 Plusminus.** Economisch magazine.  
**22.30 Dagthema's.** Met Bericht aus Bonn. Actualiteiten.  
**23.00 Sportschau**  
**23.25 Vor Hausfreunden wird gewarnt** (The grass is greener). Engelse speelfilm uit 1960 van Stanley Donen. Met: Gary Grant, Deborah Kerr, Robert Mitchum e.a. Victor, Errol of Rhyall en zijn vrouw Hilary leven voornamelijk van het geld, dat toeristen voor de rondleiding door hun slot Lynley Hall neertellen. Gravin Hilary is er alleen op tegen dat de privé-vertrekken worden betreden. Dan arriveert op een dag Charles Delarco een Amerikaanse millionaire, die de charmes van de gravin wel kan waarderen. (TT)  
**01.05 Nieuws**  
**01.10 -01.15 Nachtgedanken.** Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

# Duitsland 2

**10.00 Zie Duitsland 1**  
**13.15 -13.30 •• Teletekstoverzicht**  
**14.40 Programma-overzicht**  
**14.45 Heute**  
**14.50 Konrad oder das Kind aus der Konserven Büchse.** Jeugdfilm naar de roman van Christin Nöstlinger. Met: Daniel Thorbecke, Alexandra degen, Violetta Ferrari, e.a.  
**16.05 Ferienexpress.** Tips, amusement en spanning. Presentatie: Monica, Benny en Gustav Sommer.  
**16.15 Fünf Kinder und ein Pony.** Tekenfilm. Aansl.: Heute-Schlagzeilen. Vandaag: 1. Een straatfeest: van het plannet tot het feest. 2. Duiken: Tot op de bodem van de geschiedenis gaan. 3. Plant van de maand: de lelie. Presentatie: Sybille Nicolai.  
**16.30 Freizeit...und was mann daraus machen kann.** Vrijtijds magazine.  
**17.00 Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.  
**17.15 Tele-Illustrierte.** Actualiteiten, sport en amusement.  
**17.45 Robin Hood.** Serie. Met: Jason Connery, Judi Trott, Clive Mantle, e.a. Afl.: Marion.  
**18.15 Heute-Schlagzeilen**  
**18.20 Robin Hood.** Vervolg.  
**18.56 Programma-overzicht**  
**19.00 Heute**  
**19.30 Auslandsjournal.** Reportages. Presentatie: Rudolf Radke.  
**20.15 Ein Fall für zwei.** Misdaadserie met Günther Strack, Claus Theo Gärtnert, Volker Brandt, e.a. s' Avonds hoort Lotte een vrouw schreeuwen bij de buren. Een donkere gestalte rent bij het buurhuis weg. Lotte snelt met haar zoon te hulp, maar haar vriendin is al stervende. Haar laatste woorden zijn: geschooten-Arnold. (TT)  
**21.15 Die fast vergessene Kleinfische.** Natuurprogramma over zoetwatervis in Duitsland.  
**21.45 Heute-Journal**  
**22.10 Aspekte.** Cultureel magazine.  
**22.50 Die Strassen von San Francisco.** Amerikaanse serie met Karl Malden, Richard Hatch, Parnell Roberts, e.a. Afl.: Mr Drake lebt gefährlich. Lawrence is een invloedrijke staatsadvocaat. Hij wordt gebeld door Benson, die hem zegt wel te willen aangeven bij de politie, als Lawrence hem helpt. Op de afgesproken plaats is Benson niet te vinden. Wel rijdt een auto recht op Lawrence af, met het doel hem te doden.  
**23.35 Der weisse Hund von Beverly Hills** (White dog). Amerikaanse speelfilm uit 1981 van Samuel Fuller. Met: Kristy McNichol, Paul Winfield, Burl Ives, e.a. Wanneer de toneelspeeler Julie's s' nachts een hond aanrijdt neemt ze hem mee. Haar vriend is boos, hij vindt het dier gevaarlijk. Bij een poging tot inbraak verdedigt de hond Julie en komt met een met bloed besmeurde bek thuis. De hond blijkt getraind te zijn in het aanval van kleurlingen.  
**00.55 Heute**

# Duitsland 3/WDF

**18.05 Teletekst-overzicht**  
**18.30 Die Geheimnisse der Severinstrasse.** Een onmogelijke Auftrag. Serie. Afl. 3.  
**19.00 Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport.  
**20.00 Nieuws met weerbericht**  
**20.15 Ein Platz für Tiere.** Dieren-magazine van en met prof. Dr. Bernhard Gzimek.  
**21.00 Television.** Der Kasten der Welt verändert. Documentaire-serie over het medium televisie. Afl. 4.  
**21.45 Stunde der Fenster**  
**22.15 Agatha Christie.** Miss Marple.



● RICHARD HATCH en KARL MALDEN in actie in een nieuwe aflevering van de Amerikaanse serie "Die Strassen von San Francisco" (Streets of San Francisco) - Duitsland 2, 22.50 uur.

Engelse misdaadserie. Met: Joan Hickson, Andrew Bicknell, Sabina Franklyn e.a. Afl.: Die Schattenhand. (2) In het ingeslapen dorp Lymston zorgt een anonieme briefschrijver voor de nodige onrust met obscene scheldpartijen en verdachtmakingen. Kort nadat de vrouw van de notaris zo'n brief heeft ontvangen wordt zij vergiftigd aangetroffen. De politie denkt aan zelfmoord, maar mrs. Marple denkt daar anders over.  
**23.05 Sommer-Jazz.** Stadtmusik: Die Jazz-Gewinner '87. (2.)  
**00.05 Laatste nieuws**

# Duitsland 3/SWF

**16.00 Paka, doe Polarbärin** (Snow bear). Amerikaanse speelfilm uit 1986 van Gunther von Fritsch. Met: Steve Kaleak, Noah Phillips, e.a. Een kleine ijsbeer wordt verlaten door zijn moeder. Timko, een Eskimo-jongen, ontfermt zich over het dier en doopt het Paka. De bewoners van het dorp zien de komst van de beer echter met lede ogen aan.  
**17.30 Festtage im Ilmlicil.** Bei den Ait Haddidou in den Bergen Marikkos. Documentaire over het leven van de Berbers van de stam Ait Haddidou en hun verliefingsfeest.  
**18.00 Da schau her!** Programma voor nieuwsgierigen.  
**18.28 Die Abenteuer der Maus auf dem Mars.** Afl. 6: Der Tierforscher.  
**18.33 Lassies Abenteuer.** Serie voor de jeugd. Afl. 15: Auf der Suche nach Wasser.  
**18.58 Schlagzeilen**  
**19.00 Abendschau Blick ins Land**  
**19.26 Het Zandmanetje**  
**19.30 Gesundheitsstess.** Medische rubriek. Thema: Kollagenossen. 13. Sklerodermie 2. Lupus erythematoses. (Ziektes van het bindweefsel)  
**20.15 Ziele.** Muttersuche-Nicholas Gage. (herh.)  
**21.00 Neues um neun**  
**21.15 Kulturkalender.** Cultureel magazine.  
**21.45 Wortwechsel.** "Die Tarnung der Vernunft" Gero von Boehm interviewt Albert Friedländer, rabbijn.  
**22.30 Frauen der Sonne.** Australische vierdelige serie. Afl. 3: Nerida Anderson. (1939). Australië's 1939: de oorspronkelijke inwoners van Australië zijn gehuisvest in aparte reservaten. Nadat Nerida Anderson een cursus boekhouden heeft gevolgd, keert zij terug naar haar familie. Jeert zij conclaateert dat de situatie er niet beter op is geworden. Ze besluit om het er niet bij te laten zitten.  
**23.30 Laatste nieuws**

# België/TV 1

**16.00 -17.30 Het donkere kristal.** (The Dark Crystal). Engelse speelfilm uit 1983 van Jim Henson en Frank Oz. Met: Jim Henson, Kathryn Mulien, Frank Oz e.a. De jonge Gelfling Jen is uitverkoren om het kristal zijn glans terug te geven en de macht van de wrede Skeksis te breken...

# België/TV 2

Geen uitzending  
**België/RTBF 1**  
**18.15 L'écran des vacances.** Met om:  
**18.15 De Smurten.**  
**18.40 Dr. Snuggles**  
**18.45 Les Luxioles**  
**18.55 Plastinois**  
**19.00 Journaal**  
**19.03 Ce soir.** Regionaal journaal.  
**19.30 Journaal**  
**20.00 Au plaisir de Dieu.** Serie van Robert Mazoyer naar de roman van Jean d'Ormesson. Met: Jacques Dumesnil, Pine Colizzi, Françoise Lambert, e.a. Afl. 3: Le précepteur.  
**21.00 Portrait.** Entretien à deux voix avec André Thirifays, filmportret van de directeur van het filmfestival van Brussel.  
**22.00 Les fils d'Abraham.** Documentaire serie. Afl.5: Les derviches, amoureux de Dieu  
**22.30 -22.35 Laatste nieuws**

# België/RTBF 2

19.30 -20.00 Journaal. Met gebarentaal.

# SSVC

**13.05 The Flumps**  
**13.20 Wizbit.** Nieuwe serie.  
**13.45 The smuts.** Tekenfilmserie.  
**14.00 Nieuws en weerbericht**  
**14.30 Instant German**  
**14.35 Sweethearts.** Larry Grayson presenteert het spel waarin drie beroemdheden het 'echte lieverdje' moeten ontdekken.  
**15.00 Take the high road.** Tv-serie.  
**15.25 BFG Teletext**  
**16.15 Children's SSVC.** Kinderprogramma. Met aansl.: Hokey Cokey.  
**16.30 Play School**  
**17.00 The blunders.** Tv-serie.  
**17.05 Lift off! With Coppers and Co!** Met vandaag als gasten: Michael Fish, Richard Gauntlett en Hollywood beyond.  
**17.25 Video and chips.** Programma voor de jeugd.  
**17.45 Duncan Dares.** Nieuwe serie.  
**18.15 Alf.** Komische science fiction serie waarbij Alf, een buitenaards wezen bij een Amerikaanse familie intrekt.  
**18.40 Instant German**  
**18.45 Nieuws en weerbericht**  
**19.00 Top of the pops.** Muziekprogramma.  
**19.30 Crazy like a fox.** Detective serie. Afl.: Requiem for a fox.  
**20.15 The cutting edge.** Documentaire serie. Afl.: Crazy but harmless.  
**20.40 Home James.** Nieuwe komische tv-serie.  
**21.10 Drummonds.** Drama-serie. Afl.: Men of principle.  
**22.00 Nieuws en weerbericht**  
**22.30 -00.10 When time ran out...** Amerikaanse speelfilm met Paul Newman en Jacqueline Bisset. Kaleb is een eiland voor de high society geworden, totdat een vulkaan gaat uitbarsten.  
**SKY Channel**  
**07.30 The DJ Kat Wake-up Club**  
**07.35 The DJ Kat show.** Gevarieerd amusementsprogramma voor het hele gezin, met tekenfilmpjes, tv-series, spelletjes en muziek.  
**08.30 •• Sky Trax.** Met om:  
**08.30 First Run**  
**09.00 UK Despatch**  
**09.30 Soul in the city.**  
**10.30 Young, free and single**  
**11.00 The smash great video race**  
**12.05 Soft n romantic.**  
**13.10 Top end down under.** Documentaire over Australië.  
**14.00 Swatch Fashion TV - FTV.** Jeanne Beker presenteert een wereldwijd programma met mode en muziek.  
**14.30 City lights.** Brian Lenehan ontvangt bekende personen uit de showbusiness. Vandaag: Blake Edwards en Julie Andrews.  
**15.00 The Blinks.** Kinderserie. Afl.: Blinks and the blizzard.  
**15.30 The deputy.** westernserie. Afl.: Meet Sergeant Tasker.  
**16.00 •• Sky Trax - met om:**  
**16.00 Canada calling**  
**16.20 American Show.**  
**17.00 The DJ Kat show.** Gevarieerd amusementsprogramma voor het hele gezin.  
**18.00 •• Dennis.** Komische serie. Afl.: Dennis's lovesick friend.  
**18.30 The new candid camera**

show. Komisch programma met de verborgen camera.  
**19.00 Nanny and the professor.** Nieuwe comedyserie met Juliet Mills. Afl.: Back to nature.  
**19.30 Castaway.** Romantische avonturenserie. Afl.: The island.  
**20.00 Ritter's cave.** Actieserie. Met o.a. Hans Caninenberg, Dale Walters en Graig Kelly. Afl.: Tug of war.  
**20.25 Philips Football Cup 1987.** Live reportage vanuit Bern.  
**22.15 Ask Dr. Ruth - sex, marriage and relationships.** Informatieve serie gepresenteerd door de bekende Amerikaanse sextherapeute Dr. Ruth Westheimer.  
**22.45 -00.45 •• Sky Trax - Met om:**  
**22.45 Elton John Special**  
**23.15 Little Richard Special**  
**23.45 Bryan Adams Special**  
**00.15 -00.45 African Skies.**

# Super Channel

**07.00 Hippo.** Kinderprogramma met o.a. Jimbo and the Jet Set, Rainbow, Skylark, Puddle Lane en Heathcliff.  
**08.00 Amanda Redington**  
**09.00 Sons and daughters.** Australische tv-serie.  
**09.30 Play golf.** Cursus golf.  
**10.00 Star Fleet.** Science-fiction pop-penserie.  
**10.30 Emmerdale farm.** Tv-serie.  
**11.30 Simon Potter**  
**12.30 Survival.** Documentaire.  
**13.30 Are you being served?** Komische Engelse serie.  
**14.00 The Goodyear weather forecast**  
**14.05 Sons and daughters.** Australische tv-serie.  
**14.30 Hippo.** Kinderprogramma met o.a. Madame Gusto's Circus, Orm and Cheep, Rainbow, Bertha en Tebebugs.  
**15.30 Ulysses 31.** Tekenfilmserie.  
**16.00 The Pepsi Live show.** Met Nino Firetto.  
**17.00 Countdown.** Met Adam Curry.  
**18.00 Young Sherlock.** Detective serie.  
**18.30 The Legend of King Arthur**  
**19.00 Game for a Laugh**  
**19.25 The Goodyear weather forecast**  
**19.30 In at the deep end.** Documentaire.  
**20.30 Some mothers do 'ave 'em.** Komische Engelse tv-serie over de onhandige Frank Spencer.  
**21.00 Hot pursuit.** Avonturenserie.  
**22.00 Super Channel News**  
**22.30 Super Sport**  
**23.30 The Goodyear weather forecast**  
**23.35 Tales of the unexpected.** Serie verhalen gebaseerd op verhalen van Roald Dahl.  
**00.00 Kolchak.** Detective serie.  
**01.00 Rockin' at the speed of light**  
**02.00 Power hour.** Met Amanda Redington.  
**03.00 Boogie Box.** Met Martin Buchanan.  
**04.00 Chart attack.** Met Simon Potter.  
**05.00 Maximum Music Box**  
**06.00 The Face**

# FilmNet

**07.00 Hell's island.** Drama met o.a. John Payne en Mary Murphy.  
**09.00 C.C. and Company.** Actie en avontuur met Joe Namath, Ann Margaret en William Smith.  
**11.00 Lucy Gallant.** Melodrama met Jane Wyman, Charlton Heston en Claire Trevor.  
**13.00 Herbie goes bananas.** Wlat Disney film.  
**15.00 Do not disturb.** Komedie met Doris Day, Rod Taylor en Sergio Fantoni.  
**17.00 The sicilian clan.** Thriller met Jean Gabin, Alain Delon en Lino Ventura.  
**19.00 Only when I laugh.** Komedie met Marsha Mason, Kristy McNichol, James Coco.  
**21.00 Gringo the buzzards are digging your grave.** Western met Craig Hill en Fernando Sanchez.  
**23.00 Gorky Park.** Thriller met William Hurt en Lee Marvin.  
**01.15 Monsignor.** Drama met Christopher Reeve, Genevieve Bujold en Jason Miller.  
**03.15 A night in heaven.** Romantisch drama met Lesley Ann Warren en Christopher Atkins.  
**05.00 W.W. and the dixie Dance-kings.** Muzikale komedie met Burt Reynolds en Jerry Reed.

# TV5

16.05 Portrait. Portret van de Franse

restauranthouder en kok Paul Bocuse.  
**17.00 Grande Premiere.** Amusementsprogramma.  
**17.50 Memoire des pôles.** Documentaire.  
**18.00 Recreation.** Jeugdprogramma.  
**18.40 Des chiffres et des lettres.** Spelprogramma.  
**19.00 Milleime.** Wijnmagazine.  
**19.30 Madame Le maire.** Franse tv-serie.  
**20.25 Portrait.** Portret van Jean Le Poulain, administrateur-generaal van de Comedie Francaise.  
**21.30 Thalassa.** Maritiem magazine.  
**22.00 Journaal**  
**22.30 Sports loisirs**

# RTL-Plus

**15.20 Musicbox.** Muziekprogramma.  
**17.20 Jetzt ist Feierabend**  
**17.20 Gewinn zu Beginn**  
**17.25 Die Springfield Story.** Tv-serie  
**17.54 6 vor 6 - RTL Aktuell**  
**18.00 Jetzt ist Feierabend**  
**18.00 RTL Spiel**  
**18.05 Wie geht's?**  
**18.15 Stars, Tips und Spiele**  
**18.30 Gustav kostet viel Geld.** Tekenfilm.  
**18.53 7 Vor 7 - Die Bilder des Tages.** Nieuws, sport en weerbericht.  
**19.22 Karlichen - Der RTLümmel vom Dienst**  
**19.30 Twilight Zone.** Nieuwe tv-serie met vandaag twee afleveringen. Eerste aflevering: Die bessere Hälfte. Met o.a. Buce Willis. Peter belt per ongeluk zijn eigen nummer en krijgt hemzelf aan de telefoon... Aflevering 2: Ein bisschen Ruhe und Frieden. Als Penny in een totale chaos plotst roept, staat de tijd stil.  
**20.15 RTL-Spiel**  
**20.20 Filmvorschau**  
**20.30 Kinoparade**  
De kijkers kiezen hun favoriete speelfilm uit: 1. ■ Dicke Luft. Duitse speelfilm van Rolf von Sydow met o.a. Willy Millowitsch, Ingrid van Bergen. Otto Wunderlich heeft een goedlopende zaak met bikini's. Hij geeft zijn kinderen financiële ondersteuning bij hun studie's. Op een avond ontmoet Otto de knappe Beatrice. Hij weet echter niet dat zij de grote liefde van zijn zoon is... 2. Das ver-rückte Polizeirevier. Italiaanse speelfilm uit 1980-81. Met o.a. Edwige Fenech, Alvaro Vitali en Giuseppe Pambieri. Gina is met een politie-agent verloofd en wil zelf ook politie-agente worden. Door haar vrienden bij de politie behaalt ze de toelatingstest. Dan begint de echte verwarring...  
**22.00 RTL-Spiel**  
**22.05 Die 7-Minuten Nachrichten**  
**22.15 Stosstrupps ins Jenseits**  
Italiaanse avonturenfilm uit 1973. Met o.a. Francisco Rabal, John Ireland, en Susanna Martinkova. Negen mannen vechten voor vrijheid en gerechtigheid tegen de militaire dictatuur.  
**23.50 Horoskop**  
**00.00 -00.05 Beththupfler**

# TV-KANALEN, GOLFLENGTE

■ = zwart/wit programma  
● = stereo geluidsweggeve  
00 = tweetalig bij stereo-app.  
TT = teletekst ondertiteling

# TELEVISIE

**Nederland 1:** 5, 51, 53 en 57  
**Nederland 2:** 31, 54, 56 en 60  
**Duitsland 1:** 9, 24 en 46  
**Duitsland 2:** 21, 29 en 37  
**Duitsland 3 (SWF):** 40, 50, 55 en 58  
**Duitsland 3 (SWF):** 40 en 46  
**Belgie TV 1:** 10 en 44  
**Belgie TV 2:** 25 en 47  
**Belgie RTBF 1:** 3 en 8  
**Belgie RTBF 2:** 28 en 42  
**RTL Plus:** 7 en satelliet  
**SSVC:** 33, 40, 49 en 50  
**Sky Channel:** satelliet  
**Super Channel:** satelliet  
**TV 5:** satelliet

# RADIO

Kabel- en CAI-abonnees: voor kabels zie schema exploitant  
**Radio 1:** 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)  
**Radio 2:** 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)  
**Radio 3:** 103,9 en 90,9 mHz  
**Radio 4:** 104,7 en 94,5 mHz  
**Radio 5:** 100,8 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)  
**ROZ:** 95,3 en 102,1 mHz  
**ROZ 2:** 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)  
**Big Rundfunk:** FM 5, 26 en 45  
**Radio Viva:** 144,0 kHz van 5.30-19.00 - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

het weekende. 16.00 Abraham al gezien? Muziek voor de niet meer zo jonge luisteraars. 17.00 Focus 17.05 Radio twee. Een radiobok voor wie jong en of jong van hart is. 22.05 Country-side. Folk-, country- en westernmuziek. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening-muziek.

# Belg. Rundfunk

6.30 Radioluststuk. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Nachrichtenmagazin. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Guld. 12.05 Musik. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.50 Landfunk. 13.00 Frischluft. 14.05 Muziek. 14.15 Klassik licht. 14.30 Verzoeken. 14.45 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. -Europols. 17.05 Oudekiste. 18.00 BFF-Aktuell. 18.40-20.00 Konzentraand.

# Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein ander. 11.00 Lederletto. 12.00 Mahzelt. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshow. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg. 19.31. 21.00 Happy Sound. 22.00-01.00 Traumtanz. Musik zum Traumen.

**Radio 1**  
7.03 Het Gebouw. Vandaag: in Oost-Europa. Impressies, verhalen, discussie, cultuur en politiek. Afl. 5: Oostenrijk Tsjechoslowakije.  
12.56 Mededelingen voor land- en timbouw. 13.05 Hier en Nu. 13.30 Weerman. Hans de Jong. 13.35 Kerk. Vandaag. 14.05 V.I.P.-roem. 16.05 de Rode Draad. 19.02 Hobby-vitaminen. 20.02 Water en vuur. 21.02 Mengpannen. 22.02 NCRV-Vrijdag-Sport. 23.07 Met het oog op morgen. 00.00 Stemmen. 02.00 Oh, wat een nacht. 5.00-7.00 Ook goeiemorgen.

**Radio 2**  
7.03 Het levende Woord. 7.12 Ontbijtshow. 8.50 Pater Adri Maat. 9.03 Adres onbekend. 10.03 In antwoord op uw schrijven. 11.03 M.V. Magazine. 11.50 Pater Adri Maat. 12.03 De 100 minuten van Theo Stokkink. 13.03 Echo. 14.03 Als er een over de dam is. 15.03 Pierement. 15.30 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.03 Nederlands Lichtwerk. 18.03 AVRO's radijournaal. 18.15 Minjon magazine. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

**Radio 3**  
7.02 Ook goeiemorgen. 9.02 Goud

van oud. 11.03 Adam Curry. 12.03 Bart en de Zwart. 15.03 De Top 40. 18.03 De Avondspits. 19.02 Curry & Van Inkel. 22.02-00.00 Countdown café.

**Radio 4**  
7.02 Vroeg Ochtendconcert. 9.00 Sviatoslav Richter speelt Bach. 92.11.35 Intermezzo. Amadeus Kesch. 11.30 Carre van Karlheinz

**Radio 5**  
9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Economie. 10.00 Meer dan Muziek. 11.00 Toppers van toen. 12.05 Toegift. 12.15 Wijzer op 5 Afl. 7. Rotterdam (herh.). 13.10 Vrijzing. Vrijzer. 14.00 't is een wonder. 14.30 Drie

**Radio 6**  
7.02 Vroeg Ochtendconcert. 9.00 Sviatoslav Richter speelt Bach. 92.11.35 Intermezzo. Amadeus Kesch. 11.30 Carre van Karlheinz

**Radio 7**  
7.02 Vroeg Ochtendconcert. 9.00 Sviatoslav Richter speelt Bach. 92.11.35 Intermezzo. Amadeus Kesch. 11.30 Carre van Karlheinz

**Radio 8**  
7.02 Vroeg Ochtendconcert. 9.00 Sviatoslav Richter speelt Bach. 92.11.35 Intermezzo. Amadeus Kesch. 11.30 Carre van Karlheinz

**Radio 9**  
7.02 Vroeg Ochtendconcert. 9.00 Sviatoslav Richter speelt Bach. 92.11.35 Intermezzo. Amadeus Kesch. 11.30 Carre van Karlheinz



goed voor u.

## GEZELLIG UIT

goed voor u.

Wekelijkse wegwijzer voor uw bezoek aan bar - café - dancing - disco - braderie - restaurant.....

(Advertenties: Els Swaans, telefoon: 045-7393)

**DISCOTHEEK**  
**Swing**  
Bij ingang Steenderbos, Stein  
Iedere zaterdag en zondag

**DISCO-DANCING**  
Aalbekeweg 5,  
Hulsberg  
**WHITE HORSE**  
zaterdag en zondag

**kwienclub**  
Vroenhoven-Belgie  
• betere muziek  
• beschaafd publiek  
• 4-kleuren laser  
• grootbeeld video  
• 3 beweegbare dansvloeren

Bezoekt u ons 4 vrijdagen dan  
ontvangt u de 5e vrijdag gratis  
drie consumptiebonnen!

vanuit Heerlen: Autoweg Maastricht, eerst  
borden volgen Hasselt, dan Tongeren, 150  
mtr. over de grens links

## Kermis te Terlinden

Zaterdag 1 augustus: 20.00 uur Dansavond m.m.v. The Peasants.  
Zondag 2 augustus: 10.00 uur H. Mis in de kapei; 11.00 uur Fröschoppen m.m.v. De Kluisenierkapel uit Reijmerstok; 14.00 uur D.J. F. Tiels uit Banholt; 20.00 uur Dansavond met The Real & De Reason Wilson Band.  
Maandag 3 augustus: 19.30 uur muzikale rondgang m.m.v. schutterij St.-Brigida uit Noorbeek en fanfare St.-Franciscus uit Reijmerstok; aansluitend feestavond m.m.v. Lee and the New Stars.  
Beleefd uitnodigend, jonkheid Terlinden.

**DISCOTHEEK**  
**Las Vegas**  
**NIEUWENHAGEN**  
zaterdag en zondag  
vanaf 20.00 uur  
Steer in een gezellig nieuw interieur  
**DJ TOTO**

**DISCOTHEEK**  
**drop inn**  
Donderdag, vrijdag,  
zaterdag en zondag  
**DISCO**

## Contacten clubs

Nieuw, nieuw bij **YVONNE**,  
4 meisjes + 1 nw. meisje.  
Bel voor inf. tel. 045-  
426100.

**Club PARIS**, Ma. t/m vr.  
va. 14.00 uur. Provinciale-  
weg 31\* Noord, Oirsbeek.  
Tel. 04492-1873.

Bel nu de **LOVELINE**: 06-  
32032061.

**PARADISO**, Patricia, Angeli-  
que, Nelli, Brigitte. Rijk-  
sweg Zuid 131b, Geleen.  
geop. ma. t/m vr. 10-23 u.  
za. 11-18 uur, 04494-  
48448, tevens ass. gevr.

**QUEENSCUB** geopend  
va. 11 u. Nieuwe meisjes  
aanwezig. Holzstr. 103,  
Kerkrade. Bel voor info  
045-451391.

**TAPE O'PHONE**, 06-  
32032208.  
Privé **CORINA**, Petra,  
Astrid en Mariska. Tev.  
ass. gevr. 045-224621.

**VERA** privé, tel. 04754-  
5818.

**ELLE** privé, van 13-24 uur,  
Kapoenstr. 29, Maastricht,  
tel. 043-218884.

**CLUB RUSTICA** v.d.  
Weyerstraat 9 Kerkrade-  
West. Tel. 045-412762.

**SUPER DISCOTHEEK**  
**studio**  
**54**  
ENNA STRAAT 8  
HEERLEN

**Galaxy**  
nieuwenhagen  
Vrijdag, zaterdag, zondag  
geopend vanaf 20.00 uur  
Entertainer Jo Frenken  
Lasershow

**"La Cave" heeft 't**  
Wilhelminakade 20 Heerlen  
Iedere zaterdag en zondag  
'Lefried' D.J. 'TOTO'  
Geopend vanaf 20.00 uur

**Fietseboom**  
Overtoeren Limburgs act

**Disco ★ Dancing**  
**De Smid**  
**Reijmerstok**  
Nieuwlands dekkende dansvloer  
voor alle soorten dans  
consumpties f 1,25 mtr

**DISCO** 2 onder een dak **DANCING**  
Win een reis naar Parijs op  
vrijdag 31 juli met de groep **SPIRIT**  
Iedere zaterdag en zondag **DISCO**  
Tot ziens in disco-dancing De Smid  
Tel. 04457-1321

Zaterdag 1 augustus  
en zondag 2 augustus  
Entertainer  
**Ad Aerts**  
**El Dorado**  
Bongerd 5  
Spaubeek  
Telefoon  
04493-4193  
Ook uw adres voor  
bruiloften  
en feestavonden

Iedere  
woensdag  
vrijdag  
zaterdag  
zondag  
**DANSEN**  
Dancing  
**l'Etoile**  
Hulsberg  
Tel. 04405-2007  
Zondag 2 aug.  
Loe and the  
New Stars

Weert. KAY, May, Wung  
en Angeline. Tel. 04950-  
42966. Tevens ass. ge-  
vraagd.  
Halle, hier zijn wij dan, Ma-  
nuela, Ely, Nicky en Anita,  
**RIVER-SIDE-CLUB** Dijk 2,  
Ohé en Laak, E-9 afslag  
Echt. 100 m voorbij camp.  
Maasterp, tel. 04755-1854,  
open ma. t/m vri. 14.00-  
2.00 uur.  
Escortservice **ALL-IN**, ma.  
t/m vr. van 14.00 tot 2.00  
u. 's nachts. Tel. 045-  
326191.  
**SAMIRA**, privé en escort-  
service van 12.00 tot 5.00  
u. 's nachts. 045-425303.

**THE BEST IN TOWN**  
Iedere do., vrijd., zat.  
en zondag geopend  
Belgische top-d.j.  
Theo Gonsens  
Steeds de nieuwste  
video-clips  
Magnifiek lightshow en  
beweegende dansvloer  
Te gekke  
import  
muziek!  
Iedere week  
compleet actueel

**Blues**  
Vrijdag 31 juli  
de legendarische  
**LIVIN' BLUES**  
De zaal  
opent 20.00 uur

As. woensdag  
uniek voor Limburg  
**DEMIS ROUSSOS**  
La Diligence  
'N BEGRIP IN LIMBURG  
Iedere woensdag, vrijdag,  
zaterdag en zondag geopend  
Predikant Wim Frijns

**MEETPOINT**  
de disco voor jong en oud  
**DISCO**  
Vrijdag - zaterdag - zondag  
Vrijdag vrij entree  
BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

**TIROLER GASTHOF**  
**EYGELSHOVEN**  
vrijdag - zaterdag - zondag  
Gasten met orkest  
**Chris Herwig Band**  
Consumpties f 1,75  
Alle dagen vrij entree  
Eygelschoven, Terbruggen 7. Tel. 045-353127

**ESCORTSERVICE** Heer-  
len, bij u thuis of in hotel,  
dag en nacht: 045-711522.  
Nieuw! **ESCORTSERVI-  
CE**. Jongedame komt bij u  
thuis of in hotel, door ge-  
heel Zuid-Limburg. Bel dag  
en nacht: 045-230161.  
De **JACHTHUT**, Haanra-  
de/Kerkrade, Grensstr. 23.  
Gabi, Regina, Lisa, Moni,  
Ria, Ellie. Ma.-za. 14-4 u.,  
zo. 20-4 u. Tel. 045-  
463943.  
**CLUB PALLAS** Rijksweg  
1 Lemiers (Vaals) tel.  
04454-1195 vanaf 14.00  
uur.  
**PRIVÉ** tel. 04406-41916.

**HET STREEPERKRUIS**  
Schaeberg  
Iedere  
zaterdag  
geopend  
**D.J. Rossi**

**HOLLAND**  
**AMUSEMENT**  
UNIEK VERMAAKCENT  
Fruitmachines,  
videospelen,  
kleiduvenschieten etc.  
(1000 m2 speelruimte)  
T VERMAAK VAN  
HET JAAR 2000  
**GERR. GAILJAARD**  
Gasthuisstraat 20-24  
Heerlen

**DISCO DANCING**  
**Pavillon**  
VALKENBURG a/d GEUL  
JULI  
vr 31 ANDRÉ HAZES  
AUGUSTUS  
za 1 Veronica's Top 40  
drive-in-show  
zo 2 VANESSA  
ma 3 CENTERFOLD  
di 4 Veronica's Top 40  
drive-in-show  
wo 5 RENE SHUMAN  
do 6 Tros Popformule  
drive-in-show

**GEMEENSCHAPSHUIS**  
**SCHIMMERT**  
Vanavond topformatie  
**GUARDIAN**  
Zaterdag en zondag  
**DISCO**

**DANCING**  
**GORISSEN**  
**BRUNSSUM**  
Zaterdag dansen met orkest  
**Melody Mixers**  
Dinsdag gezellige avond voor  
alleenstaanden met orkest  
**Melody Mixers**

Privé **CORINA**, Petra,  
Astrid en Lydia. Tev. ass.  
gevr. Tel. 045-224621.  
**CLUB 2000** met Eva, Lily,  
Daniëlla, Peggy, Bettina,  
Mireille, Monique en nieuw  
Diana en Dori. Ma. t/m vr.  
11-24 uur, zat. tot 18 uur,  
Rijksweg-Nrd. 22a, Ge-  
leen, tel. 04494-42315.

**TAMARA** met nieuw Patri-  
cia, Marina, Kim, Rosie,  
Inge, Sabrina, Belinda, El-  
vita geop. ma. t/m vr. 10-24  
uur, zat. tot 18 u. Rijksweg  
Zuid 131, Geleen, 04494-  
42313.

**JOYCE**, Yvonne. H. Her-  
manslaan 478, Geleen, 9  
tot 19 uur, zat. tot 18 uur.

**NOENDA** nieuw Lily. Tel.  
04492-4518. Open van 11  
tot 17 uur. Assistentie gevr.

**CONTACTBUREAU** L'Amour, privé-adresbe-  
middeling Heerlen, 045-  
225237.

**VIDEOCLUB** Heerlen, Pa-  
rallelweg 71a. Meisje aan-  
wezig. 045-718067.

**NIEUW** bij Wilma, Renate  
en Brigitte 045-250687 tev.  
assistentie gevraagd.

**SYLVIA** privé en escort  
van 10 u. tot 22 u., ook  
weekend. 043-434679.

**MADSONCLUB** met Eva  
en haar meisjes, 454372 v.  
14-3.00; zat. 14-20 u.,  
Kerkrade, Nieuwstr. 110.

Nieuw bij **WILMA**, Renate  
en Brigitte 045-250637 tev.  
assistentie gevraagd.

**PARADISO** Bar. Land-  
graaf is verhuisd naar  
Nieuwstr. 147, Krade, tel.  
045-484163 (Venusbar), ma.  
t/m vrijd. va. 14.00 uur.

**Dancing HOUSMANS Montfort**  
Op veler verzoek  
**ZATERDAG 1 aug. BLUES BROTHERS BAND**

in bar-dancing  
**VERONICA** aan de Wilhelminakade  
te Maastricht  
7 augustus  
**Ferry Maat**  
Unieke accommodatie voor  
bruids-, bedrijfs- en familiefeesten  
Terras dagelijks  
geopend  
Met ingang van 1  
augustus geopend op  
woensdag, vrijdag en  
zaterdag vanaf 20.00 uur

**HARRY THOMAS**  
presenteert

**Schlager Festival**  
RODAAL KERKRADE  
11 en 12 september 1987  
Presentatie  
**DENNIE CHRISTIAN**

Met  
Rex Gildo-Die Flipper  
Bernd Clüver-Freddy Breck-Lena Valaiti  
Andy Borg-Chris Roberts-Bruce Low  
Gaby Baginsky-Nino de Angelo-Duo Californy  
Michael Stein-Mieke-Ibo-Wind-Nicole-Danie  
Gus Backus

Aanvang 20.00 uur. Zaal open: 19.00 uur. TV-registratie: TROS.  
TV-regie: Ger Roos. TV-uitzendingen: TROS & RTL-Plus.  
Productie & samenstelling: Harry Thomas  
Organisatie: Harry Thomas, Harrie Cremers, Leon Ramakers  
i.s.m. het Limburgs Dagblad  
Entree f 39,-. Kaartverkoop VVV-kantoor Vaals en alle kantoren van het

**Limburgs Dagblad**  
'n fijne krant

**MADAME BUTTERFLY** en haar meisjes. Open van  
3 tot 3 u. Hommert 24,  
Vaesrade, kruisp. Schin-  
nen.  
Bel voor uw dag en nacht  
**ESCORTSERVICE**. Tel.  
045-424987.

Nieuw **EUROCLUB 28**  
met Monika, Jessica, Mag-  
gi, Kitty, Chantalle, Domini-  
que, Angelique. v.d.  
Weyerstr. 28, Spekholzer-  
heide, ma. t/m vr. 11-24 u.;  
zat. 11-18 u. 045-423540  
(ass. gevr.).

**MEISJES** gevr. voor  
lopende club. Info.  
04499-3828.

**ANGELA**, Rita, Rita,  
Tanja, privé en escort-  
service. 11.00 u. 's morgens  
3.00 u. 's nachts.  
228975.

**GEZELLIG UIT ETEN**  
**Restaurant "De Pothackel"**  
Biefstuk van de haas  
met gebakken ui, tomaat en  
champignons  
Verse groenten v.d. dag  
Gemengde sla  
Frites en gebakken  
krielaardappeltjes  
f 24,-  
Geld tot donderdag as.  
Reservering gewenst  
**Hotel "Holland"**  
Berg & Terbilg  
Rijksweg 65, tel.  
04406-40525  
(gem. Valkenburg a.d. Geul)

Tijdens uw uitstapje naar de  
Seifkant, heten wij u van harte  
welkom!  
Geniet van onze uitgelezen  
gerechten: (steeds vers) en  
tegen betaalbare prijzen.  
Ook speciale kindermenu's.  
Donderdag rustdag.



# VW-wijzigingen in Golf-, Jetta- en Scirocco-modellen



Eindredactie:  
NINO TOMADESSO  
met medewerking van  
Siem Leeuwenkamp



Varen met de bus...

## Amfibibus van Volkswagen

In het verleden hebben we al eens aandacht besteed aan de cabrioleten die er in de loop der jaren met de roemruchte Volkswagen Kever zijn uitgehaald. Daar zat onder meer een Kever-amfibie bij, iets dat de Duitse technicus Gerhard Thiry aan het sleutelen bracht. Ditmaal een VW-bus die

voorzien werd van waterdichte schotten, vier lenspompen om kleine lekkages de baas te kunnen, een scheepsschroef en verder waterdicht werd gemaakt tot de deurgrepen. Met een losse boeg-golfbreker aan de bumper vaart Thiry nu over de Rijn en eendaags wil hij de zeewaardigheid testen

met een tocht over Het Kanaal.

De 43-jarige scheepsbouwer heeft zijn VW-Transporter voorzien van een echolood en een via het stuurwiel hydraulisch aangedreven roer. Hij kan voor elke reparatie van zijn 7-persoons waterbus naar een gewone garage. Thiry wil in zijn werkplaats in Speyer eendaags aan een kleine serieproductie van deze bijzondere Volkswagen beginnen en ziet de doelgroep onder de deelnemers aan expedities en hulpverleners bij overstromingen.

## Goedkopere Cuore en Charade Van

Daihatsu heeft ingezien dat het instapmodel van de kleinste Japanse mini-auto in Europa een iets te hoge prijs heeft. Daarom dat men nu voor 800 gulden minder een Cuore TG kan kopen. Voor de prijs van 12.499 gulden zitten de stofbekleding, de gescheiden neerklapbare achterbank, de stootstrips, het tunneltapijt, de handgreep en het mistachthet (hoe onveilig in dit land!) er niet meer in. Voor al die zaken moet men de 3-deurs Cuore TS.



De Daihatsu Cuore TG

beurt die ze eigenlijk toekomt. Vandaar dat aan deze wildgroei binnenkort door nieuwe regels een halt wordt toegeroepen.

Volkswagen heeft voor het nieuwe jaar wat wijzigingen aangebracht in de Golf, Jetta en Scirocco-modellen. Om met de laatste te beginnen is het opvallend dat de nieuweling nog steeds niet wordt voorgesteld. Het is bekend dat de 24-kleps Scirocco al meer dan produktierijp is en verondersteld mag worden dat dit snelheidsbeest op de IAA in Frankfurt gepresenteerd zal worden. De ruim 175 pk sterke 6 cilinder motor moet van de nieuwste Scirocco een sportief topmodel maken die het kan opmenen tegen een Mercedes 190 2.3E 16 klepper, Porsche 944 of Audi Coupe.

Voorlopig moeten we het doen met de opwaardering van de Scirocco GTX 16 V die als topmodel van dit moment te boek staat. Een spoilerlet in de kleur van de auto en een vernieuwd interieur valt dit en de andere twee modellen ten deel. Voor de Golf is een andere grille bedacht, verder een betere plaats voor de buitenspiegel, breder geworden stootlijsten op alle modellen, een handelaarbaarder stuur en een betere verwarmings/ventilatiecapaciteit zijn onder meer zaken die in de Golf '88 aanwezig zijn.

Voor de cabrio zijn wat meer detailverbeteringen aangebracht en komt er kennelijk op de IAA een bijzondere motor voor dit model. Tot dan moeten we het doen met de 95 pk sterke 1.8 liter motor. De Jetta biedt slechts een duidelijk indeling voor de sportieve uitvoeringen en voor alle modellen ook een nieuwe grille.



De standaard Dacia.

## Dacia maakt modellen voor '88 completer

Dacia heeft zijn modellen voor het komende jaar voorzien van een aantal extra zaken. Deze wijzigingen leiden echter tot een prijsverhoging van 500 gulden. Vanaf het standaard model de 1210 zit er nu een rembekrachtiger op deze Roemeense Renault 12. Verder zijn de

deurgrepen en sloten, de buitenspiegels en de wielen gemoderniseerd en zitten er hoofdsteunen op de stoelen. De 1410 sedan heeft nu een toerenteller en kan evenals de combi worden uitgerust met een 5-bak tegen een meerprijs van 500 gulden.

Een aardig model is de Dacia 1304 Pick-Up met naar keuze drie vaste of kanteerbare zijborden. Met een laadcapaciteit van 2.011,94 meter en een breedte van 1.401,56 meter is dit type een handige besteller voor een prijs ex BTW van 10.500 gulden. Hij heeft wel een motor van 1.4 liter/65 pk en het is daarom merkwaardig dat hij geen 1410 Pick-Up heet. Het laadvermogen is 1040 kilo en hij kan een geremde aanhangwagen van 995 kilo aan de trekhaak hebben. Voor personenvervoer begint de prijs bij 12.495 gulden voor de Dacia 1210 Standaard.

# Auto-Info

VOOR SLECHTS FL. 69,- PER DAG

rijdt u 200 kilometer vrij in een prima Opel Ascona, inclusief btw en all risk verzekerd.

**CANTON-REISS**  
"waar u auto's met service huurt"

**HAPPY RENT**  
VOORDELIG OPEL HUREN  
Heerlen, Valkenburger 34,  
Tel. 045-718040

Saab 900 GLI	'83
Suzuki Alto 3-drs.	'84
Suzuki Carry ST 90	'83
Suzuki Carry ST 90 HR	'83
Suzuki Swift 1.3 GS	'84
Suzuki SJ 413 VJX (geel kent.)	'86
Ford Escort 1300 aut.	'80
Opel Ascona 1.9 + lpg.	'78
Lada 1100	'79
Renault R5 GTL	'82, '86
Hyundai Pony	'80
Peugeot 305 SR	'82
Fiat 127 1300 diesel commercial	'85

Autobedrijf  
**BOS HEERLEN B.V.**  
Grasbroekerweg 9 - Heerlen  
Telefoon 045-724545



## OPEL BERGSTEYN

staat altijd achter U, in geheel Zuid-Limburg en nog verder ook

Verkoop - Service - Garantie

Gespecialiseerd in alle Opel-sportartikelen

zoals: ● OPVOERKITS  
● SPORTWIELEN enz



OFFICIEEL OPEL DEALER  
Rijksweg 61 - Berg en Terblijt - Telefoon 04406-41700

12½ jaar



autosloperij, berg- en takelbedrijf en in- en verkoop gebruikte onderdelen Joep Wolters, heeft voor de 3e keer binnen 12½ jaar een flinke uitbreiding ondergaan. Het bedrijf beschikt momenteel over een doe-het-zelfgarage met 3 hefbruggen. Het bedrijf is lid van de Stiba.

Een natje en droogje ... voor iedereen die op de open dag, zaterdag a.s., van 9.00 tot 17.00 uur, een kijkje komt nemen.

**AUTOSLOPERIJ, BERGINGS- en TAKELBEDRIJF**



**JOEP WOLTERS**  
Kerkrade-West, Sportstraat 14  
t.o. Rodastadion, tel. 045-411480

## europcar huur-auto's

- Nieuwe pers.auto's, div. merken.
- Zeer luxe personenbussen.
- Bestelauto's tot 21 m3.
- Verhuurbussen.
- Verhuur op lange termijn (leasing).

Heerlen-Schelsberg 45, 045-725666.

## MID-ZOMER-OCCASION FESTIVAL

Speciale aanbiedingen:

R4 GTL 1984	f 10.500,-
R5 TL Bestel 1986	f 10.950,-
R5 GTL 1985	f 16.500,-
R5 TL 5-deurs 1986	f 16.950,-
R0 GTX 1985	f 17.500,-
R11 TL Lemans, 5-deurs 1985	f 16.950,-
R11 GTX 1984	f 15.950,-
R18 GTL 1984	f 15.950,-
R18 GTD Break 1984	f 17.500,-
R21 GTS 1986	f 27.500,-
Audi 100 CC 1985	f 31.950,-
Honda Prelude EX 1985	f 32.500,-
Lada 2105 GL 1984	f 7.950,-
Skoda 105 L 1983	f 5.500,-
Fiat Uno 1986	f 13.950,-
Peugeot 505 automatic 1981	f 9.750,-

**ATRO HEERLEN, UW RENAULT-DEALER**  
FRANKENLAAN 1, 045-713600

## Gebruikte Wagens Plus Systeem

Fiat Panda's	1984, 1985, 1986
Fiat Uno's	1985, 1986
Fiat Ritmo 60 L	'85, '86
Fiat Ritmo diesel	'86
Fiat Regata 70 1985 - Regata 100 S 1986	

Opel Ascona 1.6 S	1983	Toyota Corolla aut.	1981
Opel Kadett 1.6 + LPG	1983	Datsun Sunny aut.	1980
VW-busje 9 pers.	1982	Fiat Ritmo 60 L	1985
Skoda 105 S	1984	Ford Escort 1.3	1982
Nissan Cherry 1.3 L	1984	Mercedes Camper Jamscock	1984
Nissan Micra 1.0 DX	1984	originele Westfalia uitvoering	
Nissan Sunny 1.7 diesel	1984	Diverse goedkope inruilvers met APK	



**Auto's**

Te koop div. ONDERDELEN motoren enz. van recente schade auto's. Eventueel reparatie van schade en inbouwmotoren. Tev. doorl. schade auto's te koop. Te bevr. Kapelweg 55, tel. 727711 en Ganzewede 59, tel. 216475, Heerlen.

**WETZELS-AUTO'S:** Golf GTI alle extra's '86, BMW 323i '83, BMW 316 '85, BMW 635 CSi '82 en '81, BMW 3.0 CS '74, BMW 320i aut. '81, BMW 525 '80, BMW 524 TD aut. '85, Mercedes 280 S '81, Mercedes 230 CE aut. '83, Opel Monza 3.0 E aut. '83, Opel Kadett GTI '86, Opel Kadett 1.2 '82, Opel Ascona 5 d's '82, Seat Ibiza 1.2 GL '86, Mitsubishi Pajero 2.5 TD '87, Suzuki Jeep 413 '85, Golf GTI Cabriolet '81, Mitsubishi Colt '81, Taunus 1.6 GL '81, Daihatsu Charade '82, Golf Sprinter nieuw '77, Industriestraat 35 Sittard, tel. 04490-10655.

**OPEL Kadett D '82, 5 d's.** De luxe 1e eigen. 55.000 km. weg. fam. omst. voor f 10.950,-. Na 18.00 uur tel. 045-421011.

Te koop weg. omstandigh. FIAT Ritmo, type 70, bj. '85, prijs f 9600,-. Boven Devoonstraat 4, Heerlen-Zeswegen.

Te koop Kadett aut. '83, Opel Corsa '84, Renault R5 GTS '86, Ford Escort combi '83, Suzuki-bus (geel kent.) '86, Opel Kadett diesel '84, Golf GTI '81, Golf diesel, 4-drs. '86, Autom. Bep. PARFANT, Bokstraat 6, Heerlen.

Te koop FORD TAUNUS GL, bj. '80, APK tot '88, vr.pr. f 3650,-. Tel. 04450-1318, na 17.00 uur.

Opel REKORD 20 S, LPG, '80, APK tot 15-5-88, f 3350,-. Limburgstraat 143, Meezenbroek-Heerlen.

PEUGEOT 305 GL, met elektr. schuifdak, kl. blauw, 30.800 km. bj. '83, vr.pr. f 8750,-. Audi 100, zilvermetalic, bj. '81, f 7500,-. Mercedes 240 D, kl. geel, bj. '80, Te bevr. tel. 045-413074.

PORSCHE 924, 35.000 km. bj. '85, Crutzen Auto's, Stationsstraat 115, Beek, tel. 04402-71727.

Ruime keuze in accessoires en autoradio's

## SAS AUTOSHOP

Nobelstraat 61  
Heerlen  
Telefoon 045-712113

Nieuw! Wij betalen de HOOGSTE PRIJS voor uw auto! Tel. 045-416239.

Te k. VW JETTA 1600 GL blauwmet. bwj. '82, inn. fin. mog. Autobedrijf Luyten, Heerlen, tel. 045-719335.

Te k. FORD Escort 1100 L bwj. '83, kl. rood, inn. fin. mog. Autobedrijf Luyten, Heerlen, tel. 045-719335.

Wij bieden aan met garant. 300 GL, Peugeot 309 GL, Profiel '86 f 18.500,-, Renault GD '84 f 14.750,-, Samba LS '82 f 6700,-, Horizon 1.5 GLS '85 f 13.500,-, Talbot Tagora 2.3 diesel Turbo '82 f 11.000,-, BMW 316 '78 f 8500,- als nieuw, Peugeot 505 GR '80 LPG f 5000,-, Horizon 1.3 GL '79 f 3500,-, Horizon 1.3 GL '80 LPG f 3700,-, VW Golf diesel '79 f 5000,-, Peugeot 104 GL '77 f 1250,-, Peugeot 305 GL '79 f 3250,-, Talbot 1510 GLS '80 f 5500,-, Talbot 1510 GL '80 f 4250,-, Matro Rancho '78 mooie auto f 4750,-, Renault 14 TL '78 f 800,-, Horizon 1.3 GL '80 LPG f 3700,-, Peugeot Talbot Service, APK-keuring Autobedrijf L. Steins en zn., Molenberg-Heerlen tel. 045-714717-710503.

## Renault Kerres Kerkrade OCCASIONS

Al meer dan 30 jaar uw vertrouwen waard

Renault 4 GTL	'82, '83
Renault 5L	'80, '81
Renault GTL 5-drs.	'81
Renault 9 TL, 5 versn.	'85
Renault 9 GTL	'83
Renault 9 GTS	'84
Renault 9 GTD	'83
Renault 5 TL	'85
Renault 11 TL, 5-drs.	'83
Renault 11 GTL, 3-drs.	'84
Renault 11 GTX	'85
Renault 18 GTL Versaille	'85
Renault 20 TS + LPG	'84
Renault 25 TS	'84
Renault 25 GTS	'84

BMW 315, LPG	'84	Mazda 626 2.0	'84
Citroen BX 1.9 GT	'85	Peugeot 305 GL	'81
Fiat Ritmo 70	'83, '84	VW Golf diesel	'81
Lada 1500 stationcar	'83		

**Goedkope inruilvers, APK-gekeurd:**

R4 GTL	'80	Fiat 128 sport	'79
R14 TL	'79, '80	Peugeot 305 SR	'79
R18 GTS	'80		

**Garantie tussen 3, 6 en 12 maanden**  
Dom. Mijntstraat 25, Kerkrade, 045-452424

**LAADBAK** met huif, merk Cosma, alum. uitv., f 1500,-. Tel. 045-714717.

Te k. ONDERDELEN voor Datsun 260 Z. Tel. 045-722735.

RENAULT 14, bj. '78, APK-gekeurd, 100% in orde, met trekhaak. Tel. 045-229898.

Te k. DATSUN 280 ZX '79, two seater. Mooi gave wagen. Kennedystraat 33, Hoensbroek.

Te k. DATSUN 100 A de Luxe, bwj. 77, apk tot 17-3-88, vraagpr. f 800,-, tel. 045-242836.

NISSAN Bluebird 1.6 LX 32.000 km '86, Crutzen auto's, Stationsstraat 115 Beek. Tel. 04402-71727.

NISSAN Bluebird 1.6 LX 32.000 km '86, Crutzen auto's, Stationsstraat 115 Beek. Tel. 04402-71727.

## Rijden op autogas

Wij bouwen vakkundig in tegen aantrekkelijke prijzen en een goede service.

**Landi den Hartog-Vialle**

tanken met service tegen de laagste prijs.  
super - benzine - diesel - l.p.g.

Geopend: 7.00-22.30 uur  
8.00-21.30 uur op zondag

**van dooren bv**  
In de Cramer 17, Heerlen, 045-711778



Wacht even met de aankoop van een bed tot u dit gelezen hebt

# EEN WATERBED VOOR EEN HABBEKRATS RECHTSTREEKS VANAF FABRIEK

It's now or never

Hotelsnow

ZATERDAG EN ZONDAG A.S.  
presenteren wij ons waterbed-  
programma in

MOTEL HEERLEN

Hoensbroekzaal  
Terworm 10  
Heerlen

Elke dag vanaf 10.30 tot 18.00 uur.

Kom kijken en overtuig u zelf dat slapen op water een  
gezonde zaak is.  
En dat alles voor een uiterst vriendelijke prijs, omdat de  
levering rechtstreeks vanaf fabriek is. Dus geen  
tussenhandel die slapen op water extra duur maakt.

## EEN WATERBED VAN AQUA LIMBURG

Een waterbed van Aqua Limburg is een  
garantie-produkt. Een kwaliteitsprodukt op het  
gebied van 'slapen op water'.

## AFMETINGEN

90 x 214 cm. / 140 x 214 cm. / 150 x 214 cm. /  
160 x 214 cm. / 180 x 214 cm. /  
Ook leverbaar als duo-systeem in de afmetin-  
gen 150, 160 en 180 cm. breed.

## INBOUW MOGELIJK

Een watermatras van Aqua Limburg kan ook in  
uw bestaande ledikant ingebouwd worden.  
Afmeting 140 x 200 cm. / 160 x 200 cm. /  
180 x 200 cm.

## GARANTIE

Aqua Limburg geeft  
★ 5 jaar garantie op fabrikage-  
fouten van de watermatras  
★ 4 jaar garantie op verwarmings-  
element en thermostaat

De watermatras is inclusief thermostaat met verwarmings-  
element (Kemakeur), veiligheidsvoering en reiniger.

De omranding is geheel massief grenen, maar ook  
leverbaar in MDF alpine wit of zwart gelakt.  
Inclusief gewichtsverdelers, bodemplaten en  
montageset.

## PRIJZEN

Afmeting 180 x 214 cm.

★ ongestabiliseerd	f. 1330,-
★ half gestabiliseerd	f. 1655,-
★ max. gestabiliseerd	f. 1840,-

AQUA Limburg

Oude Heide 27, 6373 GH Landgraaf  
Telefoon 045-325078

Tot kijk in  
Motel Heerlen  
(Hoensbroekzaal)

## GOEDKOOP GELD NODIG?

Meestal binnen 4 uur geregeld.

### GELD LENEN IS MAATWERK

Wij verstrekken alle soorten leningen, DIS-  
CREET EN SNEL  
P.L., Financieringen, Continukredieten enz. met  
gunstige aflossingen.

Voor huisbezitters 1ste hypotheek v.a. 5,8% en  
mits overwaarde, ZEER GUNSTIGE 1e, 2e en  
3e hypotheek.

Wij berekenen GEEN BIJKOMENDE KOSTEN,  
eenmaal overeengekomen rente kan tussentijds  
NIET VERHOOGD WORDEN.

Vervroegde aflossing is mogelijk.

Kwijtschelding bij overlijden.

Strikte geheimhouding, geen informatie bij werk-  
gever enz.

Lopende leningen elders geen probleem.

KIJK EN VERGELIJK, BIJ EEN PROFESSION-  
NEEL KANTOOR MET 25 JAAR ERVARING.

DISKRETIE, SNELHEID EN UITERAARD SER-  
VICE IS ONS DEVIES.

Uw intermediair:

ASSURANTIËN

H.M. GEURTS B.V.

Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek

Telefoon 045-211668 of 045-221090

Eigen parkeerplaats achter ons kantoor.

## GEURTEN HOENSBROEK

deuren  
kozijnen  
ramen  
hang- en sluitwerk  
ijzerwaren  
hout

Vakantie tot  
16 augustus

Exclusieve Afro-Style  
in week- en weekend  
Stevens Select  
Kom keekers kijken!  
Stevens Select Home  
Binnenkort 22.500  
Tel. 045-225700

## GELD

Lage tarieven.  
Deskundig advies.  
Snelle afhandeling.  
(meestal in 'n halve dag)

### PERSOONLIJKE LENINGEN

84x 60x 36x			
6000	104	132	198
12000	202	257	389
20000	336	429	649
30000	505	644	974
40000	672	859	1299

effect. rente vanaf 10,10%.

11,0% tot 10.000,- 12,3%

OVERLIDENSINISICO IS

MEESTAL MEEVERZEKERD

Andere bedragen en

looptijden zijn ook mogelijk

FINANCIERINGSKANTOOR

MOONEN

Hoofdstraat 9 Hoensbroek

TEL. 045-225000

Dagelijks van 9 tot 21 uur.

Reeds 25 jaar gespecialiseerd

kredietbemiddelaar. 48

### Auto's

Te k. TOYOTA Celica  
2.0XT Liftback p.m. '79. 2  
kleuren antraciet/grijsmet.  
zeer sportief. Pr. 4750,-.  
045-410871.

Autobedrijf W. VONKEN,  
jonge inruilauto's, Sierra  
2.0 L Laser 5-bak '86; Sierra  
2.0 L Laser '85; Sierra 1.6 L  
Cassia '83; Toyota Carina II  
1.6 GL + LPG '86; Toyota  
Corolla 1.6 DX Liftback '82;  
Mazda 626 2.0 L + LPG '85;  
Orion 1.6 L diesel '85; Es-  
cort 1.1 Laser '84; Rekord  
2.0 L autom. '84; Taunus  
1.6 L Bravo '82; Polo Shop-  
per '85 en nog enkele goed-  
kope inruilwagens. o.a.  
BMW 2000 Touring, Kadett  
City autom., Taunus 1.6 L  
Combi, Rover 2600 Luxe,  
Allegro 1300 Combi, Maxi  
1750 HL, Passat 1.6 diesel,  
Nieuwstraat 20, Hartje  
Hoensbroek, tel. 045-  
224559.

Te k. PONTIAC Grand  
Prix Coupé met Targa dak,  
LPG, bwj. '79. Vraagpr.  
/ 6800,-; Na 19 u. 045-  
224480.

Te k. DATSUN Cherry  
LPG bwj. '79. APK 7-88.  
Vraagpr. / 2250,-; Opel Kad-  
ett bwj. '77. APK / 850,-;  
p.a. Dr. M.L. Kinglaan 45,  
Hoensbroek. Tel. 045-  
227160 na 14 u.

A.C.H. Jeugdrubbenweg  
20 (bij Hommerterweg) te  
Hoensbroek, tel. 045-22455  
met verkoop van Seat- en  
Subaru bieder met gar-  
te koop aan: Seat Ibiza 1.2 GL  
5-drs. '87; Ibiza 1.2 GL '85;  
Ibiza 1.5 GLX '85; Ronda  
1.2 GL '85; Ronda 1.2 L '86  
en '84; Seat Malaga 1.5 GLX  
'87; Subaru Justy '86;  
Justy 5-drs. '86; Subaru  
1600 DL '84 en '80; Subaru  
1800 4WD Turbo autom.  
statcar '85; Mazda 626 Cou-  
pe '81; Horizon 1.1 GL '82;  
Talbot 1510 GL '80; Solara  
1.6 GLS '81; Datsun Cherry  
81 en '79; Toyota Tercel '80;  
Fiat 131 Mirafiori '80; Sko-  
da 130 LS '85; Renault R14  
TL '77; R4 TL '79; R5 GTL  
'81; R5 TL '81; Toyota Co-  
rolla '79; Renault R18 '78;  
Citroen CXV '80 en '78;  
Sunbeam 1000 '79; Suzuki  
Alto FX '82; Honda Civic  
'78 en '79; Volvo 343 autom.  
'78; Peugeot 104 SR '81; VW  
Passat '75; VW Golf '76; VW  
Polo '76; Opel Kadett '78;  
Audi 100 GL '78; Opel As-  
cora 1.9 N '78; VW Kever  
'75; Peugeot 504 GL '78;  
Honda Accord '78; Sun-  
beam 1300 '79. Inr. en fin.  
mog. Donderdags koop-  
avond.

## SPIEL-CASINO

SCHLEIDEN / Aidenhoven

Schleidenlanderstr. 4, tel. 09-49-2464-8379

## NIEUWE OPENING

Vrijdag 31-7-87 om 20.00 uur

Roulette-Opta 2

Wij nodigen u hartelijk uit,  
en zijn blij met uw bezoek.

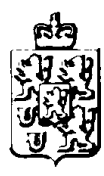


## Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek  
Postbus 5700  
6202 MA Maastricht  
tel. 043-897386

mededeling  
M 92/31-87

In het Gouvernement (Bibliotheek)  
liggen overeenkomstig de bepaling van de  
Wet Ziekenhuisvoorziening ter inzage de  
jaarrekening 1986 met de daarbij behorende  
accountantsverklaring van de:  
Stichting St. Elisabethkliniek, Vroedvrouwen-  
school te Heerlen; Stichting Firenschat te  
Kerkrade; Stichting Vroenhof te Kerkrade;  
Stichting Hoog Anstel/Kapelhof te Kerkrade;  
Stichting Luckerdekliniek te Kerkrade;  
Stichting Hamboskliniek te Kerkrade.  
Maastricht, 31 juli 1987



## Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek  
Postbus 5700  
6202 MA Maastricht  
tel. 043-897386

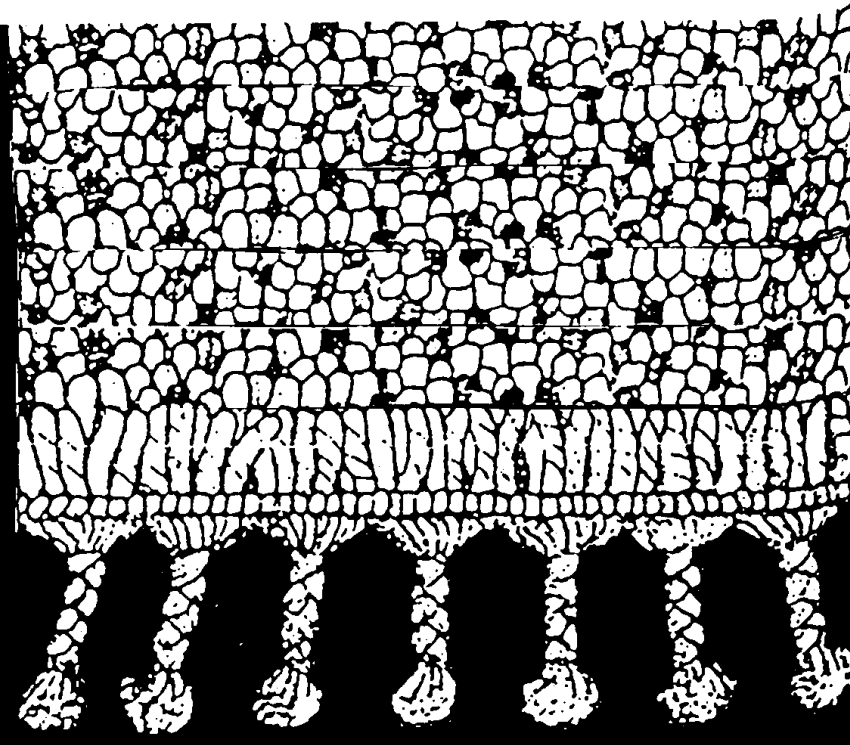
mededeling  
M 91/31-87

Gedeputeerde Staten  
maken bekend, dat op 3 juli 1987 bij hen is  
ingekomen de aanvraag d.d. 15 juni 1987 (in-  
geschreven onder nr. Bq 535711) van de ge-  
meente Heythuysen om vergoeding ingevolg-  
de Hindere wet voor het oprichten van een  
opslagterrein Openbare Werken gelegen in  
Het Veld te Heythuysen.  
De aanvraag en andere ter zake zijnde stukken  
liggen ter inzage van 3 augustus 1987 tot 3  
september 1987 en wel: - ter Provinciale Griffie  
te Maastricht (Bureau Bibliotheek) tijdens  
de werkuren; - in het gemeentehuis van Hey-  
thuysen tijdens de werkuren, en bovendien  
maandags van 18.00 uur tot 21.00 uur in de  
bibliotheek (notaris Ruttelnaan) te Heythuys-  
en, alsmede tijdens de werkuren na laatst-  
genoemde datum op deze plaatsen tot het  
einde van de termijn waarbinnen beroep kan  
worden ingesteld tegen de beschikking op de  
aanvraag.

Tot uiterlijk 27 augustus 1987 bestaat de ge-  
legenheid gemotiveerde bezwaren tegen het  
geven van de aangevraagde beschikking  
mondeling in te brengen, waarbij alsdan een  
gedachtenwisseling kan plaatshebben waar-  
bij ook de aanvrager aanwezig kan zijn; daar-  
toe dient tijdig (eventueel telefonisch: 043-  
897528) een verzoek bij Gedeputeerde Staten  
te zijn ontvangen.

Tot uiterlijk 3 september 1987 kunnen tegen  
het geven van de aangevraagde beschikking  
schriftelijk gemotiveerde bezwaren worden  
ingediend bij Gedeputeerde Staten, postbus  
5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding  
van het nummer van de aanvraag.

Degene die een bezwaarschrift indient, kan  
verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet be-  
kend te maken. Alleen degene, die bezwaren  
hebben ingebracht op de wijze als bovenom-  
schreven en een ieder die aantoon, dat hij  
daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest,  
kunnen bezwaren tegen de ontwerpbeschi-  
king indienen en zijn later tot het instellen van  
beroep gerechtigd.  
Maastricht, 31 juli 1987



## ORIGINELE HANDGEKNOOPTE MAROKKAANSE BERBERS

### AKTIEPRIJZEN

Dubbeldikke Marokkaanse Berbers. Ongelooflijk mooi en  
zwaar van kwaliteit 4,2 kg. Scheerwol per m². Effen naturel tin-  
ten. Welhaast onverslijtbaar. In 12 verschillende maten voorraad.

### PRIJSVOORBEELDEN:

200 x 140 normaal	530,-	AKTIEPRIJS 368,-
250 x 200 normaal	950,-	AKTIEPRIJS 625,-
240 x 170 normaal	775,-	AKTIEPRIJS 510,-
300 x 200 normaal	1140,-	AKTIEPRIJS 750,-

## SUBEN MEUBELEN

## ROERMOND

Maasniel derweg 33 Telf. 04750-16141 Roermond-Maasniel nabij Philips

## UITVERKOOP

BABYZITJES NU f 59,95  
HOUTEN KUBUSSTOELEN NU f 99,50  
BUGGY'S f 79,50  
MAXI COST AUTOZITJE NU f 159,-  
POSITIEKLEDING NU 40% KORTING  
BABY- EN PEUTERKLEDING  
NU 20 TOT 40% KORTING

In Splinternieuw babykamerje  
van aparte vormgeving in weergaloos wit en  
degelijk massief hout...  
Verstelbaar ledikant en royale kommode met  
opzet.

895,-



Kouwenstraat 141,  
Hoensbroek.  
Tel. 045-221263

\*De bus (lijn 53) stopt  
voor de deur.  
\*Volop parkeerruimte.

Diverse baby-artikelen nu afgeprijsd!

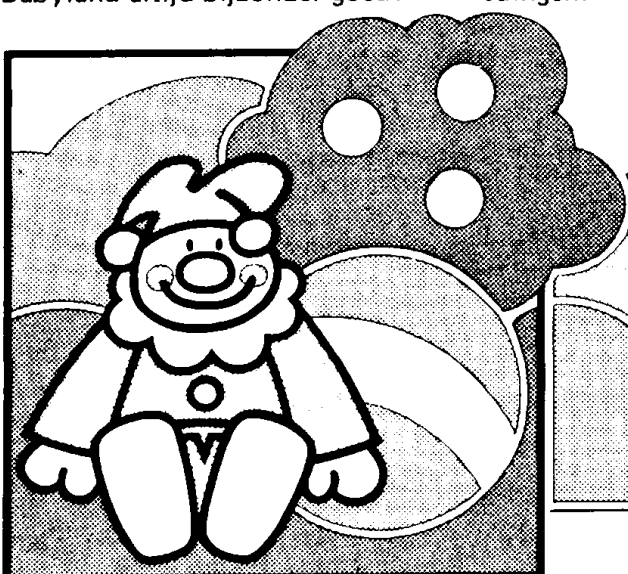
## Harlekijn's Babyland

Kouwenstraat 141, Hoensbroek

De nieuwe naam voor Limburgs grootste, mooiste en vrolijkste  
babyzaak. Maar liefst meer dan 1.000 vierkante meter met:

- positiekleding
- kinderstoelen
- kinderkamers
- campingbedjes
- reiswieg
- uitzetten
- autostoelen
- babykleding (t/m maat 98)
- boxen
- speelgoed
- kado-artikeltjes en noem maar op.

Dat is dus gemakkelijk kiezen. Zeker als u de kwaliteit en  
service in aanmerking neemt. Bovendien vindt u in Harlekijn's  
Babyland altijd bijzonder goede aanbiedingen.



Oerdegelijke buggy  
met verstelbaar zitje en zwenkbare  
voorwieltjes, op luchtbanden.  
Kleuren: blauw of rood streepdessin.  
Nu 99,- Mooi meegenomen.

CONCORD  
Veiligheids-kinderautozitje  
met zit- en slaapstand  
Testresultaat Consumentenbond  
GOED/ZEER GOED  
(Consumentengids nr. 6)  
Van 389,- NU 298,-

Solide en compact opvouwbaar  
week-end bed  
met rondom geweven venster en  
stevast veiligheidsframe inclusief  
matras. Van 179,- voor  
Mooi meegenomen. 139,-

Openingstijden: 's maandags van 13.00 tot 18.00 uur  
dinsdags t/m vrijdags van 10.00 tot 18.00 uur  
zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur  
Donderdags koopavond



HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD. VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN, CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 671 GV SCHAESEBORG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

## Bewoners vinden Woningvereniging Heerlen 'a-sociaal'

HEERLEN - De stichting bewonersbelangen Vossekuil-Nicolaas Beetsstraat in Heerlen vindt het a-sociaal dat de woningbouwvereniging Heerlen van de bewoners eist om de formulieren van de huurverhoging aangetekend te verzenden. Volgens de stichting zijn met name de mensen met de laagste inkomens de dupe van deze maatregel.

Een afvaardiging van het stichtingsbestuur stond gisteren voor een gesloten deur van de woningvereniging. Zij wilde een dertigtal bezwaarschriften aan de directie overhandigen. Deze zullen nu verstuurd worden aan de huurcommissie. Volgens Paul Simons van de belangenvereniging is het vreemd dat de woningvereniging nu plotseling tot zo'n maatregel gekomen is. „In het verleden kon men de formulieren gewoon afgeven”, aldus Simons. De Woningbouwvereniging Heerlen was gisteren niet bereikbaar voor commentaar.

## Oven ziekenhuis Kerkrade defect

KERKRADE - In de ketelruimte naast het St. Jozefziekenhuis in Kerkrade is gistermiddag om half drie een verbrandingsoven defect geraakt waardoor er rook in de ketelruimte kwam. De brandweer van Kerkrade heeft de oven weten te koelen en de olietoevoer afgesloten.

## Getuige gezocht

LANDGRAAF - De recherche van de gemeentepolitie Landgraaf is op zoek naar de man die woensdagmorgen de brand heeft ontdekt in een bordeel aan de Europaweg-Noord te Abdisbosch. De man haalde de buuren uit hun bed zodat de brandweer gewaarschuwd kon worden. De politie verzoekt deze man dringend met hen contact op te nemen ☎ 328333.

## Rapport VNG: positie gemeente weinig rooskleurig

# Landgraaf gaf 2,7 miljoen teveel uit

LANDGRAAF - De gemeente Landgraaf heeft in de jaren 1985 en 1986 in totaal 2,7 miljoen gulden meer uitgegeven dan begroot was. Dat is 700.000 gulden meer dan eerder genoemd was. Deze cijfers worden vermeld in een rapport van het accountantsbureau van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG), dat de financiële situatie van Landgraaf afgezet heeft tegen die van gemeenten van vergelijkbare grootte. Uit het rapport blijkt dat Landgraaf er zowel absoluut als in vergelijking met die andere gemeenten weinig rooskleurig voorstaat.

Maar juist die reservepositie van de gemeente - zo'n tien miljoen - wordt (naast de verhouding tussen eigen vermogen en investeringen), in het rapport van de VNG erg zwak genoemd. Dat geldt ook voor de 'normale' begroting, die over 1987 een gat van 829.000 gulden vertoont. Dit gat wordt vooral veroorzaakt door de renteverliezen op de onverkoopte industriegronden van de gemeente (terwijl Landgraaf ook zeer weinig inkomsten uit eigen bedrijven heeft, red.). Verder zijn „de mogelijkheden om de eigen inkomsten via belastingverhoging te vergroten beperkt”, aldus het VNG-rapport.

Zo zou er volgens de VNG weliswaar nog enige ruimte zijn om de belastingen voor de Landgraafse burgers te verhogen, maar de belastingdruk ligt toch al 'aanmerkelijk' boven de door het rijk gehanteerde minimum-norm. Bij die geringe ruimte om de belastingen te verhogen speelt volgens de VNG ook een rol dat in Landgraaf veel mensen op een sociale uitkering (vooral veel bijstand, waaraan de gemeente voor 10 procent moet meebetalen) aangewezen zijn, terwijl de opbrengst van de onroerendgoedbelasting voor 87 procent van de burgers en voor maar dertien van de bedrijven komt.

Al met al dus een voor Landgraaf, ook en juist in vergelijking met andere gemeenten, ongunstig beeld met beperkte mogelijkheden voor

nieuw beleid of om nieuwe tegenvallers op te vangen. De VNG acht een nader onderzoek nodig om de oorzaken van de geconstateerde afwijkingen en resultaten te achterhalen. Op basis daarvan kunnen dan maatregelen worden genomen.



● Het echtpaar Dekkers-Wauben dat zondag het 65-jarig huwelijk viert.

## 65 jaar lief en leed gedeeld

HEERLEN - De heer en mevrouw Dekkers-Wauben van de Willem Barentzweg in Heerleirheide vierden zondag 2 augustus het feit dat zij 65 jaar getrouwd zijn. De 87-jarige Odilla Wauben werd geboren in Molenbeek bij Brussel en verhuisde als klein

meisje naar Maas-tricht. Daar leerde zij de nu 89-jarige, in Maas-tricht geboren, Pierre Dekkers kennen. Zij kregen acht kinderen. Verder hebben zij zestien kleinkinderen en zeven achterkleinkinderen. Ter gelegenheid van het 65-jarig huwelijk

is er op 2 augustus een H. Mis in de parochiekerk van de H. Paulus in de Wier om 15.00 uur. 's Avonds is er gelegenheid tot feliciteren van 18.30 tot 19.30 uur in party restaurant 'a Gene bek'. Mgr. Schrijnenstraat 20 in Heerlen.



● Roda-trainer Rob Baan (geheel links in blauw trainingspak) en Rodaspelers Manuel Sanches-Torres en Martin van Geel (ook in blauwe trainingspakken) die de prestaties van de voetballende Kerkrade jongv beoordeelden.

## PRESENTATIE VALT IN WATER Roda in de regen

KERKRADE - De complete nieuwe Roda JC-selectie was gistermiddag aanwezig in het centrum van Kerkrade, om zich aan de supporters te presenteren. De opkomst van Roda JC-aanhangers was in het begin groot,

maar toen de regendruppels het feest kwamen verstoren, bliezen velen de aftocht. Rond half vier was er nog slechts een drietal groepjes fanatieke jongens over die samen met de voetballers balspellen deden.

Als zaak Heuts wordt afgedaan met schikking

## Wehrens dreigt met gerechtshof

NUTH - Als er geen openlijke vervolging van oud-wethouder Fons Heuts van Nuth komt en hem wellicht een transactie wordt aangeboden, zal J.C. Wehrens, de man die de affaire rond Heuts en Habets aan het rollen bracht, naar het gerechtshof stappen om zijn klacht te doen. Dat heeft Wehrens bekend gemaakt in een brief aan de officier van justitie.

Oud-wethouder Fons Heuts en makelaar Habets kwamen begin van dit jaar in het nieuws vanwege fraude bij verkoop van premie A-woningen in Nuth. De zaak werd aanhangig gemaakt bij de rechtbank. De officier van justitie heeft nog niet beslist of tot vervolging zal worden overgegaan. Mogelijkerwijs wordt de kwestie met een transactie (betaling van een bepaald bedrag) geregeld.

## Zwart

In de brief aan de officier van justitie stelt Wehrens verder, dat hij van een aantal mensen weet dat ze door

makelaar Heuts geweigerd werden als koper, omdat ze niet wilden ingaan op het voorstel een bepaald bedrag zwart te betalen. Ook is Wehrens van mening dat Heuts als wethouder, makelaar en bestuurslid van het Bouwfonds Limburgse Gemeenten precies op de hoogte had moeten zijn van de regels. Wehrens vindt de zaak des te ernstiger, daar Heuts een openbaar ambt als wethouder en als loco-burgemeester van Nuth bekleedde en daarmee het goede voorbeeld diende te geven.

Tenslotte zinspeelt Wehrens op de zijdelingse betrokkenheid van Heuts bij de fraudeaffaire in Op den Toren, het bejaardenhuis dat in opspraak kwam, omdat geld uit de kas van het tehuis voor privédoeleinden werd gebruikt. „Toen de verdachte nog geen bestuurslid was van Op de Toren, maar wethouder van Nuth is het voorgekomen dat het personeel van het bejaardentehuis voor de verdachte werkzaamheden heeft moeten verrichten in zijn privé-pand”, meldt de brief.

## Vier daders in verzekering gesteld Brunssummer in elkaar geslagen

BRUNSSUM - Woensdagochtend tegen vieren werd in de Burge-meester Savelbergstraat in Brunssum een 20-jarige inwoner van de plaats zonder direkte aanleiding door vier mannen staande gehouden en in elkaar geslagen. De daders gebruikten daarbij knuppels.

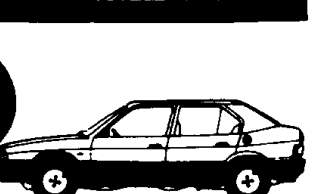
Het slachtoffer liep samen met zijn jongere broer naar huis, beiden werken in een café, toen een auto in de buurt van hen stopte. Toen de oudste broer zag dat de inzittenden met knuppels op hen afkwamen gaf hij zijn broertje het advies weg te rennen. Hij nam het alleen tegen het viertal op. Om buurtbewoners te alarmeren pakte het slachtoffer een steen en gooide die door de ruit van een nabijgelegen woning. Daarop bliezen de ruziezoekers de aftocht. De 20-jarige kwam er zodoende met lichte verwondingen vanaf.

De Heerlense politie signaleerde de wagon van het viertal de volgende dag in Heerlen. Twee inzittenden bekend bij de vechtpartij betrokken te zijn geweest. Later kon de Brunssumse politie ook de andere twee aanhouden. Het viertal, allen inwoners van Landgraaf en variërend in leeftijd van 16 tot

20 jaar, is in verzekering gesteld. Volgens de politie was de reden van de vechtpartij dat een van de vier diep in de problemen zat en zich wilde afregeren.

De officier van justitie moet nog beslissen of de mannen uit Landgraaf worden voorgeleid.

(ADVERTENTIE)



Kies ALFA in plaats van auto! Alfa 33 vanaf f 21.250,- Tot ziens bij SANDERS

Akerstraat 128, Brunssum telefoon 045-251644

## Bij aanrijdingen in Brunssum

# Vier wagens total-loss

BRUNSSUM - Bij een aanrijding in de inmiddels beruchte bocht van de Wenckebachstraat in Brunssum gistermiddag omstreeks vijf uur raakten een vrouw uit Hoensbroek en een man uit Heerlen lichtgewond. Een derde bestuurder, uit Nuth, bleef ongedeerd. De drie auto's waren total-loss.

Het ongeluk gebeurde toen de vrouw uit Hoensbroek, zij reed in de richting van de Akerstraat-Noord, in de bocht slipte en in aanrijding kwam met de Oldsmobile van de Heerleenaar die uit de tegengestelde richting kwam. Door de klap draaide de Citroën van de Hoensbroekse honderd graden om en kwam zodoende frontaal in botsing met de Golf van de man uit Nuth die achter haar reed. Volgens de Brunssumse politie was het gladde wegdek de oorzaak van de slippartij. Na behandelings in het ziekenhuis konden de gewonden weer naar huis.

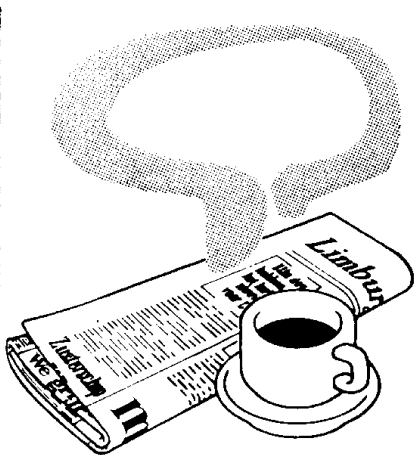
## Gestolen

Twee uur eerder was het raak op de Akerstraat. De eigenaar van een bestelbus wilde op de weg keren en kwam in aanrijding met een Audi die uit de richting van het centrum kwam. De laatste wagon werd total-loss gereden. De eigenaar nam na de aanrijding de benen. Later kwam vast te staan dat de Audi in Duitsland gestolen was. De Brunssumse politie vraagt dan ook om getuigen die de man mogelijk heb-

ben gezien. De bestelbus werd zwaar beschadigd.



● De wagon van de Hoensbroekse die na de frontale botsing total-loss was.



Ho, ho



„Ho, ho, wacht even”, dachten ze in Brunssum, „als het nieuwe embleem van muziekcorps St. Joep uit Heerlen in de koffiekolom komt, dan kunnen wij er ook wel in.” Ook de Poolse dansgroep Syrena uit Brunssum heeft namelijk een nieuw embleem en dat is ontworpen door het oudste lid, tevens oplichter van de vereniging, de heer Jakubowski. Die, zo staat er in een begeleidende brief te lezen, „nog steeds letterlijk en figuurlijk de eerste viool speelt.” Syrena kan trouwens nog nieuwe leden gebruiken. Wie wil gaan volksdansen kan vrijdagavond terecht in het Poolse huis Schimveldtstraat 19a in Brunssum en wel vanaf 20 uur.

## Goed zo

● Pater W.M.J. Verberne uit Landgraaf stuurde ons een kaartje dat hem weer door een van zijn 'misdienaartjes', namelijk Pie Brasse, vanuit Oosterland in Duitsland was gestuurd. De kaart was geadresseerd aan P. Verberne, Kerkstraat 9, 6374 HH, Nederland. Nu wil het noodlot dat pater Verberne een voornaam heeft die begint met een W, op nummer 8 aan de Kerkstraat woont en een postcodenummer heeft waarin in plaats van HH, HK voorkomt. Hij woont overigens in Landgraaf, wat helemaal niet vermeld stond op het kaartje. Hoe het mogelijk is dat het kaartje toch op plaats van bestemming is aangekomen, is de pater een raadsel. In ieder geval vindt hij het geweldig dat de P.T.T. zich de moeite heeft getroost het juiste adres uit te te droosten.

## IJs

● Als er tussen twee mensen iets moois ontstaat, zegt men wel eens dat het iets tussen hen gebroken is. In Amsterdam is er een etablissement met de toepasselijke naam De IJsbreker, waar de toenadering tussen de geslachten (niet per se tussen de verschillende geslachten overigens) door de immense drukte nooit veel problemen moet hebben opgeleverd. Je werd als het ware letterlijk in elkaars schoot geworpen! Kort na de oorlog luidde de slogan daar dan ook: „Een uurtje naar de Breker, en je huwelijk is zeker!”. Na een moeilijke periode met weinig klandizie, is de drukte in de IJsbreker momenteel weer als vanouds. Maar de tijden zijn wel veranderd. Een medewerkster in het café verzuchtte deze week dan ook: „In de IJsbreker is je huwelijk hooguit een uurtje zeker...”

## Markt

● Komend weekeinde wordt in Wahlwiller een Luikse markt gehouden. Wahlwiller is maar een klein dorpje (met twee uitstekende restaurants overigens) aan de weg van Vaals naar Maastricht. De Luikse markt is echter altijd weer een groot evenement. Vorig jaar opende ex-premier Dries van Agt deze markt, dit jaar heeft Wahlwiller Joseph Maraitte weten te strikken voor deze taak. Maraitte is minister-president van het Duitstalige gedeelte van België.

## School

● Verleden week schreven we dat de Pastorale School Mijnsdreek in september haar zevenjarige cursus ingaat. De tweejarige cursus is bedoeld om mensen te leren hoe pastoraal werk te verrichten in de parochie. Daarnaast worden er allerlei korte cursussen gegeven. De school is ondergebracht in Huize De Berg aan de Gasthuisstraat 45 in Heerlen. Voor inschrijvingen kunt u terecht bij mevrouw M. Hofland ☎ 711419 of bij de heer Van der Bruggen ☎ 713797.



## PROFICIAT!

Oma en Opa  
Nieuwstein-Vinckenmet julie 45-jarig  
huwelijksfeestNo en Annie - Patric  
Jose en Béatrice - Natasha  
Strogera - Kuitessa  
Martin en Yvonne  
Esther  
Els en Slavco  
Milan - Bojana  
Leo en Truus  
Roger - Joyce

## Kunst antiek

STOOMGELOOGD uw  
oude meubelen ook geveerd  
deuren blank gelooft te  
rug. Vakje en niet duur. Ha-  
len en brengen Nieuw-  
huister. 3, Heerlerbaan, 045-  
418857.ANTIEKHADEL Si-  
mons. De betere meubelen  
voor de laagst mogelijke  
prijs + vakken + service +  
garantie. Dorpestraat  
45A, Nuth, 0 ingang kerk.  
Dinsdag koopavond.  
Tel. 045-243437.3 mooie ant. KASTEN t.k.  
van particulier. Tel. 04406-  
12474.Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaar-  
heid jegens O.L. Heer haar als lieve vrouw, goede  
en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster,  
schoonzuster, tante en nicht te hebben gehad, ge-  
ven wij kennis dat heden van ons is heengegaan

Anna de Kok-Nendels

echtgenote van

Konrad de Kok

op de leeftijd van 69 jaar.

In dankbare herinnering:  
Hoensbroek: Konrad  
Hoensbroek: Arno  
Amsterdam: Joke, Robert  
en kinderen  
Merkelbeek: Jan, Mia  
en kinderen  
Familie Nendels  
Familie De Kok30 juli 1987  
Christinastraat 8  
6433 HJ HoensbroekDe plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op  
maandag 3 augustus om 11.00 uur in de Christus-  
Koningkerk te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de  
begrafenis op de centrale begraafplaats aan de  
Randweg.Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.  
Zaterdag as. tijdens de avondmis van 19.00 uur in  
voornoemde kerk, bidden wij mede voor haar ziele-  
rust.U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van  
De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; be-  
zoeken dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van  
19.00 tot 20.00 uur, zondag alleen van 14.00 tot 15.00  
uur.Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-  
lieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

## Enige en algemene kennisgeving

De Heer is mijn herder.  
Psalm 23Dankbaar voor hetgeen zij voor ons is geweest, ge-  
ven wij u kennis dat heden, vrij plotseling, van ons  
is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame  
moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster,  
schoonzuster, tante en nicht

Geesie Van Der Heide

echtgenote van

Franz Miedler

op de leeftijd van 47 jaar.

Geleent: F. Miedler  
Francien en Luis  
en kleinkinderen  
Familie Miedler  
Familie Van Der Heide6163 GT Geleen, 29 juli 1987  
Surinamstraat 15De afscheidsdienst zal worden gehouden op maan-  
dag 3 augustus as. om 14.00 uur in de aula van het  
crematorium Nedemaas, Voutershof 1 te Geleen.  
Aansluitend vindt de teraardebestelling plaats op  
de alg. begraafplaats Lindenhoeve.  
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het cre-  
matorium Nedemaas te Geleen; bezoeken op  
vrijdag van 18.00 tot 19.00 uur en op zaterdag en  
zondag van 14.00 tot 15.00 uur.  
Geen condoleren.Na een liefdevolle verpleging in de St.-Janskliniek  
te Geleen, is heden van ons heengegaan, mijn lieve  
vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder,  
groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster,  
tante en nichtMaria Margaretha  
Frissen

echtgenote van

Joseph Odekerken

Voorzien van het h.h. sacrament der zieken, over-  
leed zij op 74-jarige leeftijd.Uit aller naam:  
J. Odekerken  
kinderen, klein- en  
achterkleinkinderen  
Familie Frissen  
Familie Odekerken6163 EC Geleen, 30 juli 1987  
Narcissensingel 12De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben  
maandag 3 augustus as. om 11.00 uur in de pa-  
rochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bij-  
stand te Lindenhoeve-Geleen, waarna aansluitend  
de crematie in het crematorium Nedemaas,  
Voutershof 1 te Geleen.Bijeenkomst in de kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er  
geen condoleren.Tot intentie van de dierbare overledene, zal een  
avondmis worden opgedragen zaterdag 1 augustus  
om 19.00 uur in voornoemde kerk.De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het  
St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar ge-  
legenheid tot bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-  
lieven deze annonce als zodanig te willen beschou-  
wen.

## Dankbetuiging

Wij danken allen die spraken  
Wij danken allen die zwoegen  
Wij danken allen die aan ons dachten  
In deze voor ons zo moeilijke tijdHartverwarmend waren de volle kerk, de prachtige  
bloemen en de vele brieven bij het overlijden van  
mijn overgetrouwde man, onze lieve vader, schoon-  
vader en liefste opa

Loewie Hendrix

Hiervoor danken wij u allen heel hartelijk.  
Heel veel dank aan dr. Seegers en broeder Toon  
van het Groene Kruis voor de geweldige verzorging  
en aandacht aan hem besteed.Lony Hendrix-van Gortel  
kinderen en kleinkinderenBrunssum, juli 1987  
De zeswekdienst wordt gehouden op zondag 2  
augustus 1987 om 11.15 uur in de Fatimakerk te  
Brunssum.De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergete-  
lijke man, onze goede vader en opa

Bernard Merckx

zal gehouden worden op zaterdag 1 augustus as.  
om 19.00 uur in de Vincentiuskerk te Rumpen-  
Brunssum.B. Merckx-Klampfer  
Kinderen en kleinkinderenVerdrietig hebben wij hedennacht thuis afscheid ge-  
nomen van onze mam, groot- en overgrootmoeder, zus,  
schoonzuster en tanteMaria Jozefa  
Hoenen

weduwe van

Johan Jozef Paas

Zij overleed in de leeftijd van 85 jaar, meermaals voorzien  
van de h.h. sacramenten.

Heerlen: Lony Aalders-Paas

Jos en Scotty

Jasper en Melanie

Heerlen: Huub Paas

Hilde Paas-Foxen

Peter en Irene

Heerlen: Steffie

Math van den Bogaard

Leentje van den Bogaard-Rademakers

Familie Hoenen

Familie Paas

6412 VN Heerlen, 30 juli 1987

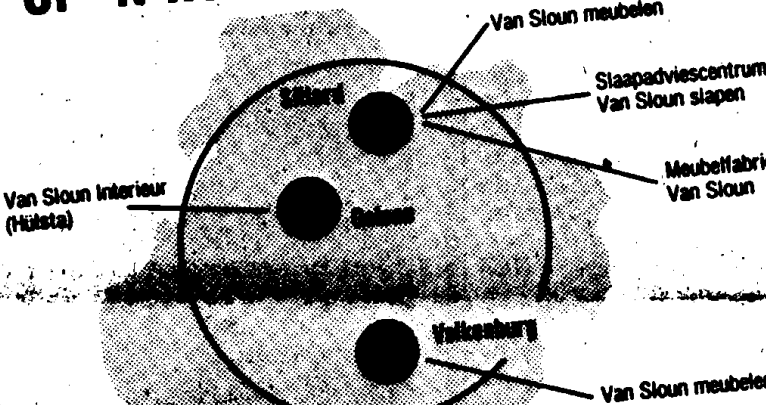
Vijgenweg 11.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op  
maandag 3 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk  
van het H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen, waarna  
de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aan de  
Akerstraat (ingang Groene Boord).Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schrift-  
lijk condoleren.Mam wordt bijzonder herdacht in de avondmis van zater-  
dag 1 augustus om 19.00 uur in voornoemde parochie-  
kerk.Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van  
Lindeman Uitvaartcentra, Spoorweg 4 te Heerlen, da-  
gelijks van 18.00 tot 18.30 uur.Voor vervoer kerk - begraafplaats v.v. is gezorgd.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven  
deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

## Dankbetuiging

Wij willen u hartelijk danken voor de belangstelling en  
het medeleven dat ons werd betoond bij het overlijden en  
de crematie van mijn lieve en zorgzame man en vader

Wil Schmeits

Gerda Schmeits-Janssen  
en GerDe zeswekdienst zal plaatsvinden op zondag 2 augus-  
tus om 9.45 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcelli-  
nus en Petrus te Geleen.U zoekt nieuwe meubelen?  
VAN SLOUN TRAKTEERT  
OP 'N RONDJE MEUBEL....!Valkenburg  
Iedere zondag  
geopend van 13 tot 18 uur'n Rondje meubelen? Volg de van Sloun meubelroute!  
En.. U ligt 'n straatlengte voor in prijs en kwaliteit.VAN SLOUN  
MEUBELAltijd beter!  
Nergens goedkoper!Industriest. 23 Sittard  
Industriest. 4 SittardAnnstr. 19 Geleen  
Reijndstr. 1 Valkenburg

Oud-directrice VVV in Brunssum

Ilse Frankenthal  
gisteren overledenBRUNSSUM - Gistermorgen is  
op 83-jarige leeftijd in haar  
woningplaats Brunssum mevrouw  
Ilse Frankenthal overleden. Ze  
was van 1964 tot 1975 directrice  
van de VVV in Brunssum, maar  
in die tijd organiseerde ze ook  
veel kunsttentoonstellingen in  
de galerie aan het Lindeplein. Ze  
werd in 1975 ere-burgere van  
Brunssum, ze kreeg de zilveren  
penning van de gemeente en in  
1979 kreeg ze als eerste vrouw de  
Parelorde.Ilse Frankenthal-Hinrichsen  
werd geboren op 26 januari 1904  
in Leipzig. Door de nazi's werd  
ze in de Tweede Wereldoorlog  
door Europa geselept. Zes con-  
centratiekampen overleefde ze,  
haar man en twee kinderen ech-  
ter niet. April 1945 kwam ze in  
Brunssum terecht, opgevangen  
door vriendelijke mensen. Ze  
voelde er zich thuis. Na gewerk-  
te hebben in de textiel kwam ze  
bij Philips in Sittard terecht.  
Toen ze daar in 1964 met pen-  
sioen ging begon haar taak bij de  
gemeente Brunssum.Zij deed al-  
les voor de kunst en voor haar  
kunstenaars. Ze zag er geen  
kwaad in om mensen aan de ha-  
ren naar haar exposities te sle-  
pen; als ze maar keken.Theo Fasing oud-kunstredacteur  
van het LD schreef over me-  
vrouw Frankenthal: „Zij deed al-  
les voor de kunst en voor haar  
kunstenaars. Ze zag er geen  
kwaad in om mensen aan de ha-  
ren naar haar exposities te sle-  
pen; als ze maar keken.”Mevrouw Frankenthal had geen  
familie meer in Europa, wel zijn  
er nog familieleden in de Ver-  
enigde Staten. Pas als zij geïn-  
formeerd zijn zal bepaald worden  
wanneer de crematie van Ilse  
Frankenthal zal plaatsvinden.

Na tien jaar gesprek nu mogelijk resultaat

'Ultimatum' AZM voor  
thrombosedienst in OMHEERLEN - Na tien jaar onder-  
handelen is een regionale throm-  
bosedienst in de Oostelijke Mijn-  
streek een reële mogelijkheid aan  
het worden. Dreiging van de Zie-  
kenfondsradaad om de erkenning  
voor de in Heerlen bestaande  
dienst in te trekken heeft echter  
nog niet geleid tot concretisering  
van een grotere organisatie. Be-  
trokkenen zeggen weliswaar, dat  
de komende maanden de zaak rond  
zal komen, maar ingewijden weten  
dat er nog de nodige haken en ogen  
zijn.de orde. Principiële problemen  
er niet meer."

## Drie

Nog drie gebieden in Neder-  
land hebben geen regionale throm-  
bosedienst, namelijk de omgeving  
van Apeldoorn, het gebied Venlo-  
Tiel en de Oostelijke Mijnstreek.  
Zegt Monique Pauwe, chef de  
reue van de Federatie van Ne-  
derlandse Thrombosediensten in  
Haag, waarvan de Heerle  
dienst lid is. Die federatie stelt  
het lidmaatschap van een dien-  
st voorwaarde dat er een mede-  
leider is die de dosering in de  
houdt, dat er een goed geoutille-  
laboratorium is, en dat er facili-  
ten zijn om de patiënten aan te  
te prikken. Aan die voorwaarden  
voldoet Heerlen overigens wel.  
De Federatie houdt zich bezig  
ontwikkeling betreft verder  
commentaar, maar zou het toe-  
ken als er spoedig een regio-  
dienst kwam.De directeur van het AZM, dr.  
Kamsma, zegt dat zijn ziekenfor-  
druks uitteefen om te komen tot  
dienst voor de hele regio, omdat  
de kosten zal drukken. Hij ge-  
verstaan dat een samengaan van  
leen Heerlen en Brunssum niet  
gewenste resultaat is: Kerk  
moet meedoen in een dienst die  
januari 1988 functioneert, and  
blijft de erkenning uit.Een aantal patiënten - mensen  
een hartinfarct hebben gehad  
een grote operatie hebben on-  
gaan - moet 'bloedverdunner'  
middelen slikken, die dus stof  
tegenaan. De thrombosedien-  
houdt zich bezig met de con-  
daarop: is de stollingstijd van  
bloed juist, nog te kort, of te  
De ervaring heeft geleerd dat  
beste resultaten worden bere-  
wanneer één dienst grote aant-  
bloedmonsters controleert en  
gelijkt. Daarmee wordt uitges-  
dat patiënten alsnog in het zie-  
huis verpleegd moeten worden  
gens onverwachte bloedstollin-  
en dergelijke. Een goede throm-  
sedienst bespaart patiënten  
leed en het ziekenfonds veel  
vandaar de druk die het AZM  
fent.Moeder zet 3-jarig  
kind alleen op treinVan onze verslaggever  
SCHINNEN - Een vrouw uit Zü-  
rich, die woensdag in Woerden  
haar 3-jarig zoonje alleen op de  
trein zette richting Gouda, is  
woensdagavond laat plotseling op-  
gedoken in Schinnen. Dat is in het  
kort het raadsel dat de rijkspolitie  
Schinnen gisteren heeft getracht te  
ontafelen.Het jongetje werd woensdagavond  
moederziel alleen door de spoor-  
wegpolitie in Gouda uit de trein ge-  
haald. Het enige waar de politie ach-  
ter kwam was dat het kind Duit-  
stalig was. Diezelfde avond ontstonden  
in een friture in Schinnen moeilij-  
heden waarbij de 27-jarige S.S. uit  
Zürich betrokken raakte. Na veel  
vrijen en zessen werd het de rijks-  
politie duidelijk dat de vrouw, die  
een labele indruk maakte, haar  
kind kwijt was. „Ze maakt een war-  
rige en overspannen indruk”, aldus  
een politiewoordvoerder gisteren.Het RIAGG werd erbij gehaald en  
de vrouw bracht de nacht door in

## Behandeling

De politie vond het onverant-  
woordelijk om moeder en kind per  
te laten reizen omdat onder  
geen controle mogelijk was.  
de gedragingen van de vrouw  
aankomst in Zürich zal ze zien  
der psychisch-medische behan-  
ling moeten stellen. Het is de rijks-  
politie te Schinnen een raadsel  
de vrouw woensdagavond in  
plaats terecht is gekomen.  
op een trein is gestapt en toe-  
in Schinnen is uitgekomen.  
kunnen we er niet van maken  
dus de woordvoerder.

Door wegvallen overheidssubsidies

Transport mest naar  
Wieringermeer gestoptROERMOND - De aanvoer van  
Limburgse mestoverschotten  
naar de Wieringermeer is stilge-  
legd. De stichting Mestbank in  
Roermond is om financiële rede-  
nen met de transporten gestopt.Door het wegvallen van de rijks-  
bijdrage in de transportkosten per  
1 mei jl. is het overbrengen van  
Limburgse mest per schip naar de  
Wieringermeer (een afstand van  
260 kilometer) te duur geworden.De polderboeren in de Wieringer-  
meer, waar een mesttekort is, be-  
talen 16,50 gulden per m3 voor de  
Limburgse mest. Dat is voor de  
exploitatie te weinig. Daarom  
moeten Limburgse veehouders  
1,75 gulden voor een m3 kippen-  
mest en drie gulden voor een m3  
varkensmest bijdragen. Tot 1 mei  
subsidieerde de overheid daaren-  
boven de mest tot acht gulden per  
m3.

## Silo's

Door het wegvallen van de sub-  
sidie moeten de veehouders die  
kosten nu zelf opbrengen.  
Prompt is echter de aanvoer van  
mest gestopt. De drie silo's van  
de Mestbank aan de Noorderdijk  
nabij de haven De Oude Zeug en  
aan de Nieuwsluisweg in  
Slootdorp zijn nagenoeg leeg.Verdachte M.K.  
België uitgeleverdVan onze correspondent  
GENK/MAASTRICHT - De ge-  
Turk M.K. is gisteren in  
tricht aan de Belgische justitie  
geleverd. Hij wordt ervan  
dacht ruim een maand gelede  
28-jarige Turk E.B. uit Sittard  
een pistoolschot te hebben  
moord en zijn lijk daarna  
Genkse bossen onder een tak  
bos te hebben verstopt.Op 23 juli werd dat lijk gevond-  
na intensief onderzoek door de  
gische recherche kwam men  
M.K. terecht, maar die was zie-  
middels al zelf gaan melden.  
politie in Maastricht. Daar was  
vastgehouden wegens illegaal  
blijf in het land en na onderv-  
door Nederlandse en Belgische  
chercheurs is hij gisteren aan  
uitgeleverd.

## OVERLEDEN

+ Marie Willemse, oud 78 jaar, weduwe van Sjeng  
+ Cruts. Goltzstraat 5, 6219 AM Maastricht. De  
uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 1  
augustus om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-  
Hubertus te Bosserveld-Maastricht. Er is geen con-  
doleren.+ Edgar Chambliss, oud 59 jaar, echtgenoot van  
+ Petronella van der Weijden. Kobaltstraat 37,  
6301 AL Maastricht. De uitvaart zal plaatshebben  
zaterdag 1 augustus om 13.30 uur in de parochie-  
kerk van Christus Hemelvaart te Pottenberg-Maa-  
stricht. Er is geen condoleren.+ Arnold Chertens, oud 72 jaar, echtgenoot van  
+ wijlen Elisabeth Bonfère. Anton van Elenstraat  
28, 6217 JM Maastricht. De uitvaartdienst zal wor-  
den gehouden op zaterdag 1 augustus om 10.30 uur  
in de parochiekerk van St.-Theresia te Maastricht.  
Er is geen condoleren.+ Anna Lemaerts, oud 88 jaar, weduwe van Ma-  
+ tthias Kraf. Volkshoedweg 42, 6214 AR Maa-  
stricht. De uitvaartdienst zal plaatshebben op zater-  
dag 1 augustus om 11.00 uur in de St.-Lambertus-  
kapel te Maastricht. Er is geen condoleren.+ Mls Buchholtz, oud 80 jaar, weduwe van Thom  
+ Limpens. Kessenadeplein 10C, 6222 VE Maa-  
stricht. De uitvaartdienst zal worden gehouden op 1  
augustus om 12.00 uur in de parochiekerk van de  
H. Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht. Er  
is geen condoleren.+ Berth Wintjens, oud 85 jaar, echtgenote van  
+ Herman Jongen. Bejaardencentrum Campagne,  
Middelweg 1987. De eucharistieviering zal plaats-  
vinden in de parochiekerk van St.-Anna, Maa-  
stricht, op zaterdag 1 augustus as. om 11.00 uur. In  
de kerk, vanaf 10.45 uur, gelegenheid tot condole-  
ren.



## Rechter laatste woord in Aqua Terra-conflict

DEN HAAG - De rechter zal in laatste instantie moeten beoordeelen of Aqua Terra aan beoefenen van de watersport op de Midden-limburgse plassen terecht kan dwelen. Het recht van de provincie Limburg op onrecht vergoeding vraagt voor het gebruik van het vaarwater. Hij zal daartoe eerst moeten uitspreken, of er al dan niet sprake is van een vaarwater met openbare bestemming.

Zou de openbare bestemming vast komen te staan, dan is Aqua Terra niet gerechtigd zonder medewerking van de bevoegde overheidsinstanties deze vaarwateren aan de openbare bestemming te onttrekken. Het feit evenwel dat het Stads-gewest Roermond en het provinciebestuur van Limburg de Maasplassen als openbaar vaarwater beschouwen, maakt het vaarwater waarvan Aqua Terra eigenaar is nog niet tot een openbaar vaarwater. Deze openbare bestemming moet juridisch komen vast te staan. Het oordeel daarover is aan niemand anders dan aan de rechter. Staat de openbare bestemming vast en stemt de bevoegde beheerder niet in met onttrekking van het vaarwater aan deze openbare bestemming, dan kan geen vergoeding worden gevraagd voor normaal vaargebruik. Het is andermaal de rechter die antwoord zal moeten geven.

## Weigeren advocaten probleem

Vervolg van pag. 1

MAASTRICHT - Zijn college, mr. Douffiet, die eveneens gehoor heeft gegeven aan het verzoek van de Orde van Advocaten, verklaarde als lid van de commissie van piket-advocaten dat naar aanleiding van deze affaire een aantal "knelpunten" bekeken zal worden om een aantal punten op de 1 te zetten". Het is volgens hem voor eerst dat zich een dergelijk probleem met piket-advocaten heeft voorgedaan. "Het is de vraag of je als deelnemer aan de piketlijst bij weigering om moreel-ethische redenen nog aan die piketdienst moet blijven deelnemen. Immers, wanneer een verdachte in bewaring wordt gesteld, dan voorziet de wettelijke regeling er in dat een advocaat wordt toegevoegd."

Tijdens de perconferentie, die door beide advocaten werd bijgewoond, wilde mr. Moszkowicz kwijt veel waardering te hebben voor de terughoudendheid van de officier van Justitie bij het verstrekken van informatie aan de pers over deze moordzaak. "Dit fair standpunt van het Openbaar Ministerie wordt niet overal in den lande ingenomen. Daar worden soms inlichtingen verstrekt, die een verdachte in hoge mate schade berokkenen."

(ADVERTENTIE)

## De extra's van vandaag en morgen:

vrijdag 31 juli 1987

zaterdag 1 augustus 1987

Heerlijke  
**cordon bleu's**  
gevuld met ham en kaas  
± 100 gram per stuk 1.90

VLEES  
HOOGWAARDIG EIWIT

nu **5** voor **7.80**  
9.80

**Jan Linders**  
winkelen met verstand

## Staatssecretaris: Rantsoenen 'ruim bemeten' Fraude Afcent-goederen staat los van rantsoen

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG - Er bestaat geen verband tussen de onlangs bij Afcent geconstateerde fraude met drank en sigaretten en de grote hoeveelheden van deze goetmiddelen, die Afcent-personeelsleden maandelijks belasting- en accijnsvrij in speciale winkels kunnen kopen. Overigens zullen deze rantsoenen wel aan de orde komen tijdens een gesprek over de Douane-overeenkomst, dat weldra door de Nederlandse overheid met Afcent zal plaatsvinden.

Aldus antwoordt staatssecretaris Koning van Financiën mede namens de ministers Van Eekelen van Defensie en Van de Broek van Buitenlandse Zaken op vragen van het

CDA-Tweede Kamerlid Walter Paulis.

Deze was in de pen geklommen bij het vernemen, dat Afcent-militairen maandelijks voor eigen gebruik 24 flessen sterke drank en 100 pakjes sigaretten belasting- en accijnsvrij kunnen kopen. Uit het antwoord van de staatssecretaris blijkt, dat de rantsoenen weliswaar afhankelijk zijn van rang en gezinssamenstelling maar dat hoeveelheden als de bovengenoemde zeer wel haalbaar zijn.

### 'Redelijk'

Bij de vaststelling van deze rantsoenen is getracht tegemoet te komen aan het begrip 'redelijke hoe-

veelheden' en tegelijk oneigenlijk gebruik en misbruik zoveel mogelijk te voorkomen. Staatssecretaris Koning tekent hierbij aan 'dat niet ontkend kan worden, dat de rantsoenen ruim bemeten zijn'.

Volgens hem staat de fraudezaak, die aanleiding was tot het stellen van de vragen, los van deze rantsoenen. In de fraudezaak hebben de verdachten door middel van manipulaties met rantsoenkaarten en door het omkopen en intimideren van kantinepersoneel en van collega- en ondergeschikte militairen grotere hoeveelheden sterke drank en sigaretten ingeslagen dan is toegestaan. Zij hebben deze bovendien, tegen de verordeningen in, aan derden doorverkocht.

## Verdacht van betrokkenheid overval in Passart

# Drie mannen opgepakt inzake PTT-beroving

houden iets met de overval in de Passart te maken hebben. Verdere mededelingen wilde de politie niet doen. Inmiddels is de politie ervan overtuigd dat de overval op het Hoensbroeks postkantoor zeer professioneel is aangepakt. De daders zouden het postkantoor enkele dagen, mogelijk ook al enkele weken,

geobserveerd hebben. Vandaar dat men een beroep doet op een ieder die de laatste weken bijzonderheden heeft opgemerkt rond het postkantoor. Voorts wil de politie graag in contact komen met een aantal trimmers die in de buurt waren van de Grote Heiweg in Landgraaf toen de overvallers daar hun vluchtwagen, een rode PTT bestelbus, achterlieten. Rond die tijd zou daar een trimclub zijn langsgelopen. Over de buit bij beide overvallen wilde de politie gisteren geen mededelingen doen, anders dan dat het om aanzienlijke bedragen gaat. Ook de PTT wilde geen commentaar geven.

## Geen woord over verblijfplaats Robert van O. en onbekende

# Spectaculaire vlucht leidde tot aanhouding Philippe D.

vervolg van pag. 1

LYON - Philippe D. heeft zich misrekend in de werkwijze van de Nederlandse politie en justitie. Hij dacht zijn onschuld aan de bankroof en de gijzeling van drie gezinnen in Valkenburg aan de Geul te kunnen volhouden door formeel daar geen enkele verklaring over te willen geven. In tegenstelling tot de Franse politie en justitie hebben de twee Nederlandse rechercheurs ook de informele gesprekken met hem in hun proces-verbaal vastgelegd. En daarbij heeft de Fransman zelf heel wat details over de roof en de gijzeling ter sprake gebracht.

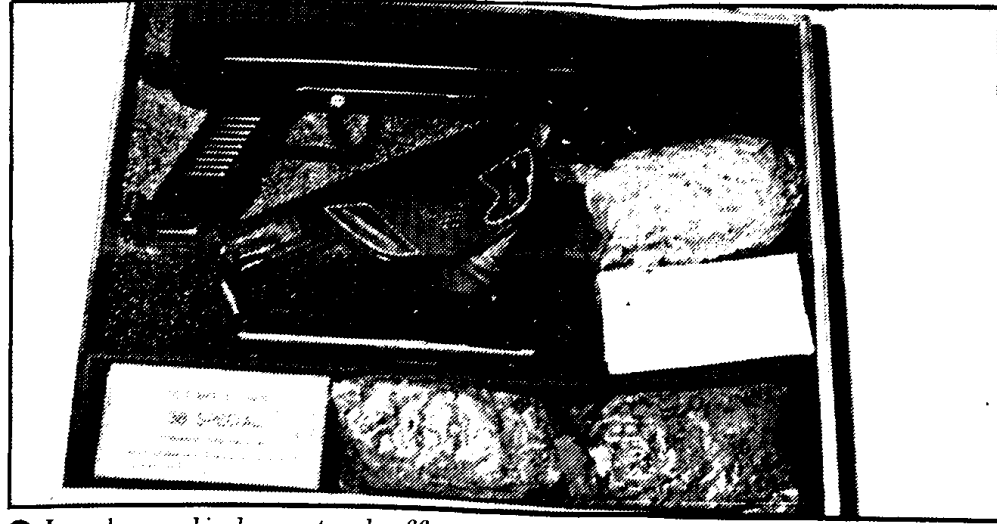
Daar hebben we een zware zaak getraaid" heeft hij er zelf van gezegd. Ook heeft hij eigener beweging details verteld over de gijzeling van drie mensen in Amersfoort en de poging om een bank te beroven in Duis. Over zijn maats bij het misdrijf in Valkenburg aan de Geul heeft hij met geen woord gerept. Niet over een eventuele verblijfplaats van de verdachte Belg Robert van O. en evenmin over de tot nu toe nog onbekende derde man.

Onderzoeksrechter mr. Jacob in Nice heeft laten weten dat de in Nederland gepleegde misdrijven door de rechtbank in Nice zullen worden behandeld. Uitlevering van de Fransman aan de Nederlandse autoriteiten zal alleen via een zeer ingewikkelde en langdurige procedure mogelijk zijn.

### Alleen

De uit Busnes afkomstige Philippe D. nam op 8 februari van dit jaar samen met Robert van O. en twee Italianen de benen uit de Lanting-gevangenis in Luik. Van dat kwartier is alleen van O. nu nog op vrije voeten. Philippe werd in België verdacht van moord op een bezoeker van een Luikse discotheek en wachtte in de Luikse gevangenis op de behandeling van die zaak. De vooraal om zijn uitbraken uit de gevangenis geveesde Robert van O. zat daar een langdurige gevangenisstraf voor allerhande misdrijven uit.

Philippe D. is een gentleman-figuur die plotseling kan veranderen in een vuurgevaarlijke gangster. De hoeveelheid wapentuig die de Franse politie na zijn aanhouding in het appartement in Gagnes sur Mer aantroef spreekt daar boekdelen over. Daarbij was een mitrailleur, twee pistolen, een revolver, twee handgranaten, een rookgranaat, vuurkoord en volop munitie van alerhand kaliber.



● In deze diplomatenkoffer zat een mitrailleur, een pistool, munitie en drie zakken springstof verborgen.

Na zijn aanhouding werd Philippe D. aanvankelijk opgesloten in de gevangenis van Nice maar al heel gauw wegens ontvluchtingsgevaar overgebracht naar de gevangenis van Lyon. De poging aan het begin van deze week om vandaar te ontsnappen mislukte omdat hij zich had misrekend in de constructie

van de muur die het complex omheind.

### Helicopter

De Franse politie kwam Philippe D. op het spoor nadat hij op zeer spectaculaire wijze met een helicopter een maat uit de gevangenis



● Het wapenarsenaal dat in het door Philippe D. gehuurde appartement in Gagnes sur Mer werd gevonden.

van Nice hielp vluchten. Kinderen hebben de laatste scene van die misdaadfilm gezien en nadat er via de radio over was bericht de politie over het instandst van die vlucht ingelicht.

Philippe D. bestelde om de kat uit de boom te kijken eerst op een vliegenveldje een foto-rondvlucht per hiefschroefvliegtuig boven Nice. Een week later herhaalde hij dat maar dwong toen de piloot met een pistool op zijn nek gericht en een handgranaat voor zijn ogen zwaaiend koers te zetten naar de gevangenis en daarboven luchtplaats-4 te gaan hangen. Daar wierp D. een aan de stoel van het toestel bevestigd alpinistentouw, waarvan ook nog een revolver was bevestigd, naar beneden. Met een tweede touw werd vanuit de helicopter de klink van de toegangsdeur naar de luchtplaats geblokkeerd. De alarminstallatie van de gevangenis was al uitgescha-

keld. Aan het alpinistentouw werd de vluchteling een stuk omhoog gehesen en meegevoerd naar het dak van een zwembad in het centrum van Nice, daar stapte de vluchteling in het toestel en werd koers gezet naar een sportcomplex. Met het compliment "Je hebt goed gewerkt" en een beloning van een paar honderd gulden werd daar afscheid genomen van de verbouwereerde piloot. Kinderen zagen dat eind van de gewapende vlucht aan voor de opnamen van een tv-film en volgden de vluchtters tot ze in hun appartement in Gagnes sur Mer verdwenen.

## Tweede verdachte op vrije voeten gesteld

# Geld werd pas gestolen na moord op Lilian Verheyde

MAASTRICHT - Bij de roofoverval op garage Kompier in Maastricht is het geld pas gestolen na de moord op Lilian Verheyde. Het mes, waarmee de 28-jarige J.E. uit Heerlen volgens zijn bekentenis in Maastricht de 22-jarige pompbediende met een zestigtal steken heeft vermoord, had hij enige tijd tevoren gekocht met geen andere bedoeling dan er een overval mee te plegen. Doordat Lilian Verheyde de Heerlenaar kende als haar oud-collega heeft zij waarschijnlijk geen achterdocht gekoesterd toen hij haar met een smoos achter in het garagebedrijf lokte, waar het personeel inmiddels naar huis was vertrokken. Daar sloeg hij genadeloos toe om zich pas daarna meester te maken van het geld in de kassa, een bedrag van 3000 gulden.

De man zal terecht staan wegens moord. De tweede verdachte, een Duiser, is gisteren op vrije voeten gesteld, omdat niet kan worden aangetoond dat hij iets met de feitelijke moord te maken heeft gehad. Hem wordt "op zijn minst" heling aangevraagd. Niet uitgesloten wordt dat nog andere personen bij deze sinistere moordzaak zijn betrokken.

Al vrij spoedig na de moord in garage Kompier aan de Galjoenweg in Maastricht is het oog van de politie gevallen op de Heerlenaar als mogelijke dader. Een automobiliste, die op de avond van de moord even over zeven uur had getankt en wilde afrekenen, trof niemand in het garagebedrijf aan en bemerkte boven-

dien dat de toegang naar de kassaruimte was afgesloten. Dit bevestigde haar zo dat zij de politie waarschuwde. Deze constateerde op haar beurt dat bovendien de pompen van het tankstation waren vergrendeld en ook de garage op slot was gedaan.

De verwittigde bedrijfsleider Kessels van de Heerlense vestiging van garage Kompier ontdekte in het Maastrichtse bedrijf bloedsporen, zowel in de verkoopruimte als in de garage. Daar werd door de opnieuw gealarmeerde politie in de koffer-ruimte van haar auto, die de dader onder een hefbrug had gereden, Lilian Verheyde levenloos aangetroffen.

### Tip

Het was bedrijfsleider Kessels, die de politie tipte om bij haar spoorwerk naar de dader(s) ook J.E. uit Heerlen aan de tand te voelen. Deze was ontslagen na enkele maanden bij het garagebedrijf werkzaam te zijn geweest. Van de politie bleek hij een goede bekende wegens zijn verslaving aan hard drugs en als "kleine dealer". De aanwijzing in zijn richting werd versterkt nadat op de zaterdag na de moord op de parkeerplaats Nieuw Eyckholt in Heerlen spullen van Lilian Verheyde en van de garage werden aangetroffen. Bovendien werd daar met behulp van een politiehond het moordwapen gevonden.

Toen het inmiddels ingeschakelde recherche-bijstandsteam tot aanhouding wilde overgaan, bleek de man zich in gezelschap van een in Heerlen wonende Duitser uit de voeten te hebben gemaakt. Het enige houvast voor het achterhalen van de gevluchte twee bood de bekendheid van de politie met welke auto zij er vandoor waren gegaan. Het was een andere waren gegaan. Het was een Opel Kadett, waarvan de Heerlenaar zich had bediend voor het plegen van de dodelijke roofoverval.

Het toeval wilde dat de auto, waarmee het duo was verdwenen, in Amsterdam door de parkerpolitie was weggesleept wegens het overtreeden van een parkeerverbod. Daarmee stond vrijwel buiten kijf dat zij zich in de hoofdstad ophielden. Onderzoek wees uit dat zij een hotelkamer hadden betrokken. Rechercheurs van de afdeling Bijzondere Zaken van de Amsterdamse politie trof het tweetal in de rosse buurt aan en ging onmiddellijk over tot arrestatie. Van het grootste gedeelte van de 3000 gulden, waarvan de roof Lilian Verheyde met haar leven had moeten bekopen, was inmiddels goede sier gemaakt.

### Bekentenis

Na overbrenging naar Maastricht deed de Heerlenaar bij verhoor zijn lugubere bekentenis. Grote geldnood wegens zijn verslaving

De officier van Justitie in Maastricht, mr. J. Reintjens: "Wij achten het niet zinvol toe te geven aan de sensatiezucht van het publiek. Met het vrijgeven van details is niemand gebaat. Bovendien wensen wij in geen enkel opzicht vooruit te lopen op de berechting."



# Vroegere hoofdingangen worden hersteld Servaasbasiliek wordt weer "Vrijthofkerk"

MAASTRICHT - De Sint Servaasbasiliek in Maastricht wordt in de naaste toekomst weer de "Vrijthofkerk" van weleer. Hoewel het monumentale kerkgebouw dit plein overwegend domineert, wordt het altesbehalve uit tot een bezoek. Vanaf het Vrijthof is het even ontoegankelijk als een burch. De kerk is slechts te betreden via ingangen aan de "achterkant", betrekkelijk ver van het Vrijthof verwijderd.

Dat is gedurende vele eeuwen tot voor enkele generaties terug wel anders geweest. Toen bestond er als het ware een open relatie tussen Servaaskerk en Vrijthof - en daarmee het hart van de stad - doordat de hoofdingangen aan het plein waren gelegen. Deze oude, en daarmee authentieke situatie zal in het kader van de restauratie van de Servaas worden hersteld.

Die oorspronkelijke hoofdingangen, portalen genoemd, dateerden

reeds van het einde van de elfde eeuw. Ze bevonden zich aan weerszijden van de kerk. In de loop der tijden moesten vele honderdduizenden pelgrims naar het graf van Sint Servaas vanaf het Vrijthof via deze portalen de kerk hebben betreden. Het Servaaskapittel van destijds zag er wel brood in. Dat blijkt uit een van 1590 daterend document, waarin een regeling is vastgelegd voor het verhuur van een van de portalen aan kramers.

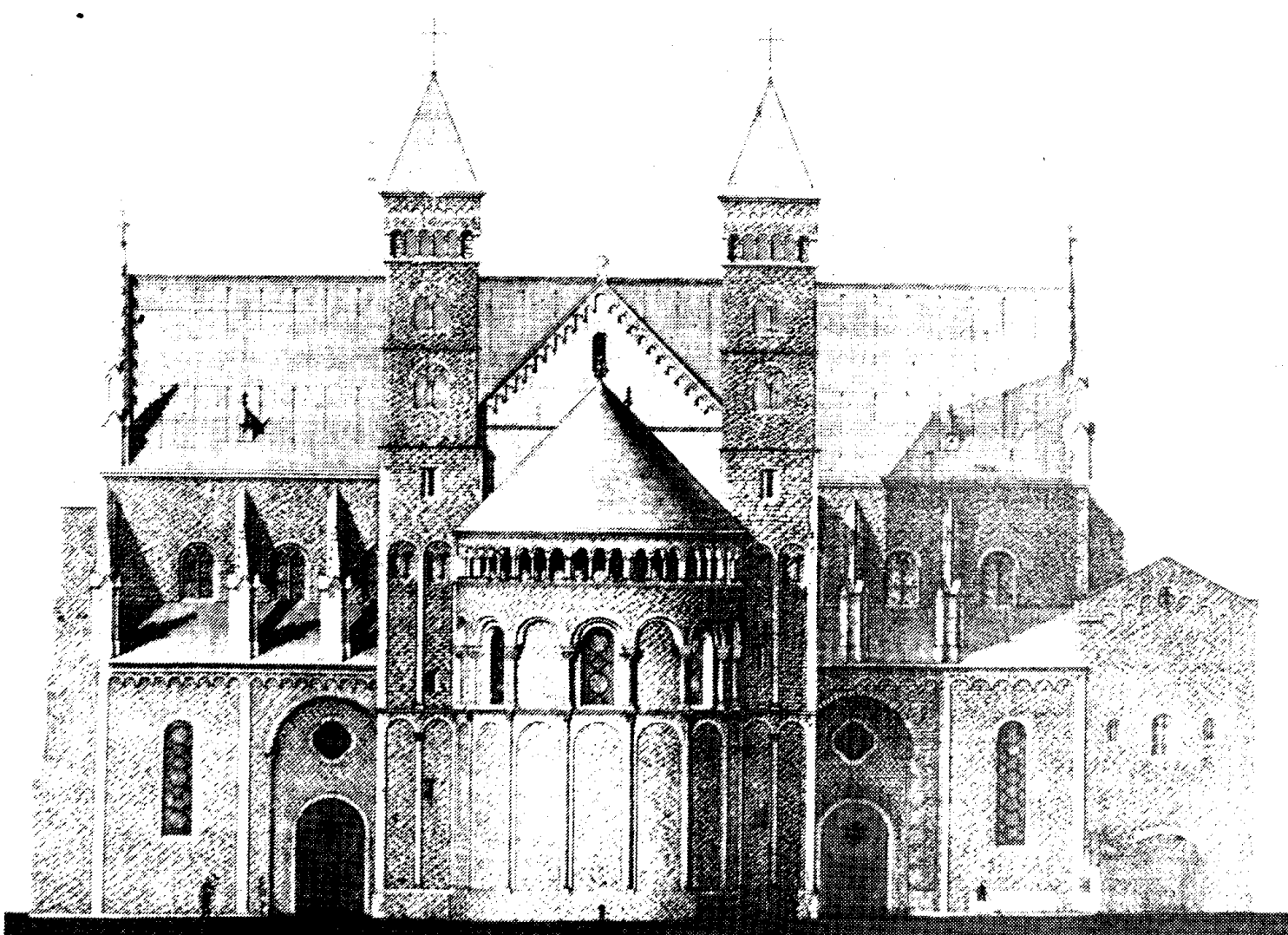
In later tijden werden beide portalen van een soort zoldering voorzien voor het opbergen van liturgische boeken en de koorbanken van de kanunniken.

In 1811 werd het portaal aan de kant van de hoofdwaach dichtgemetseld om dienst te gaan doen als sacristie. Opmerkelijk is dat bij de vorige restauratie van de Servaaskerk tegen het einde van de vorige eeuw door architect Cuypers het toenmalige kerkbestuur verwoede pogingen heeft gedaan het resterende open portaal dicht te krijgen. Maastrichtenaar Victor de Stuers, die beschouwd mag worden als de grondlegger van wat thans Monumentenzorg is, heeft daar toen een stokje voor gestoken. Niettemin moest dit portaal in 1930 er toch aan geloven en werd het ingericht als Sacramentskapel.

Het plan tot restauratie van beide portalen is gebaseerd op documenten, tekeningen, foto's en nog aanwezige restanten van deze ingangen aan de oostzijde van de kerk. De thans nog aanwezige kapelruimten zullen gaan dienen als voor- en tochtportalen. De ingangen zelf worden voorzien van een hekwerk, waarop de wapens zullen worden aangebracht van het Servaaskapittel en van paus Paulus Johannes II, die de kerk tot basiliek heeft verheven. Tevens komt aan een van de portalen een aan St. Servaas gewijde devotiekapel te grenzen, die van het Vrijthof permanent toegankelijk zal zijn.

## Preuvenemint

Het restauratieplan is inmiddels door het ministerie van WVC goedgekeurd. Met de uitvoering daarvan is een bedrag van drie ton gemoeid. Het grootste gedeelte van dit bedrag komt voor rekening van de Servaas, omdat het rijk slechts uitsluitend het herstel van de hoofdingangen "sec" subsidieert. Vandaar dat het Streekscomité heeft besloten een belangrijk deel van de baten van het komende Preuvenemint te spenderen aan de Servaasbasiliek als toekomstige "Vrijthofkerk".



De tekening van het restauratieplan geeft een beeld hoe de te herstellen hoofdingangen aan het Vrijthof er uit komen te zien.

## Volksunie noemt Happart 'rassist'

Van onze correspondent

HASSELT - "Jose Happart is een racist", stelt de Vlaamse partij Volksunie in een mededeling na de zevende verkiezing van de Waal Happart als loco-burgemeester van Voeren. Daarmee reageert de partij op Happarts uittalingen als zou hij in de toekomst alleen nog

bestuursdaden willen stellen waarvan de vernietiging alleen maar Vlaamse inwoners van de enclave zou treffen. 'Happart moet wegens overtreding van de wet op het racisme veroordeeld en als loco-burgemeester afgezet,' vindt de Volksunie.

De Belgische minister van Binnenlandse Zaken Michel en provinciegouverneur Vandermeulen hebben Happart er immers al van op de hoogte gesteld dat zijn bestuursdaden in de toekomst weer vernietigd zullen worden. De loco-burgemeester lijkt zich daarvoor niet al te veel zorgen te maken. Hij wil alleen nog gemeentelijke stukken zelf gaan tekenen als ze betrekking hebben op Vlaamse inwoners van Voeren. Een vernietiging daarvan zou hem alleen maar zinnen. Stukken voor Franstaligen zou Happart door een wethouder laten tekenen en die beslissingen zouden dan wel rechtsgeldig zijn.

## EXAMENS

### School voor MDGO „Cios-Mariaheem" Sittard

Geslaagd voor de afn. verzorging: Yvonne Aelen Postherholt, Monica Baltus Schimmert, Nicole Bemelmans Hulsberg, Petra Berg Maasbracht, Rosalie Boonstra Hoensbroek, Anjo Corvers Heerlen, Catrien Cnien Baarlo, Hermien Cuypers Postherholt, Annette Dassen Steen, Marion van Dusselaar Hoensbroek, Monique Duckers Maastricht, Danielle Dumont Margraten, Christine van Erp Born, Jolanda Felten Beesel, Inez van Gerven Mheer, Edith Henssen Eijsden, Angelina Hermans Stein, Marjo Hochstetbach St. Geertruid, Bianca Jacobs Maastricht, Elinne Kerckhoffs Geulle, Marianne van Kooi Roosteren, Adinda Krux Sittard, Harriet Linssen Hoensbroek, Sandra Massier Noordbeek, Helme Munsters Obbicht, Hilde Nelissen Maastricht, Edith Oederken Maastricht, Miriam Peeten Baarlo, An-

nemie Pieters Honthelm/Margraten, Sylvia Pimx Geleen, Miranda Pitt St. Geertruid, Rosi Rossen Nuth, Angele Schols Maastricht, Elinne Straat Schin op Geul, Sylvia Umels Bunde, Maud Vermeulen Oosttrun, Helsen Voragen Geleen, Erna Vroen Guttenoven, Monique van de Wall Geleen, Els Wolters Roermond, Helma Wijnands Boukoul.

### Bibliotheek- en Documentatie-academie Sittard

Sittard - Op 9 juli 1987 werden de diploma's uitgereikt aan de volgende geslaagden van de hogere beroepsopleiding Assistent-Bibliothecaris: Pauline Bannen berg Roermond, Annelies Bremmers Roermond, Astrid Britten Sittard, Billa de Bruijn Landgraaf, Monique van Bussel Heerlen, Luc Christiaans Maastricht, Josine Custers Swolgen, Carmen van der Elst Els-

loo, Karin Ferwerda Beek, Grazyna Geborskas Heerlen, Marion Gijssels Puth, Ton Hendriks Maastricht, Rob Heijnen Valkenburg, Jack Huntjens Eygelshoven, Lilian Knops Susteren, Ilona Krasovec Kerkrade, Manes Krekelberg Neerbeek, Barbara Kruseman Sittard, Erica Limburg Geleen, Helene Linssen Sittard, Herman van Megen Baarlo, Anna van Osch Venray, Nico Paffen Heerlen, Mirjam Pastoor Treebeek, Mijela Quaedflieg Kerkrade, Mary Quist Arnhem, William Rademakers Schinveld, Ingrid Roelofs Geleen, Paul Rouschop Sittard, Annette Smets Roermond, Jose Sterck Venlo, Anjo Stroeken Beesel, Jos van Tegen Beilfeld, Marianne Theunissen Beesel, Jacqueline Verburg Roermond, Lisette Verheijen Lottum, Iris Weyenberg Maastricht.

Bibliothecaris Openbare Bibliotheken: Yvonne Anthonijz Nuth, Conny Boosten Maastricht, Marelle Cromers Nuth, Marion Cuypers Herkenbosch, Twan Ernst Beilfeld, Annie Geelen Groshoek, Leonie Jansen Venray, Jolanda Klok Geleen, Sandra Lammer Stevensweert, Marian Motok Geleen, Pascal Nijpels Maastricht, Elles Peters Susteren, Inge Sieben Munstergeleen, Yvonne Smolenaars Weert, Yvonne Smeek Sittard, Eddy Tuinissen Roermond, Jose Timmerman St. Odilienberg.

Schoolbibliothecaris: Loes Janssen Sevennum.

## Statenvragen over medisch keuringscentrum

BRUNSSUM - Het CDA-lid van Provinciale Staten mr. drs. H.J.G. van Beers heeft aan GS gevraagd, of de provincie nog iets te zeggen heeft over de voorgenoemde opening van een commercieel medisch keuringscentrum in Kerkrade door de firma Godutch in samenwerking met de cardiologen-kliniek van het De Weverziekenhuis.

Het provinciaal bestuur heeft op het gebied van de erkenning van medische voorzieningen vrij vergaande bevoegdheden, en daarom vraagt Van Beers GS, hem bekend te maken hoe het college denkt over een dergelijke voorziening, in het kader van de aanwezige voorzieningen van gezondheidszorg; zou het genoemde centrum wellicht ook invloed hebben op de bestaande voorzieningen, zo wil hij weten; en hij wil ook een antwoord hebben op de vraag, of met GS overleg is gepleegd over de oprichting van het centrum.

## Uitbreiding bestralingsapparatuur voor kanker

DEN HAAG - Het ministerie van WVC wil de capaciteit voor het bestralen van kankerpatiënten de komende jaren drastisch uitbreiden. In 1993 moeten er in de ziekenhuizen 76 „megavolts"-bestralings-eenheden staan. Nu zijn dat er nog 44. De directie patiënten zorg van de één van de grootste klinieken op dit gebied heeft de plannen van WVC „onvoldoende" genoemd. Volgens directeur J.W. van den Blink van de Daniel den Hoed kliniek in Rotterdam zijn er in 1995 minstens 91 bestralingsapparaten nodig.

Met de door WVC becijferde uitbreiding is een investering gemoeid van 160 miljoen gulden. Staatssecretaris Dees (volksgezondheid) heeft daartoe enige tijd geleden besloten. Doordat de betreffende papieren op de postkamer van het ministerie van WVC zijn blijven steken, heeft het departement tot nu toe geen ruchtbaarheid aan het besluit kunnen geven. Door de vergrijzing van de bevolking zal het aantal kankerpatiënten toenemen en de behoefte aan bestralingsapparatuur groeien, aldus Dees.

## CDA stelt vragen aan college van GS D66 ziet TGV door Limburg niet zitten

HEERLEN - D66-Limburg heeft zich in een brief aan het ministerie van Verkeer en waterstaat uitgesproken tegen een trace door Zuid-Limburg voor de Train a Grande Vitesse. Volgens de partij zou een dergelijk trace onaantvaardbare gevolgen hebben voor landschap en milieu. In Elsloo, Spaubeek en Nuth zouden woningen of zelfs hele wijken moeten worden afgebroken. Ook een halteplaats voor de TGV in Beek nabij vliegveld Zuid-Limburg ziet D66 absoluut niet zitten. Het vliegveld is hoofdzakelijk bedoeld voor het transport van luchtvracht en niet voor personenvervoer. Een halteplaats in Beek heeft dan ook geen nut, aldus D66.

lijkt tussenstations aandoet. „Niet voor niets is in Frankrijk gekozen voor een TGV van Parijs naar Lyon, zonder tussenhaltes" aldus D66 die pleit voor een verbinding tussen Brussel of Antwerpen met tenminste Keulen.

Het tracé daarvoor zou moeten lopen via de Luikse agglomeratie. Zuid-Limburg zou van die verbinding kunnen profiteren indien vanuit een (nieuw) station in Luik-Noord een treinaansluiting met Maastricht tot stand wordt gebracht.

De partij gaat tot slot nog in op de startnotie over de hoge snelheidstrein van waterstaat. Ook volgens D66 is die nota allesbehalve compleet. „Statistische gegevens over de benodigde investeringen, de te verwachten reizigersaantallen en de gevolgen voor permanente werkgelegenheid worden in het geheel niet genoemd", zo luidt de al vaker gehoorde klacht over de nota.

## Rentree Boulevard of Broken Dreams

MAASTRICHT - In september zal het Vrijthof opnieuw tien dagen in het teken staan van het spectaculaire theaterfestival 'Boulevard of Broken Dreams'. Hoewel er nog het een en ander aan geld ontbreekt, kan Terts Brinkhoff directeur van de Stichting Reizend Festival toch met grote waarschijnlijk stellen dat van 18 tot en met 27 september het befaamde Maastrichtse marktplein weer vol zal staan met kleurrijke tenten, woonwagens en terrasstoeltjes.

## Vragen

De CDA-statenleden Harry van Beers uit Brunssum en Mien Coops uit Heerlen hebben het college van GS om een notitie gevraagd betreffende de treinverbindingen in Zuid-Limburg. Die notitie moet dienen als uitgangspunt voor een nadere gedachtenwisseling van het college met de statencommissies voor Verkeer, Waterstaat en Economische Zaken. De statenleden willen weten welke visie GS heeft op alle plannen voor opheffing van bestaande spoorlijnen en aanleg van nieuwe.

Auto's	Te k. KADETT Combi	Te k. VW GOLF diesel	Te k. KADETT '80 4-drs.
	rood wit APK vrpr. / 4300,-. Tel. 045-425280.	80, frontschade, uiterste pr. / 3000,-. 5-drs. tel. 043-430472.	sunroof km. 73000 i.z.g.st. / 3300,-. Inr. mog. 045-422115.
	Te k. GOLF GTI, bouwjaar 1979, apk. sportwiel en nieuwe banden. Zeer mooi, tel. 04490-25918.	Te k. MITSUBISHI Galant '77 APK tot 4-88, prijs / 1200,-. Tel. 045-416049.	Te k. VOLVO 340 DL, bouwjaar '84, g.st., pr. / 12.500,-, tel. 043-616375.

## VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad



## Wandelgids voor het Geuldal

"De Geul van bron tot monding"

Ter gelegenheid van het 20-jarig bestaan van de Valkenburgse Alpen Vrug is er een wandelgids verschenen met zestien verschillende wandelingen door het Geuldal en omliggende heuvels.

Op vertoon van uw vriendenpas betaalt u

**Vriendenprijs**

**f 7,-**

i.p.v. f 8,50

Deze wandelgids is bij alle Limburgs Dagblad-kantoren en de VVV Vaals te koop met f 1,50 reductie.

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.

Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvrage graag zal noteren. Als lezer van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

Auto's hallo, OPELEET, zult u betalen / 300,- tot / 20.000,- voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

Nieuw! Wij betalen de HOOGSTE PRIJS voor uw auto! Tel. 045-416239.

Autobedr. BERT ARETZ Barbarastr. 10 Palem Hrl. tel. 721268 biedt aan: Renault 11 5-drs + LPG / 15.500,-. Ford Fiesta festival '86 / 15.500,-. Audi 100 diesel '85 / 29.000,-. Fiat Panda '84 45GL / 8950,-. Mitsubishi Bestel L300 met spuitwerk '84 / 7500,-. Nissan cherry '83 1300 GL 5-drs + 5 bak / 12500,-. Ford Escort bestel diesel '85 met motorschade. Ascona 1600N 4-drs '83 / 12.500,-. Kadett 1600 diesel caravan '82 / 11.500,-. Ford Fiesta '82 / 9500,-. Toyota Starlet '82 5 bak / 7900,-. Golf 1600 GL diesel '81, alle extra's / 11.500,-. Vauxhall Chevette '81 automaat (city model) / 3900,-. Citroën Visa '81 / 4900,-. Ford Taunus 1600L '80 / 39000,-. op LPG Albero '78 nw, motor / 1500,-. Ascona 4-drs, LPG '75 / 1900,- met APK.

Te k. R5 dec. '78 i.z.g.st. Dorpsr. 19, Bingleerde.

FORD Sierra 2 L '83, 13.750,-. Ford Sierra 1600 GL '83, 14.750,-. VW Passat car turbo dies. '83 / 16.500,-. VW Jetta '80 / 6750,-. Honda Accord Sedan '80 / 37500,-. Opel Corsa 3-drs. '84 / 11.750,-. Opel Kadett dies. '83 / 11.500,-. Ford Taunus 1600 LPG '80 / 5500,-. Opel Kadett typ '85 / 15.500,-. Renault 18 TS car. '80, 52500,-. Mazda 323 Sedan '83 / 10.750,-. Ford Escort 13 L '81, / 8750,-. Opel Kadett typ '80 / 6000,-. Ford Fiesta 1100 '83 / 9750,-. Datsun Cherry '80 / 4500,-. VW Golf '78 / 3000,-. Ford Fiesta 1100 S '81 en '80, Toyota Corolla 90 coupe APK / 1500,-. financiering, gar., inruil, Autobedrijf St. Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, 314175.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEUTOS. Betalen reduct. prijs. Gratis afhalen. 045-753058, na 17.00 uur 04405-2074.

Te k. Honda ACCORD, 3-drs. met schade, 5 bak, / 4500,-. tel. 045-219737.

ASCONA 1.6 S '82, van p.d., weger, nw., / 3800,-. tel. 045-752525.

Te k. MITSUBISHI Colt, bij '79, APK gek. Hellebroekweg 46, Wijnandsrade. Tel. 045-241833, na 18.00 uur.

Te k. OPEL Ascona kenteken '78, luxe uitvoering + sunroof / 2500,-. Gratis afhalen. 045-753058, na 17.00 uur 04405-2074.

LANCIA Delta 1600 GT 105 Pk. 1984 bruin met trek., radio, APK 03-88 100% pr. / 13.500,-. 04402-78065.

MAZDA 626 LX 2.0 diesel 1985, rood, gunstige prijs, tel. 045-270999.

Te k. CROSSMOTOR Suzuki 125 RM, incl. laarzen, broek en trui. Van nw. niet te ondersch. / 1850,-. Rijnstraat 29, Hrl., tel. 725120.

KAWASAKI 550-LTD tel. 045-443279 tus. 17.00-18.00 Zaterdag tot 13.00.

Te koop PORSCHE bwj. 1981 tel. 04490-24844 of 04497-2615.

Te k. YAMAHA XT 350, z.g.a.n., km.st. 3000, pr. / 5000,-. De Lingestr. 5, Kerkrade.

Te k. HONDA XR 500 R, bj. '85 vr.pr. / 5.500,-. Narcissensingel 58 Geleen.

Te k. KAWASAKI Z 1000 bwj. '78 i.g.st. Tel. 045-255687.

HONDA CX 500 bwj. '78 in pr. st. v. onderh., alleen s'zomers bereden, km.st. 32.000, / 2300,-. Evtl. tegen meerpr. met nw. Krauser koffers. Krekelbergerweg 17 Oirsbeek.

Te k. gebruikte FIETSEN z.g.a.n. inr. mog. Anjerstr. 8, Schinveld, tel. 045-256719.

HONDA MT. Sleinadastr. 24, Landgraaf.

Fietsen/bromfietsen

## De nieuwe Honda MTX

bromfiets is er al weer! Prijs f 3990,- Rens-Janssen & Zn. b.v. Ganzewiede 54 Heerleheide. Tel. 045-211486.

DAMES + HERENFIETS met en zonder 3 versn. + trommelrem 045-257371.

Te k. VESPA Ciao sterw., l. i.g.st., tel. 04498-1877.

Dames + HERENFIETS + omafiets + bromfiets te k. Tel. 045-222096.

Te k. YAMAHA FS 1 blauw rpet. schijfrem m. slot i.z.g.st. Tel. 045-455815.

VESPA CIAO sterw., bwj. '85 + verz. Eisenhowerstr. 15 Eygelshoven.

Te k. aangeb. ZUNDAPP KS 50 bj. '84 Fossileier 620 Heerlen na 18.00 uur.

Te k. HONDA MT 5, met veel acc. en verz. Tel. 045-213393.

HONDA MT 5 p.n.o.t.k. Liensartsstr. 9 Geleen.

YAMAHA RD 1985, zeer mooi, tel. 045-419917.

Te k. w. aansch. auto ZUN-DAPP KS 50. Vraagpr. / 400,-. Tel. 04493-2184.

## Nieuwste automatische bromscooter voor 2 personen

Peugeototele start f 3495,- Vespa f 2995,- Introductieprijs!!

speciaalzakk Jan Rekers Kouvenderstraat 181, Hoensbroek, tel. 045-212537.

Huwelijks/kennismaking

Erkende relatie-bemiddelingsbureaus

Landbouw

Samen verder

Stichting Relatievorming Limburg

Stichting Landelijk Centrum (LCH)

werken samen om met minder kosten meer mogelijkheden te bieden aan mensen, die een partner zoeken.

Vraag gratis informatie: Heerlen 045-412847; Geleen-Sittard: 04490-23450; Maastricht 043-435231 en 043-434374; St. Relatievorming Limburg, Vesthof 41: 043-435231; Centraal adres LCH: 030-760630, Erkend door Raad van Toezicht.

Huwelijks/RELATIEBUREAU "Patricia" 04495-2884.

Alleenst. goed uitz. all. vrouw 48 jr. zkt. act. eerl. MAN 45-53 jr. voor hart. LAT-rel. met diepeu en vast werk. enig nieuw en i.b.v. auto. Br. o. no. GE 515 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

GALLAGHER schrikdraad. Onderdelenbank, tel. 04493-2715.

Agra-Bouw Kallen B.V. voor. BOUWEN, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Agra-Bouw Kallen B.V. voor. ECKART MESTOP-PEN en toebeh. Kerkrade. Tel. 045-464545.

Agra-Bouw Kallen B.V. voor. stalen vloobed verzinkt AB-MESTSILO's met 3-dubbele kunststof coating. Kerkrade. Tel. 045-464545.

MORELLEN te k. Tel. 04408-2229.

MESTKUIKENS te k. 1 week oud. Vaasrade 43. Nuth. tel. 045-241284.

Te k. ZWARTBESLAM-MEREN. Tel. 04405-3469.

Te koop geb. AARDAIP-PELSONTEREIDERS met en zonder leesband, losse leestafel. Medema stortbunker, Miedema zandunit en Wulmslaas bunkerpoort. Collé, Nusterweg 90 Sittard tel. 04490-19980.

Te k. Duitse TRACTOR met mestspreader. / 5000,-. Inruil mog. 04498-54836.

Te k. slachtrijpe RAM-LAMMEREN. Tel. 04451-1353.

Hark SCHOTELMAAIER, schudder veckar, zeefbandje, kipkar, tractor, mestverspreider, hefmaat, A. Vaessen, Bongard 3 Wijnandsrade.

Vakantie/recreatie

FRIESLAND op camp. na bij bos en viswater te h. stacaravans vanaf / 150,- per week. Tel. 05614-1586.

Prachtig gelegen VAKAN-TIEWONINGEN te h. te Luxemburg omg. Clerveaux. Inl. ma. t/m vr. tel. 045-410071.

Vakantie aan zee! Huur een STACARAVAN op Walcheren. Vrij 15 aug. / 375,- p.w. all in. Vanaf 29 aug. / 200,- p.w. all in. Tel. 01186-2231.

SPANJE-SALOU v. part. te h. ruim app.m.zwemb., 300 m v. str. Tel. 043-214220.

Te huur te Zutendaal, 9 km van Maastricht, VAKAN-TIEBUNGALOW, 4-tot 8-pers. in bus, huisdieren toegestaan. Tel. 045-242531.

Te huur gev. KAMPEER-WAGEN voor 1-3 weken vakantie in sept. of okt. 34 personen. Geveens n.p. pr. opgave onder nr. MA 294 LD, Stationsstraat 27 6221 BN Maastricht.

Te h. CARAVAN aan Côte D'Azur, periode: 29 aug. t/m 11 sept., tel. 04495-6024, na 17.30 uur.

Te h. CARAVAN, f 250,- p.w., 3-pers. J. Peters, H. Luytenstr. 19, Sittard.

Te huur gev. MOTORJACHT 10m x 3,40m x 0,90m poly. casco, boegschroef, dubbel best., 120 PK DAF diesel, 300 l. RVS tank, 200 4 sl.p., app. wasmachine, o.w., keuken met koelkast, gasf., 4 zitpl., parket, alles geh. n. gestoff., hoogte, anker bijboot, incl. geh. inr. eventueel met app. p.g. st. V.r.p. f 42.500,- 045-244268.

Rhein in flammen 8-9 aug., 2 dg. h.p. f 198,- Wereldkamp. wielre. 1987 Villach Oostenrijk, 3 sept. 6 dg. h.p. f 375,- Theo's Rekreatie, 043-432342.

RTV/muziek ZANGERES voor beginnende groep modern re-art. (geen Madonna) tel. 045-717644 of 252815.

Geld en goed Snel geld nodig? Wij helpen u gemakkelijk per telefoon. Woningverb./ boot/carav. 20.000 = 66x400 .... 10,9% 30.000 = 72x562 .... 10,9% 40.000 = 96x610 .... 10,6% 50.000 = 120x673 .... 10,9%

01860-13055 Voorschotbank Crefinass, tot 21.00 uur geopend. SPAARBREVIEN tussentijds verzilveren. Bel vrijbl. 04490-13942, Brouwersstr. 5 Munstergeleen.

Caravans/tenten/boten CARAVANS 1987, Vouw-wagens. Alpen-Kreuzer. Tourcaravans. Burstrer. Hobby. Knaus. Nog enkele 1986 modellen met extra korting. Voortrent: Brandt, Gerjak, Isabella, Mehler, Walker. Tevens reparatie, onderhoud en remmen. Caravan-Import Feijts b.v. Hoofdstr. 84 Amstenrade 04492-1860.

Te k. CARAVAN Constructam met voortent, te bevr. Tel. 045-210796.

LECOR motorhome's opbouw, inbouw en verbouw. Herstel-schadereparaties van kampeerauto's en caravans. Gebruikte kampeerauto's en caravans voorraadig. Taxaties en financiering. Stenen Brug 29 industrietr. Strijthagen-Landgraaf 045





● Luikse Markt in Wahlwiller. Feest temidden van heuvels.

Drie dagen kaleidoskopisch gebeuren in Wittems kerkdorp

# Vandaag barst Luikse Markt in Wahlwiller los

Wahlwiller is niet zo maar één van de zeven kerkdorpen van Wittem, de vroegere heerlijkheid. Wahlwiller is internationaal bekend. Om de eens verbannen kruisweg van kunstschilder Aad de Haas, om culinaire oases als Der Bloasbalg en 't Klauwes, om de Luikse Markt tenslotte. Van vandaag tot en met zondagavond staat Wahlwiller voor de vijftiendertigste maal weer in het teken van zo'n „Marché” op zijn Luiks. Of op z'n Waals, zo u wilt. Een kaleidoskopisch gebeuren dat opnieuw weer ver zal uitsteken boven de gangbare vlooiemarkten waarvan er zo langzamerhand dertien in een dozijn gaan. Antiek en curiosa, kermis en shows, toeristische informatie, veel muziek in allerlei vorm en folklor, daar wordt de Luikse Markt in Wahlwiller onder meer mee opgebouwd.

## MaalTijdje Vrij

Tienduizenden Limburgers zijn al, op zondagochtenden, naar Luik getogen om er op de vlooiemarkt op „t Bat”, tussen Pont Maghin en Pont des Arches, rond te zwerven en vervolgens, na bijvoorbeeld een matineus dansje in café Au Metro, eigens achter Quai de la Balle en Quai-sur-Meuse de benen onder tafel te schuiven voor het nuttigen van een echte Luikse hap. Komend weekende hoeft geen enkele Limburger voor die hap naar „la ville ardente” te trekken maar kan in eigen streek terecht. In hostellerie 't Klauwes (Wahlwiller) namelijk. Daar, ter gelegenheid van de Luikse Markt, wordt het binnenpleintje van de hostellerie getransformeerd tot een „Marché aux Pucies”, waarop echter geen oude spulletjes te zien zullen zijn maar wel tafeltjes waarop een „Menu Liégeois” (49,50 gulden) geserveerd zal worden. Een maaltijd, waarvan de gerechten ook apart besteld kunnen worden, en die onder supervisie van cuisinier LEO SVELKOUK er zo uit zal zien: „salade paysanne à l'Ardennaise” (12,50 gulden), „veloute aux poireaux” (soort gebonden preisoep à 5 gulden), „blanquette de veau As Ouhés” (soort ragout van kalfsvlees à 27,50 gulden), „fromage de Herve et sirop de Liège” (kaas van het Herve-plateau met perensiroop à 6 gulden) en „café Liégeois” ofwel koffie op z'n Luiks (7,50 gulden). Mocht het onverhoopt zo zijn dat de weergoden niet toestaan dat er in de openlucht gegeten kan worden, dan kan men gewoon onder de pannenen van de hostellerie terecht. Geen nood dus. Op een feest als de Luikse Markt in Wahlwiller mogen, zeg nu zélf, vlaaien niet ontbreken. Op dit vlak weet men in het Luikse ook van wanten. En zo kan men dan desgewenst in 't Klauwes vlaaien uit het Land van Herve (de rommedou-streek bij uitstek) bestellen. Ze zijn gebakken door ene heer Blezer uit Henri-Chapelle en die schijnt er wat van te kunnen, zeggen ze.

Nino Tomadesso

se Markt met kermis en nevenattracties vanmiddag al vanaf 12.00 uur te draaien. Een bont evenement andermaal. Daar is de jaarmarkt met duizend en één artikelen, daar zijn stands van charitatieve en culturele verenigingen, daar worden de toeristische aantrekkelijkheden van België in het algemeen en Wallonië in het bijzonder getoond. Luik op de eerste plaats (shows van dans- en muziekgroep uit het stadsdeel Outremuse met stadsreus Tsjachés). Het gebied Ardennen-Maas vervolgens (in de info-stand worden o.m. dagtochten, weekende-trips en door de Sabena gratis reizen naar Parijs en Londen verlost). Eupen, Maasmechelen en Genk tenslotte met specifieke producten als pittige bieren en streekgerechten en een mini-dierentuin.

## Ceremonie

De officiële opening vindt morgenmiddag plaats. Nog vóór deze ceremonie verzamelt zich om circa 14.30 uur de confrérie St. Cunibertus in 't Klauwes (zie ook Maaltijdje Vrij) teneinde er een kleine proeverij te houden en vervolgens rond 15.45 uur op weg te gaan naar de feesttent om de officiële opening (opgeluis-



● De fanfare Saint Pholien uit Luik. Een vrolijk gezelschap met traditie.

terd door honderdjarige harmonie Excelsior) door Joseph Marite, premier van de Duitstalige deelregering in België, bij te wonen. Vervolgens bieden leden van St. Cunibertus aan pastoor Deckers een vaatje Pinot Gris aan en planten zij, geëscorteerd door hoornblazers en onder leiding hun president Norbert Weijer Loffeld en wijn-„veredeler” Joseph Pauly, in de voortuin van de pastorie dertig wijnstokken.

Belgische toeristische diensten zul-

## Zomerfeest in Arensgenhout

De fanfare St. Clemens in Arensgenhout houdt dit weekeinde haar zomerfeesten in de feesttent aan de Kampstraat. Het programma: **VANDAAG:** vanaf 20.00 uur Beiersse avond met de Gohltaier Musikanten, het duo Gradus en Berb en de carnavalsgroep S.V. Hulsberg. Entree gratis.

**MORGEN:** 14.00 uur kindermiddag met clown Kepper, entree vrij. Vanaf 20.30 dansavond met orkest Ted Brown, entree 4 gulden.

**ZONDAG:** 11.00 uur Frühschoppen met kapellentreffen. Vanaf 18.00 tot 21.00 concerten door fanfare St. Donatus uit Grijzebruggen, harmonie De Berggalm uit Klimmen, fanfare St. Caecilia uit Wijnandsrade en fanfare St. Caecilia uit Hulsberg. Vanaf 22.00 uur dansavond met orkest Vivelevink. Entree 2 gulden.

**MAANDAG:** Vanaf 20.00 uur kieren met geldprijzen.

● Langs de autowegen in Oost-Jutland zijn sinds kort negen speciale informatiekiosters geopend waar toeristen inlichtingen kunnen krijgen en tevens onderdak kunnen regelen. De kiosters, houten gebouwtjes met een puntdak, zijn te vinden in Arslöv bij Abenra, Hylkedal bij Kolding, Lemming bij Århus, Randers en Ålborg. Alle kiosters zijn tot 24 augustus dagelijks geopend van 10-22 uur. De dienstverlening is gratis.



## In het geweer tegen Spaanse overboekingen

Staatssecretaris Evenhuis van economische zaken zal optreden tegen overboekingen. Als hem klachten ter ore komen zal hij niet aarzelen om zijn collega van het Spaanse ministerie van toerisme op zijn verantwoordelijkheden te wijzen. Per jaar besteden ongeveer 1,5 miljoen Nederlanders hun vakantiebudget in Spanje. Evenhuis vindt dat de Spaanse overheid zekere verantwoordelijkheden ten aanzien van deze toeristen draagt.

Overboekingen is een vooral de afgelopen jaren een veel voorkomend euvel. Reizigers krijgen bij aankomst in het hotel -vooral in de Spaanse- te horen dat hun kamer reeds verhuurd is. De Spaanse hotelier blijkt dan -om op zeker te spelen- de hotelkamer twee keer te hebben verhuurd. In alle gevallen zit de reiziger maar ook de reisorganisatie met de brokken. De ANWB, die Evenhuis om zo'n maatregel had gevraagd, zei erg verheugd te zijn over het plan van de staatssecretaris. De ANWB neemt bovendien het standpunt in dat overboekende hoteliers op een internationale zwarte lijst moeten worden geplaatst. De Consumentenbond is momenteel met de ANVR in overleg over een uitgebreid onderzoek, mogelijk aan het einde van de zomervakantie, naar de oeverboekingspraktijken. Een woordvoerder van de Consumentenbond: „Alle hulp is welkom, maar de staatssecretaris kan vandaag al beginnen. De problemen liggen er alweer.”

Eén van de grote Nederlandse reisorganisaties, Arke Reizen, meende: „Elke actie tegen overboekingen is welkom”. Zakenpartners in het buitenland zijn gewaarschuwd dat het Arke-concern niet zal schromen onmiddellijk claims op tafel te leggen bij ondernemers die hun verplichtingen niet nakomen. Arke heeft haar vertegenwoordigers gevraagd scherp toe te zien op overboekingsgevallen en de hoteliers te wijzen op het feit dat Arke van plan is drastische maatregelen te nemen.

## Oproepen ANWB-Alarmcentrale

Oproepen ANWB Alarmcentrale van donderdag 30 juli:

**NEDERLAND:** omgeving niet bekend N. Waanders uit Wellington (Nieuw-Zeeland).

**SPANJE:** omgeving Blanes Louwrens uit Rotterdam, onderweg in een witte Fiat met kenteken 21-BG-79 met vuurwagen. Richting Nederland: fam. A. Pelgrim uit Rotterdam, onderweg in een grijze Nissan Sunny. Richting Frankrijk: Liesbeth Heemskerk en Pieter de Leeuw uit Zevenhuizen, onderweg in een blauwe Opel Ascona met kenteken GL-72-RH.

Genoemde personen wordt dringend verzocht contact op te nemen met de ANWB-Alarmcentrale in Den Haag, dag en nacht telefonisch bereikbaar onder nummer 070-1477707. Vanuit het buitenland eerst het internationale toegangsnummer (verschilt per land), daarna 31-70-14-7707.

## KORTE TOER

VRIJDAG 31 JULI:

**MEIJEL:** Avondmarkt tussen 17.00-22.30 uur in het centrum. Ongeveer 200 deelnemers.

**MAASTRICHT:** Carillonconcert vanuit toren stadhuus door stadsbeiaardier Matthieu Stijns van 11.30-12.30 uur.

**VVV-stadswandeling** o.l.v. gids. Vertrek 14.00 uur vanaf Het Dinghuis, Kleine Staat 1.

**Trajecta 87** (expositie Limburgse kunstenaars) in de Eurohal van 14.00-22.00 uur.

**EPEN:** Volksfeest op Gènzle. Om 13.00 uur spellenmiddag voor de jeugd op camping Cottesshoeve. Vanaf 20.00 uur op binnenplaats camping barbecue en openluchtbal.

**VULEN:** Beiersse avond in café-zaal „Oud Vile” vanaf 20.00 uur.

**Frankrijk:** Droog en flinke perioden met zon. Middagtemperatuur van 20 aan de Kanaalkust tot 30 graden aan de Riviera.

**Alpengebied:** Droog en flinke perioden met zon. Middagtemperatuur ongeveer 26 graden.

**Portugal en Spanje:** Zonnig en warm. Middagtemperatuur 30 tot 35 graden.

**Italië en Joegoslavië:** Zonnig. Middagtemperatuur ongeveer 29 graden.

**West-Duitsland:** In het noorden en midden nu en dan regen, in het zuiden overwegend droog. Middagtemperatuur 18 in het noorden tot 24 graden in het zuiden.

**Benelux:** Half tot zwaar bewolkt met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**Britse eilanden:** Half tot zwaar bewolkt en vooral in Schotland regen. Middagtemperatuur van 16 in Schotland tot 22 in de omgeving van Londen.

**Zuid-Skandinavie:** Half tot zwaar bewolkt en perioden met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**De entree bedraagt 3 gulden, inclusief gratis consumptie en lot voor de tombola's. Kinderen hebben vrije toegang. Ruime, gratis en bewaakte parkeergelegenheden zijn voorhanden.**

**Het weer morgen in Europa**

**Zuid-Skandinavie:** Half tot zwaar bewolkt en perioden met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**Benelux:** Half tot zwaar bewolkt met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**Britse eilanden:** Half tot zwaar bewolkt en vooral in Schotland regen. Middagtemperatuur van 16 in Schotland tot 22 in de omgeving van Londen.

**West-Duitsland:** In het noorden en midden nu en dan regen, in het zuiden overwegend droog. Middagtemperatuur 18 in het noorden tot 24 graden in het zuiden.

**Alpengebied:** Droog en flinke perioden met zon. Middagtemperatuur ongeveer 26 graden.

**Portugal en Spanje:** Zonnig en warm. Middagtemperatuur 30 tot 35 graden.

**Italië en Joegoslavië:** Zonnig. Middagtemperatuur ongeveer 29 graden.

**Frankrijk:** Droog en flinke perioden met zon. Middagtemperatuur van 20 aan de Kanaalkust tot 30 graden aan de Riviera.

**Alpengebied:** Droog en flinke perioden met zon. Middagtemperatuur ongeveer 26 graden.

**Portugal en Spanje:** Zonnig en warm. Middagtemperatuur 30 tot 35 graden.

**Italië en Joegoslavië:** Zonnig. Middagtemperatuur ongeveer 29 graden.

**West-Duitsland:** In het noorden en midden nu en dan regen, in het zuiden overwegend droog. Middagtemperatuur 18 in het noorden tot 24 graden in het zuiden.

**Benelux:** Half tot zwaar bewolkt met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**Britse eilanden:** Half tot zwaar bewolkt en vooral in Schotland regen. Middagtemperatuur van 16 in Schotland tot 22 in de omgeving van Londen.

**Zuid-Skandinavie:** Half tot zwaar bewolkt en perioden met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**De entree bedraagt 3 gulden, inclusief gratis consumptie en lot voor de tombola's. Kinderen hebben vrije toegang. Ruime, gratis en bewaakte parkeergelegenheden zijn voorhanden.**

**Het weer morgen in Europa**

**Zuid-Skandinavie:** Half tot zwaar bewolkt en perioden met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**Benelux:** Half tot zwaar bewolkt met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**Britse eilanden:** Half tot zwaar bewolkt en vooral in Schotland regen. Middagtemperatuur van 16 in Schotland tot 22 in de omgeving van Londen.

**West-Duitsland:** In het noorden en midden nu en dan regen, in het zuiden overwegend droog. Middagtemperatuur 18 in het noorden tot 24 graden in het zuiden.

**Alpengebied:** Droog en flinke perioden met zon. Middagtemperatuur ongeveer 26 graden.

**Portugal en Spanje:** Zonnig en warm. Middagtemperatuur 30 tot 35 graden.

**Italië en Joegoslavië:** Zonnig. Middagtemperatuur ongeveer 29 graden.

**Frankrijk:** Droog en flinke perioden met zon. Middagtemperatuur van 20 aan de Kanaalkust tot 30 graden aan de Riviera.

**Alpengebied:** Droog en flinke perioden met zon. Middagtemperatuur ongeveer 26 graden.

**Portugal en Spanje:** Zonnig en warm. Middagtemperatuur 30 tot 35 graden.

**Italië en Joegoslavië:** Zonnig. Middagtemperatuur ongeveer 29 graden.

**West-Duitsland:** In het noorden en midden nu en dan regen, in het zuiden overwegend droog. Middagtemperatuur 18 in het noorden tot 24 graden in het zuiden.

**Benelux:** Half tot zwaar bewolkt met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**Britse eilanden:** Half tot zwaar bewolkt en vooral in Schotland regen. Middagtemperatuur van 16 in Schotland tot 22 in de omgeving van Londen.

**Zuid-Skandinavie:** Half tot zwaar bewolkt en perioden met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**De entree bedraagt 3 gulden, inclusief gratis consumptie en lot voor de tombola's. Kinderen hebben vrije toegang. Ruime, gratis en bewaakte parkeergelegenheden zijn voorhanden.**

**Het weer morgen in Europa**

**Zuid-Skandinavie:** Half tot zwaar bewolkt en perioden met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**Benelux:** Half tot zwaar bewolkt met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**Britse eilanden:** Half tot zwaar bewolkt en vooral in Schotland regen. Middagtemperatuur van 16 in Schotland tot 22 in de omgeving van Londen.

**West-Duitsland:** In het noorden en midden nu en dan regen, in het zuiden overwegend droog. Middagtemperatuur 18 in het noorden tot 24 graden in het zuiden.

**Alpengebied:** Droog en flinke perioden met zon. Middagtemperatuur ongeveer 26 graden.

**Portugal en Spanje:** Zonnig en warm. Middagtemperatuur 30 tot 35 graden.

**Italië en Joegoslavië:** Zonnig. Middagtemperatuur ongeveer 29 graden.

**Frankrijk:** Droog en flinke perioden met zon. Middagtemperatuur van 20 aan de Kanaalkust tot 30 graden aan de Riviera.

**Alpengebied:** Droog en flinke perioden met zon. Middagtemperatuur ongeveer 26 graden.

**Portugal en Spanje:** Zonnig en warm. Middagtemperatuur 30 tot 35 graden.

**Italië en Joegoslavië:** Zonnig. Middagtemperatuur ongeveer 29 graden.

**West-Duitsland:** In het noorden en midden nu en dan regen, in het zuiden overwegend droog. Middagtemperatuur 18 in het noorden tot 24 graden in het zuiden.

**Benelux:** Half tot zwaar bewolkt met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**Britse eilanden:** Half tot zwaar bewolkt en vooral in Schotland regen. Middagtemperatuur van 16 in Schotland tot 22 in de omgeving van Londen.

**Zuid-Skandinavie:** Half tot zwaar bewolkt en perioden met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**De entree bedraagt 3 gulden, inclusief gratis consumptie en lot voor de tombola's. Kinderen hebben vrije toegang. Ruime, gratis en bewaakte parkeergelegenheden zijn voorhanden.**

**Het weer morgen in Europa**

**Zuid-Skandinavie:** Half tot zwaar bewolkt en perioden met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**Benelux:** Half tot zwaar bewolkt met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**Britse eilanden:** Half tot zwaar bewolkt en vooral in Schotland regen. Middagtemperatuur van 16 in Schotland tot 22 in de omgeving van Londen.

**West-Duitsland:** In het noorden en midden nu en dan regen, in het zuiden overwegend droog. Middagtemperatuur 18 in het noorden tot 24 graden in het zuiden.

**Alpengebied:** Droog en flinke perioden met zon. Middagtemperatuur ongeveer 26 graden.

**Portugal en Spanje:** Zonnig en warm. Middagtemperatuur 30 tot 35 graden.

**Italië en Joegoslavië:** Zonnig. Middagtemperatuur ongeveer 29 graden.

**Frankrijk:** Droog en flinke perioden met zon. Middagtemperatuur van 20 aan de Kanaalkust tot 30 graden aan de Riviera.

**Alpengebied:** Droog en flinke perioden met zon. Middagtemperatuur ongeveer 26 graden.

**Portugal en Spanje:** Zonnig en warm. Middagtemperatuur 30 tot 35 graden.

**Italië en Joegoslavië:** Zonnig. Middagtemperatuur ongeveer 29 graden.

**West-Duitsland:** In het noorden en midden nu en dan regen, in het zuiden overwegend droog. Middagtemperatuur 18 in het noorden tot 24 graden in het zuiden.

**Benelux:** Half tot zwaar bewolkt met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**Britse eilanden:** Half tot zwaar bewolkt en vooral in Schotland regen. Middagtemperatuur van 16 in Schotland tot 22 in de omgeving van Londen.

**Zuid-Skandinavie:** Half tot zwaar bewolkt en perioden met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**De entree bedraagt 3 gulden, inclusief gratis consumptie en lot voor de tombola's. Kinderen hebben vrije toegang. Ruime, gratis en bewaakte parkeergelegenheden zijn voorhanden.**

**Het weer morgen in Europa**

**Zuid-Skandinavie:** Half tot zwaar bewolkt en perioden met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**Benelux:** Half tot zwaar bewolkt met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**Britse eilanden:** Half tot zwaar bewolkt en vooral in Schotland regen. Middagtemperatuur van 16 in Schotland tot 22 in de omgeving van Londen.

**West-Duitsland:** In het noorden en midden nu en dan regen, in het zuiden overwegend droog. Middagtemperatuur 18 in het noorden tot 24 graden in het zuiden.

**Alpengebied:** Droog en flinke perioden met zon. Middagtemperatuur ongeveer 26 graden.

**Portugal en Spanje:** Zonnig en warm. Middagtemperatuur 30 tot 35 graden.

**Italië en Joegoslavië:** Zonnig. Middagtemperatuur ongeveer 29 graden.

**Frankrijk:** Droog en flinke perioden met zon. Middagtemperatuur van 20 aan de Kanaalkust tot 30 graden aan de Riviera.

**Alpengebied:** Droog en flinke perioden met zon. Middagtemperatuur ongeveer 26 graden.

**Portugal en Spanje:** Zonnig en warm. Middagtemperatuur 30 tot 35 graden.

**Italië en Joegoslavië:** Zonnig. Middagtemperatuur ongeveer 29 graden.

**West-Duitsland:** In het noorden en midden nu en dan regen, in het zuiden overwegend droog. Middagtemperatuur 18 in het noorden tot 24 graden in het zuiden.

**Benelux:** Half tot zwaar bewolkt met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**Britse eilanden:** Half tot zwaar bewolkt en vooral in Schotland regen. Middagtemperatuur van 16 in Schotland tot 22 in de omgeving van Londen.

**Zuid-Skandinavie:** Half tot zwaar bewolkt en perioden met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**De entree bedraagt 3 gulden, inclusief gratis consumptie en lot voor de tombola's. Kinderen hebben vrije toegang. Ruime, gratis en bewaakte parkeergelegenheden zijn voorhanden.**

**Het weer morgen in Europa**

**Zuid-Skandinavie:** Half tot zwaar bewolkt en perioden met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**Benelux:** Half tot zwaar bewolkt met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**Britse eilanden:** Half tot zwaar bewolkt en vooral in Schotland regen. Middagtemperatuur van 16 in Schotland tot 22 in de omgeving van Londen.

**West-Duitsland:** In het noorden en midden nu en dan regen, in het zuiden overwegend droog. Middagtemperatuur 18 in het noorden tot 24 graden in het zuiden.

**Alpengebied:** Droog en flinke perioden met zon. Middagtemperatuur ongeveer 26 graden.

**Portugal en Spanje:** Zonnig en warm. Middagtemperatuur 30 tot 35 graden.

**Italië en Joegoslavië:** Zonnig. Middagtemperatuur ongeveer 29 graden.

**Frankrijk:** Droog en flinke perioden met zon. Middagtemperatuur van 20 aan de Kanaalkust tot 30 graden aan de Riviera.

**Alpengebied:** Droog en flinke perioden met zon. Middagtemperatuur ongeveer 26 graden.

**Portugal en Spanje:** Zonnig en warm. Middagtemperatuur 30 tot 35 graden.

**Italië en Joegoslavië:** Zonnig. Middagtemperatuur ongeveer 29 graden.

**West-Duitsland:** In het noorden en midden nu en dan regen, in het zuiden overwegend droog. Middagtemperatuur 18 in het noorden tot 24 graden in het zuiden.

**Benelux:** Half tot zwaar bewolkt met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**Britse eilanden:** Half tot zwaar bewolkt en vooral in Schotland regen. Middagtemperatuur van 16 in Schotland tot 22 in de omgeving van Londen.

**Zuid-Skandinavie:** Half tot zwaar bewolkt en perioden met regen. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden.

**De entree bedraagt 3 gulden, inclusief gratis consumptie en lot voor de tombola's. Kinderen hebben vrije toegang. Ruime**



# SPORT IN DE REGIO SPORT IN DE REGIO

## 'LIMBURGSE WIELRENNERS HEBBEN GEEN KARAKTER' Guus Linkens, de man die de bordjes verhangt

Van onze medewerker PIERRE FRAMBACH

OOST-MAARLAND – „Er zal snel iets moeten gebeuren in de Limburgse wielersport, want zoals men nu bezig is heeft het niet veel meer om het lijf”, zegt Guus Linkens. Hij kan het weten en heeft ook het recht om te oordelen. Al meer dan 40 jaar zit hij midden in de Limburgse wielersport. Samen met onder meer Theo Hendriks is hij zowat de nestor van het Limburgse jurykorps. Guus Linkens maakt nog steeds graag deel uit van de jury. Hij maakt er dan ook geen geheim van dat vooral in de laatste jaren de samenwerking en onderlinge verstandhouding nog een stuk verbeterd is.

„Het vreemde is”, zegt Guus Linkens, „dat de meeste jury-leden niet graag aan het rondbord staan. En dat is nou precies de plek die ik ambieer. Ik zit niet zo graag binnen. Ik loop liever buiten op en neer en hou vandaar de boel goed in de gaten”. Staande bij het rondbord zal Guus Linkens niets ontgaan. Hij draagt de grote verantwoordelijkheid om elke doorkomst weer de bordjes te verhangen. Als hij er ook maar een keer naast zou zitten dan heeft dat met een gevolgen voor de andere jury-leden, maar wekt zoiets ook direct de woede op van de renners.

Guus Linkens zit er niet mee want hij weet dat hij berekend is voor zijn taak. Zijn opgedane ervaring speelt hierbij uiteraard een grote rol. „Tijdens de oorlogsjaren, als 13-jarige, trad ik al als vlaggenist op bij criteriums. Ik kreeg dan de witte vlag in handen gedrukt en werd in de laatste bocht voor de aankomst gepost. Als er dan een premie te verdienen was dan moest ik in actie komen. Hartstikke leuke tijden waarvoor je nu echter niet meer moet ko-

men. Je zag dan wel vaak hoe de zaak bedruvd werd”. „Zelfs een van onze groten, Gerrit Schulten, maakte zich daar nooit erg druk om. Zijn vaste helper was Toon Steenbakkers. Tijdens de wedstrijden mocht er nooit bevoorrad worden. Tijdens de koers wisselde Schulten vaak met Steenbakkers van rijwiel. Maar mooi dat er dan wel volle bidons op zaten. Ook spreekt men nu vaak schande van de hoge startgelden. Maar dat was destijds ook al zo. Onze sprintkampioenen Jan Derksen en Arie van Vliet kregen bijvoorbeeld startgelden van 750 gulden. Reken dat eens om naar de huidige maatstaven”.

wielerrondes, stak de helpende hand uit naar organisaties en was dag en nacht bereikbaar voor de wielrenners. Verleden jaar mocht hij voor zijn verdiensten dan ook van de KNUW het zilveren wiel ontvangen.

„Toch sta ik me vandaag de dag wel eens te ergeren over hetgeen onze Limburgse wielrenners laten zien. De amateurs maken gewoon de boel kapot. Ze hebben geen karakter. Er is gewoon geen strijd en er wordt veel te laks gereden. Als er een groepje weg is fietst men niet meer en moet vaak een heel peloton op meerdere ronden afstappen. Goddank zijn er nog enkele uitzonderingen zoals een Raymond Meijns en Robert Rademakers. Dat zijn nog echte knokkers. Maar de rest, veeg ze op een hoop en je hebt nog niks. Onvoorstelbaar hoe de Brabanders gewoon de eerste prijzen weghalen en de koersen domineren”.

„'s Zondags koersen de heren hier niet omdat ze op maandag denken geld te halen in België. Laat ze zichzelf niks wijs maken. Het aantal premies hier is veel groter dan in België. Eerlijk, een amateur die hier wil fietsen kan hier veel geld verdienen. Dat wil zeggen als hij tenminste karakter toont. Laat ze maar eens kijken naar een Joop Zoetemelk. Hij krijgt goed startgeld maar zal er ook altijd goed en hard voor werken. Als ik aan het rondbord sta dan zijn dat zaken die ik overduidelijk zie. Ik kan er niks aan doen. Ik kan alleen die 'bordjes' verhangen”.



● Guus Linkens en zijn geliefde hobby. „Er moet veel veranderen binnen de Limburgse wielersport. Veel amateurs maken de boel kapot”. Foto: BUREAU WIDDERSHOVEN

## Wereldkampioen bridge junioren Rob van Wel: goede troef

Van onze medewerker

WEERT – Anderhalve week na het behalen van de wereldtitel bij de junioren kan bridge Rob van Wel (24) uit Weert het nog amper geloven. In een uiterst spannende finale werd in Amsterdam het favoriete Frankrijk geklopt.

„Ik denk dat het vooral komt door de goede sfeer in de ploeg. We speelden met drie paren, Henri Leufkens en Berry Westra, Wubbo de Boer en Marcel Noyen, Jan Jansma en ik. Bondscoach Cees Sint vond, met nog 16 spellen te gaan dat Jan en ik, die volgens het roulatieschema vervangen moesten worden, konden blijven zitten. Wubbo en Marcel waren wat minder in vorm en de stand was cruciaal. Wij hadden echter vertrouwen in onze teamgenoten en dat hebben zij volledig waargemaakt”.

Vorig jaar, toen de Europese titel werd veroverd in Boedapest, waren Jansma en Van Wel nog duidelijk zwakker dan de anderen, maar in Amsterdam waren er zes volkomen gelijkwaardige spelers. Rob: „De twee jaren intensieve begeleiding van Cees Sint en zijn rechterhand Erik Kirchhoff heeft vruchten afgeworpen. Onze aanvankelijke achterstand vond zijn oorsprong in het feit dat wij niet, zoals de anderen, in de Randstad woonden. Jan komt uit Nijmegen. We hadden elke week centrale training en speelden veel toernooien in de weekenden. In de aanloop naar de WK hebben we alle meesterklasseteams (eredivisie, red.) ontmoet en verslagen”.

De perspectieven lijken dus erg gunstig voor de jongere bridgers. Begrijpelijk dan ook dat Cees Sint Jan en Rob probeerde over te halen tot een verhuizing naar Amsterdam. „Cees zei nog tegen mij: 'In Amsterdam kun je ook werken', maar ik voelde er weinig voor mijn goede baan en vriendenkring in Weert op te zeggen. Er zijn nog andere dingen in het leven”.

Rob gaat in september voor BC'70 in Eindhoven spelen met zijn broer Jos (26). „Hij is de beste speler uit de omgeving. Met Charly Tuanakotta uit Tilburg heeft hij zojuist een groot pa-



● Rob van Wel: „Bridgen is niet alles. Er zijn ook nog andere dingen in het leven”. Foto: PAUL KUIT

rentoernooi in Deauville gewonnen en dat kun je gerust een Grand Slam-toernooi noemen. Dezer dagen vertrekken ze alweer naar een toernooi in Oostenrijk. Normaal zouden Gertjan Paulissen, Paul de Lange, Jos en ik in de eerste divisie moeten spelen, maar BC'70 wil ons in het derde team opstellen. Volgens Cees Sint is dat competitievervalsing en hij verwacht dan ook protesten”.

Concentratie is zo belangrijk, dat de NBB de jeugdselectie een introductie heeft laten volgen bij Ferry van Oyen, de psychiater die Mieke Havik heeft begeleid bij haar mislukte recordpoging. „Hij leerde ons fouten af te reageren, door bijvoorbeeld onder tafel een vuist te ballen. Het heeft in ons team geholpen. Bij het vergelijken van de scores werd nooit gezanikt. Fouten werden alleen geanalyseerd voor de technische aspecten. Jan heeft een hekel aan rook, maar Ferry heeft hem geleerd ook in dergelijke situaties niet de concentratie te verliezen”.

## Rolstoelatleten naar Limburg

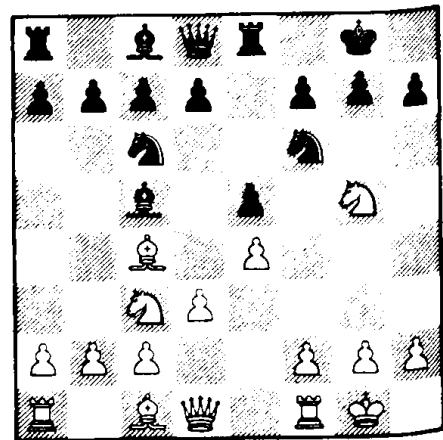
HEERLEN – De Bloemenmarathon, een meerdaagse etappewedstrijd voor rolstoelatleten, komt weer naar Limburg. Zaterdagavond nemen de gehandicapte sporters hun intrek in motel Heerlen, waarna zondag de etappe Gulpen-Voerendaal-Valkenburg volgt.

Om 10.00 uur klinkt in de Deken Schneiderstraat het startschot voor deze tocht over 42 kilometer. Na de Gulpenberg vervolgen de rolstoelatleten hun weg door het Limburgse heuvelland om via Fort, Wittem, Eijs, Trintelen en Ubachsberg rond de klok van 13.00 uur in Voerendaal te arriveren. Daar wordt vervolgens een criterium verreden. Om 15.00 uur zetten de deelnemers hun tocht voort richting Valkenburg. Maandag staat om 10.30 uur de beklimming van de Couberg op het programma. Daarna krijgen de atleten de etappe Maaseik-Weert voor de wielen geschoven.

## SCHAKEN

met Arno Henzen

In de stelling: Wit: Kh2,Dg1,Tf2,Ld2,Lh5,a2,b4,c4,d3,e4,f5,h3  
Zwart: Kh8,Df8,Tb8,Tc7,Pg8,a6,b7,c6,d6,e5,f6,h6  
was de vraag of het initiatief van wit voldoende is om het volle punt binnen te halen. Zwart heeft ondanks materieel voordeel een moeilijke stelling. Het tekort aan ruimte verhindert enig actief stukkenspel, zodat hij moet proberen stukken te ruilen of lijnen te openen.

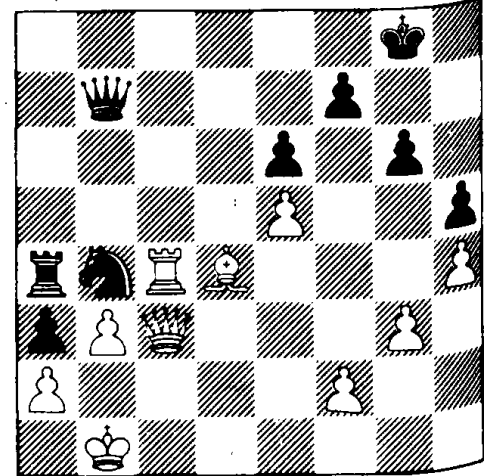


In de partij volgde 33..Tg7 34.Lg6,Td8. Na 34...Pe7 volgt 35.Lh6,Tg6 36.Lf8,Tg1 37.Lc7,Tg8 38.Lf6+,Kh7 39.Le7 en het eindspel is voor wit gewonnen. 35.De1,Tdd7. Zwart kan alleen maar verdedigen echter na deze zet heeft wit reeds een geforceerde winst. 36.Tg2. Eenvoudiger is 36.Lh6, 37.Dh6+,Kg8 38.Tg2. De toren op g7 mag nu niet spelen, bijv. 38...Tc7 39.Lf7+! en Dg6 mat, en wit dreigt Tg4-h4. Dh8 mat, waar niet veel tegen te beginnen is. Na 38.Tg2 is een mogelijk vervolg 38...Tc7 39.Tg4,Td7 40.Th4,Tg6 41.Dh8+,Kf7 42.f6g+,Ke8 43.Th7! en wit wint. Na 36.Tg2 volgde in de partij 36...Th7. Zwart heeft niet beter. 37.Lh7,Kh7 38.Tg6,Tg7. Deze zet stelt wit geen problemen meer.

Verder afwachten was geboden, hoewel wit dan kan winnen door de opmars van de koning naar h5-waar-na de h-pion valt.

39.Lh6,P:h6 40.D:h6+,Kg8 41.T:f6 en zwart gaf op. Na de partij gaf de wit-speler toe dat hij 't kwaliteitsverlies niet gezien had. Een intuïtief offer of gewoon geluk gehad? Tot slot twee opgaven.

Bovenstaand diagram geeft de stelling weer na de 7e zet van wit, uit een partij tussen S. v.d. Berg en v.d. Nat. Wit zondigt tegen een algemene regel om reeds actief te worden voordat de ontwikkeling is afgesloten. In de partij volgde 7...d5 8e:d5,Lg4. Na 9Pf3,Pd4 had zwart het initiatief. Heeft wit beter na 8...Lg4?



Het laatste fragment is uit een partij tussen G. Paalmans en J. v.d. Leest. De opgave luidt zwart speelt en wint!

## DAMMEN

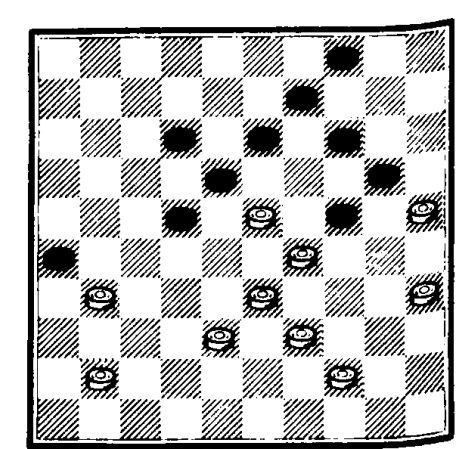
met John van den Borst

Het 10e Brunssumtoernooi, dat ook dit jaar gold als open damkampioenschap van Nederland, eindigde vorige week in een overwinning voor de schrijver van deze rubriek. Met 17 uit 10 bleef hij de Brunssummer Eddy Budé 1 punt en de Friese grootmeester Bauke Bies 3 punten voor.

De andere Limburgse spelers namen tussen de totaal 62 deelnemers de volgende plaatsen in het eindklassement in: 13. P. Schellekens, Schaesberg; 15. H. Velraeds, Heerlen; 22. J. Meesters, Brunssum; 23. B. Ten Haaf, Maastricht; 24. B. Schreurs, Brunssum; 27. M. de Heer, Geleen; 28. M. Raes, Eijsden; 32. R. Quaedackers, Hoensbroek; 33. P. Carli, Geleen; 37. J. de Heer, Geleen; 43. S. Rutten, Geleen; 47. P. Moerenhout, Brunssum; 53. P. van Rossum, Urmond; 54. D. van Gortel, Susteren; 55. F. Langelaan, Schaesberg en 61. P. Stevelmans, Wijandsrade.

sensationeel 9...;24-29! 10. 33x24; 19x30 11. 35x24;17-22!! 12. 26x17; 11x33 13. 39x28;14-20 14. 25x14; 10x50! met na 15. 32-27;50x31 16. 36x27 schijf- en later partijwinst voor zwart.

Wie de damliteratuur grondig kent zal deze slagzet eerder tegengekomen zijn. De exacte diagramstelling staat namelijk op blz. 68 van J.F. Mosers zakencyclopedie voor dammers. Maar Gerard Krüger kende de slagzet niet! Het zelf vinden en uitvoeren ervan moet hem een hemels gevoel gegeven hebben. De stand ontstond overigens na de volgende (wat ongebruikelijke) openingszetten: 1. 34-30;17-21 2. 30-25; 12-17; 3. 21-26;8-12 4. 37-31;18-23 5. 42-37;13-18 6. 40-34;9-13 7. 45-40;4-9 8. 50-45; 20-24 9. 31-27(?) enz.



Ter oplossing het 2e diagram. Het is een leuk probleemje van Auke Scholma, de grootmeester die in het afgelopen toernooi een onopvallende rol speelde. Er geldt natuurlijk: wit speelt en wint. Oplossing een volgende keer, dan ook meer over 'Brunssum '87'.

## BRIDGE

met Wiel Gielkens

„Hoe vindt u het dat ze hier zo vol lof over uw van Gogh spreken?”, vroeg de Amerikaanse „she” die, net als wij, een avondje met de lokale Franse bridge-cirque wilde kennismaken. We zaten in Arles, het plaatsje in de Provence waar Van Gogh indertijd ruim een jaar heeft gewoond en zijn beste doeken geschilderd, hetgeen door de huidige prijsstelling ook niet wordt weersproken. Volgend jaar zal dat 150 jaar zijn geleden en Arles, met zijn ruim 13.000 inwoners, maakt zich op om dat op grotere wijze te gaan vieren.

Voordat we hier verder op konden ingaan vroeg „he” hoe wij het eigenlijk vonden dat „she” haar contract zo „onfortunaal” had gespeeld. We konden met een antwoord volstaan, nl. dat we beide zaken volledig apprecieerden. Het komt ons gepast voor hier slechts op het laatstgenoemde nader in te gaan.

O:Allen  
♠ Bxxx  
♥ xxx  
♦ xxx  
♣ AHVxxxx  
W N O Z  
♠ 10xx  
♥ Axx  
♦ AHxxx  
♣ xxx  
♠ AB98xxx  
♥ Hx  
♦ VBxx  
♣

„She” moest als Oost 6Sch spelen, gedoubleerd door Zuid. Na de uitkomst met R heer zag de leider zelfs 13 slagen als de klaver niet slechter dan 4-2 zouden tegen zitten (kans 84%). R heer werd getroefd, een klaver in de hand getroefd en met troef naar tafel ge-

gaan. Helaas had Oost er geen rekening mee gehouden dat de troef 3-0 konden tegen zitten (22%) en dat het contract dan op deze wijze niet meer te maken is, om dus maar te zwijgen van die gedoubleerde overslag. De leider had dit debacel kunnen voorkomen door eerst de troef te testen. Volgens beide tegenstanders dan wordt in slag 3 klaver getroefd etc. voor 13 slagen. In het onderhavige geval zal Oost in slag 2 dus al kunnen zien dat het contract op een andere manier moet worden veilig gesteld. Aangezien zuid zeker R aas moet hebben is de opgelegde speelwijze om 2 klavertjes te incasseren (in de hand harten weg) vervolgen in de hand te troeven en vervolgens R aas eruit te troeven. Een van de plaatselijke coryfeeën had tegen een biedverloop 3Sch (O) 6Sch(W) niet gedoubleerd en was vervolgens met R aas(t) gestart. De leider troefde, speelde in slag 2 troef en was nu ook geconfronteerd met de vraag waar de 12e slag vandaan moet komen. Hij redeneerde dat het goed zit ten van R heer duidelijk minder dan de 50% zou zijn, aangezien van AH met de H zou zijn gestart (systeemkaart). Daarentegen vond hij de kans op het goed zitten van H aas duidelijk groter dan 50%, want Zuid zou met 2 azen zeker hebben gedoubleerd! Dus werd er in slag 3 onvervaard harten naar de heer gespeeld. Heeft Noord H aas dan is het contract nu onverlosbaar. Helaas voor de leider had Zuid zijn spel voortreffelijk gecamoufleerd en mocht hij daarvoor +100 noteren. Toch was de plaatselijke coryfee zo charmant om de Nederlanders te complimenteren met hun, door de toekomst eigenlijk onverdiende, +200. Of men daar in Arles over 150 jaar ook nog zo over spreekt is niet zeker.



● Henk Rutjens, Wiel Snijders en Jan van Eck (v.l.n.r.) zullen er hard voor moeten knokken om in de prijzen te vallen. Foto: PAUL KUIT

Henk Rutjens, Jan van Eck en Wiel Snijders smaakmakers in Posterholt

## Groen licht voor EK stock-rods

Van onze medewerker

POSTERHOLT – Op het Middenlimburgse autospeedwaycircuit in Posterholt worden dit weekinde de Europese kampioenschappen verreden in de stock-rodsklasse. Het is voor het eerst dat deze titelstrijd in Nederland plaatsvindt. Niet alleen de PAC (Provinciale Automobiel Club), die tekent voor de organisatie, maar ook de coureurs Henk Rutjens, Jan van Eck en Wiel Snijders, zullen tot de smaakmakers in Posterholt behoren.

kijkt optimistisch tegen het EK aan. „Het is mijn debuut. Laten we het beste er van hopen. Ik ben nu twee seizoenen bezig met deze sport”. Afgelopen jaar behaalde de 21-jarige monteur een vijfde plaats in het nationaal kampioenschap. Regelmatig komt hij aan de bak in internationale wedstrijden. Hij: „Ik heb een spikspilinterne auto. Hiermee is nog geen meter op het circuit gereden. Ik moet maar afwachten hoe een ander uitpakt. Derhalve kan ik niets voorspellen en hangt toch een beetje onzekerheid boven mijn hoofd. Dus, het wordt duimen voor deze jongen...”.

De derde en laatste van het Posterholtse trio is Henk Rutjens. Niet te verwarran met Rien Rutjens uit Nuth. Voor Henk Rutjens is dit de tweede EK. Eerder kwam hij in Kaldenkirchen in de baan. Dat werd toen zoals hij zijn prestatie kwalificeerde: een puinhoop. Rutjens: „Ik realiseerde een slechte trainingstijd. Er lag tijdens de kwalificatiewedstrijden veel olie op de baan. Hiervan had ik duidelijk last en bracht zodoende een slechte tijd op de klokken en moest ver achteraan starten”.

Een start achter in het deelnemersveld zal funest zijn voor de Limburgers. Henk Rutjens hoopt op een plaats vooraan. „Dat is het beste uitgangspunt dat je kunt hebben. Ik moet direct bij de grote kanonnen kunnen aansluiten. Dan heb je ook een kans op succes”, is zijn conclusie. In de nationale titelstrijd is de 25-jarige automonteur Rutjens nog niet kansloos. Momenteel neemt hij een tweede plaats achter

de Tilburger Paul Donders in. Het bijprogramma dat het PAC het publiek biedt is als vanouds. Ondanks de EK-races zal er een normaal programma worden afgevoerd.

## SPORT KORT

● KERKRADE – Zaterdag 29 augustus wordt op het jeugdterrein van Roda JC aan de Kriekelstraat te Kaalheide een mini-veldvoetbaltoernooi gehouden door FC Quelle. Inschrijven bij J. Reulings, ☎ 045-422428.

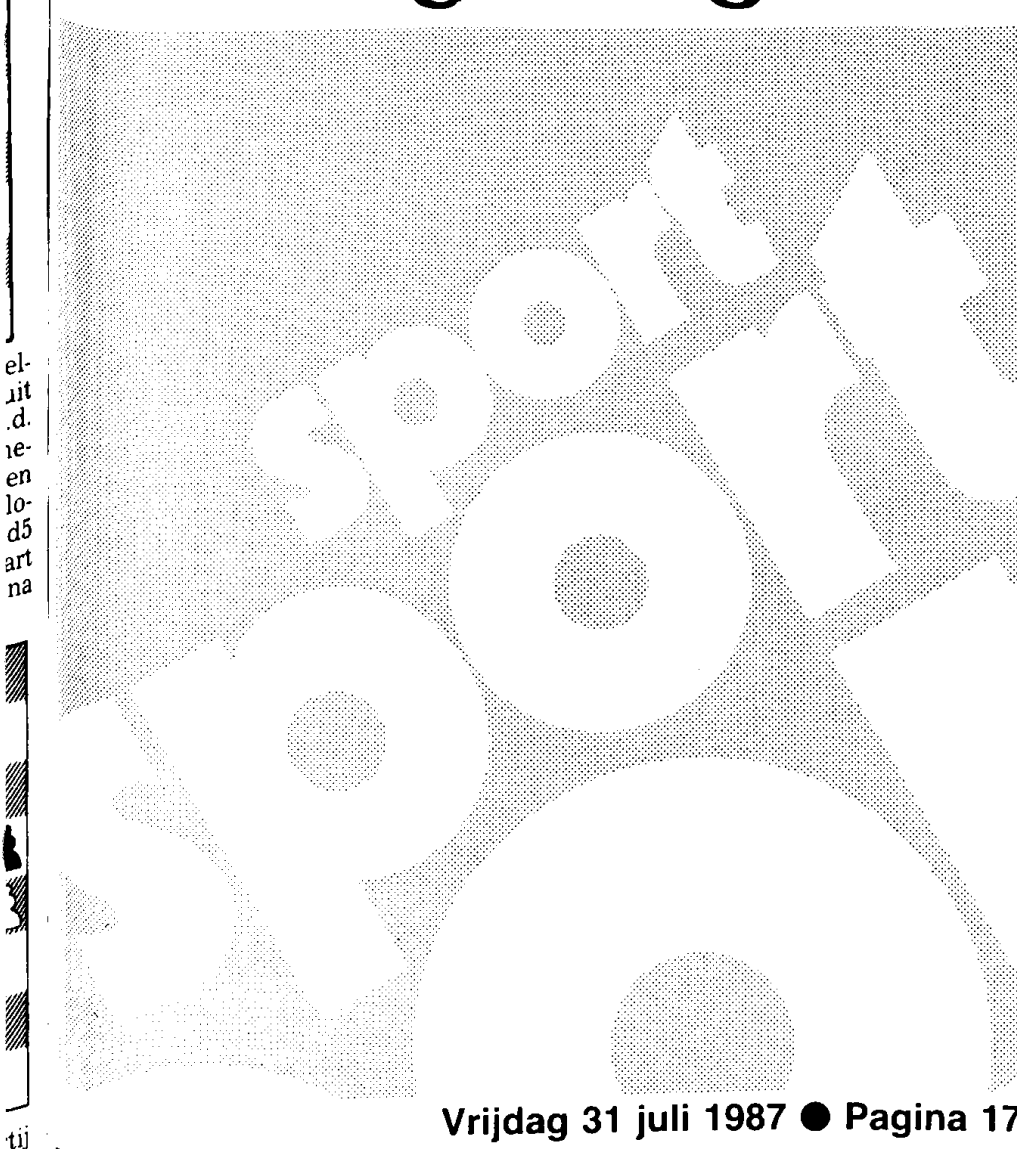
● HEERLEN – Na de zevende ronde gaat Fliek aan de leiding in groep A van de bridge zomercompetitie van BC Miljoenenlijntje. Wagenvoerd en Neelis volgen op plaats twee en drie. In groep B staat mw. Philippens aan kop, terwijl in groep C Nocker en Schreijer de leiding in handen hebben.

● GULPEN – Poelbiljartvereniging 't Brouwerswapen is er in geslaagd het Nederlands kampioenschap naar Gulpen te halen. Vanaf maandag tot en met zondag 9 augustus worden dagelijks van 19.00 tot 24.00 en op zaterdag en zondag van 15.00 tot 22.00 uur de wedstrijden gehouden in ontmoetingscentrum Timpaan.

● MAASTRICHT – RKSV Rapid houdt gedurende de maand augustus het Maastoernooi, met naast een aantal Maastrichtse amateurverenigingen deelname van de tweede elftallen van FC Luik, Fortuna Sittard en MVV.

Van Eck, hij werd in Kaldenkirchen (1984) zesde bij het EK, zal niet alleen met de buitenlandse concurrentie moeten afrekenen. Ook zijn dorpsgenoten Rutjens en Snijders zijn kanshebbers. Wiel Snijders





Vrijdag 31 juli 1987 • Pagina 17

# Fortuna bindt ook Baesweiler aan zegekar

BAESWEILER – Fortuna Sittard won ook de laatste ontmoeting tijdens het trainingskamp. SV 09 Baesweiler werd met 4-1 (1-0) aan de zegekar gebonden. De partij was uiteraard geen graadmeter voor het komende voetbalseizoen. Morgen, tegen Sampdoria, wordt het pas echt serieus.

Het Westduits Baesweiler, spelend in de Oberliga, maakte het de Limburgers niet echt moeilijk. Fortuna heerste op het middenveld, maar creëerde te weinig ech-

te kansen. Het spel over de vleugels strandde aanvankelijk in de hechte Duitse verdediging. Een penalty (18de minuut), veroorzaakt door de Baesweilerverdediger Jurgen Knops die John Linford onderuit haalde, betekende 1-0 via Duut.

Trainer Hans van Doorneveld stuurde in de tweede helft enkele invallers het veld in: Duut, Boessen, Janssen en Linford werden vervangen door Loek Frijs, Huub Driessen, Arnold Griffith en Marcel Liesdek. Deze wijziging gaf Fortuna iets meer stootkracht.

Via een handige dribbel tilde Arnold Griffith in 55ste minuut de stand naar 2-0. Anne Evers scoorde 3-0, waarna de concentratie bij Fortuna eventjes verslapte en de Westduitsers tegenscoorden via Uwe Niessen 3-1. Het slotwoord was aan de bezoekers. Een harde schuiver van Roger Reijners belandde achter Hoogen: 4-1. De enige dissonant in de partij was het gele-kaartenfestival. Linford, Goldstein en Reijners kregen elk een 'bekeuring'.

## Britse tennisstunt

VANCOUVER – Groot-Brittannië en Canada hebben tijdens het toernooi om de Federatiebeker enige opwinding veroorzaakt. Het Britse drietal, dat niet voorkwam op de tiplijst, schakelde de als zevende geplaatste Italië uit. Canada, dat eerder Nederland elimineerde, verraste de Sovjetunie. Beide landen plaatsten zich voor de kwart-finales, waarin de Verenigde Staten favoriet is. Chris Evert en Pam Shriver hadden weinig moeite met hun tegenstandsters, respectievelijk Isabelle Demongeot (6-0, 7-6) en Nathalie Tauziat (6-1, 6-0).

Uitslagen: Verenigde Staten - Frankrijk 3-0, Tsjechoslowakije - Joegoslavië 3-0, West-Duitsland - Zuid-Korea 3-0, Bulgarije - Indonesië 2-1, Australië - Spanje 2-1, Argentinië - Nieuw-Zeeland 3-0, Groot-Brittannië - Italië 2-1, Canada - Sovjetunie 2-1.



● Robbie Delahaye was gisteren weer van de partij bij MVV. Volgende week zal zijn enkel-scharnier opnieuw in het Maastrichtse ziekenhuis worden bekeken.

# Gretig MVV verzuimt te scoren

van onze sportredactie  
DRESDEN – MVV heeft ook de laatste poulewedstrijd bij het internationale voetbaltoernooi in Oost-Duitsland verloren. De Maastrichtse club moest in Neustadt voor 3.500 toeschouwers met 0-1 zijn meerdere erkennen in de Tsjechische vicekampioen Vitkovice. Libero Skarecky maakte na rust het enige doelpunt.

MVV speelde zijn beste wedstrijd van de maand. Met rechtsback Coen Quaden in een uitblundersrol drong de ploeg door de vijandelijke stellingen en schiep zich uitstekende kansen. De 'finishing-touch' ontbrak echter. Marco Lontjes, Hans Vincent en Eddy Braeken verzuimden de score te openen.

MVV puurde het nodige zelfvertrouwen uit de uitstekende eerste doorgang, maar kon dat niet vertalen in treffers. Ook na de tegenvaller (Skarecky scoorde 1-0) bleven de Maastrichtenaars goed tegengas geven. Vergeefs echter. Danny de Groen, die in de tweede helft mocht opdraven, en Robbie Delahaye (hij speelde de laatste twintig minuten) konden de bakens niet meer verzetten.

In de strijd om de vijfde plaats speelt MVV vandaag tegen OFI Kreta, de club van de Nederlandse trainer Gene Gerards. Kreta werd door Dynamo Dresden uitgeschakeld: 0-2. Zaterdagmiddag legt de ploeg nog een krans neer in het voormalige concentratiekamp Bucherwald, waarna de thuisreis wordt aanvaard.

## OEFENVOETBAL

Zwartemeer - Emmen 1-1  
Volharding - Veendam 1-6  
RKTUV - Willem 2-1-5  
Vitesse - Volendam 4-1  
Berchem Sport - Haarlem 0-1  
Excelsior - Spartak 1-1  
KV Mechelen-Groningen 2-1  
Anderlecht-Sofia 3-2  
HSC'21 - FC Twente 0-5  
Stormvogels - PSV 0-8

## Transfersom van McClair gehalveerd

MANCHESTER – De Engelse eerste-divisieclub Manchester United moet 850.000 pond sterling (ongeveer 2,8 miljoen gulden) betalen aan Celtic als transfersom voor de

Schotse international Brian McClair. Dat heeft een tribunaal belast met de vaststelling van vergoedingsbedragen voor voetballers, bepaald.

Celtic vroeg meer dan het dubbele voor de 23-jarige aanvallende, die een clauseule in zijn contract had laten opnemen dat hij kon vertrekken als zich een betere werkgever aandien- de. Celtic-manager Billy McNeill had aan McClair een prijskaartje gehangen van 6,4 miljoen gulden en tegen zijn collega van Manchester United, Alex Ferguson, gezegd dat hij daarmee het „koopje van de eeuw“ had. Ferguson reageerde, dat hij nog nooit zoveel voor een speler had betaald. Vier jaar geleden verhuisde McClair voor ruim drie ton van Motherwell naar Celtic Glasgow. Daar maakte hij in 177 wedstrijden 122 doelpunten.

# Nederlanders komen er op het Melkhuisje niet meer aan te pas

# Nijssen vindt zijn Waterloo

HILVERSUM – Op het Melkhuisje zal de laatste drie dagen op de banen alleen nog Nederlanders worden gesproken bij het dubbelspel van Tom Nijssen en Johan Veke-mans. Menno Oosting en Tom Nijssen gingen in de tweede ronde van het enkelspel vrij hard onderuit. Minder in de uitslag overigens, tegen respectievelijk de Oostenrijker Skoff en de Argentijn Jaite, dan in de werkelijkheid.

De Zuidamerikaan confronteerde Nijssen met het gegeven dat vaardigheid, goede wil en talent te beperkte wapens zijn zonder voldoende ervaring. Oosting begon tegen Skoff op een mager damsniveau, leverde de eerste vijf games in, waarin hij slechts vijf punten verzamelde en liep daarna steeds achter de feiten aan.

Tom Nijssen, gedragen door zijn in de Verenigde Staten opgedane zekerheid, toonde zich in het begin gekwaaid aan Martin Jaite. „Ik moest nog beter spelen dan ik beschikt had“, bekende de Argentijn. „Ik kende hem van Washington, het is een man met goede slagen, maar om verder te komen zal hij meer grote toernooien moeten spelen.“

Die weg heeft de Limburger zelf voor dit seizoen gedeeltelijk afge-



● Menno Oosting in actie. Ook hij kon het niet bolwerken.

sloten. Zijn contract voor de nationale competitie houdt hem bijvoorbeeld weg van Flushing Meadow, waar hij door zijn 99e positie op de wereldranglijst zonder meer tot het hoofdtoernooi zou zijn toegelaten. Pas in het najaar kan hij verder met de toernooien van Basel, Toulouse, Tokio en Hong Kong.

hoewel hij zelf toch veel problemen aankon. Hij had bijvoorbeeld onmiddellijk antwoord op verloren service-games, waardoor hij met Jaite aan de tie-break moest beginnen. Daar ging het mis. De score van 1-7 in het beslissings-spel spreekt voor zich.

stelde Oosting. „Ik was niet scherp genoeg en hij gaf meteen vol gas. Het was voor de tweede keer dat ik hier met een achterstand moest beginnen, het was in feite ook pas de tweede goede partij die ik dit seizoen speelde. Ik heb de fout ge-

maakt dat ik dacht van de achterlijn te kunnen winnen en natuurlijk heb ik de tweede set wegge-gooit, met een voorsprong van 5-2.“

Op het moment dat Oosting de tweede set had kunnen pakken, verloor hij op 5-3 zijn eigen opslag en kreeg toen al het Oostenrijkse geweld over zich heen. Skoff knalde vier onhoudbare opslagen in het Nederlandse vak, explosies die even later, in de „verlenging“ nog na-echoden.

Hilversum bleef feitelijk zonder verrassingen, al schakelde Perez-Roldan Maurer pas uit na drie tie-breaks. Miloslav Mecir leverde een set in bij Osterthun, de winnaar van 1985. Het Tsjechoslowaakse trekpaard van het toernooi speelde geen bevolgen tennis, maar wilde de volle tribunes toch bij tijd en wijle laten zien dat zijn mogelijkheden eigenlijk onbeperkt zijn. De wil groeide bij Mecir na de verloren eerste set en hij vervolgde met een demonstratie, waarin hij de Westduitsers in zijn waarde liet. Hij verzuimde echter niet, zoals een coach zou doen met een veelbelovende leerling, Osterthun af en toe even te confronteren met de werkelijkheid dat er onderscheid is tussen leermeester en leerling.

UITSLAGEN: Enkelspel: Skoff - Oosting 6-2, 7-6 (7-4).

Steeb - Tous 6-2, 6-2; Jaite - Nijssen 7-6 (7-1), 6-0; Perez-Roldan - Maurer 6-7 (5-7), 7-6 (7-5), 7-6 (8-6); Mecir - Osterthun 4-6, 6-3, 6-4; Bengoechea - Arrese 6-7 (2-7), 6-4, 6-2; Tsjenokov wint van Mezzadri.

Dubbel, eerste ronde: Birner-Dyke - Maurer-Steeb 6-3, 6-7 (3-7); 6-2; Lopez-Maeso-Tous - Amritraj-Barlow 6-3, 7-5; Antho-nisch-Muster - Osterthun-Skoff 6-4, 6-4; Fl-bak-Mecir (Pol-Tsj) - De Miguel-Rittersb-cher 6-1, 7-6 (7-5); Nijssen-Vekemans - Nova-cek-Pimek 7-4, 4-6, 6-2.

## Versterking Smoke Eaters

GELEEN – IJshockeyvereniging Smoke Eaters heeft zich versterkt met de 19-jarige Leo van de Thillard. Van Thillard, die ook in Jong Oranje A speelt, is verdediger. Of-schoon de speler in Geleen reeds een contract heeft getekend en de club de transfersom reeds heeft betaald, maakt Den Bosch heeft-beden. De Brabantse tweede divisionist wil tegen alle regels in geen enkele speler op de transferlijst plaatsen. De kans is groot dat ook dit transferprobleem via de arbitragecommissie wordt goed-gekeurd. Nijmegen heeft inmiddels de tran-sferbedragen voor Bill Wensink en Andy Tenbult aan de bond over-gemaakt, zodat beide ex-Eaters komend seizoen de Nijmeegse ver-eniging zullen spelen.

## Maradona dreigt met vertrek

ROME – De Argentijnse voetbal-ster Diego Maradona heeft op het vliegveld van Rome tegenover journalisten gedreigd de Italiaanse landskampioen Napoli in 1989 de rug toe te keren als zijn contract niet wordt vernieuwd voor vier jaar. „De clubs, die me onder deze voorwaarden willen hebben, kun-nen een stap vooruit doen“, zei Ma-radona bij terugkeer van een be-zoek aan Cuba. Vanuit Rome vloog de Argentijn door naar Noord-Ita-lie om zich bij zijn team te voegen, dat in de bergen een trainings-kamp heeft belegd. Maradona ver-telde, dat hij over zijn eisen heeft gesproken met Napoli-voorzitter Corrado Ferlaino. „Ik heb grote achtung voor de man, maar nu ver-schillen we toch van mening.“ Over het bericht, dat zijn broertje Hugo, die bij Ascoli is onder ge-bracht in plaats van bij Ajax, door de intensieve training de uitput-tig nabij is, was Maradona kort. „Blij dat te horen. Het is goed voor hem, want de competitie in Italië is verschrikkelijk zwaar.“

## Van Poppel blijft snelste

HELDEN-PANNINGEN – Jean-Paul van Poppel heeft de 20.000 toeschouwers bij de profronde van Helden-Panningen een proeve van zijn snelheid gegeven. De supersprinter uit Bithoven won gemakkelij van de Spanjaard Pedro Delgado en Frans Maassen. Dit drietal maakte deel uit van een kopgroep van zes, die vijf kilometer voor de eindstreep ontvluchtte. Matthieu Hermans kon de aansluiting niet meer bewerkstelligen. Gerrie Knetemann won de eindsprint van het peloton. Teun van Vliet heeft de profwielronde van Wateringen gewonnen. In zijn oude omgeving versloeg de Westlander zijn medevluchters Steven Rooks en Ludo Peeters in de eindsprint.

Uitslag Helden-Panningen: 1. Van Poppel 100 km in 21.17.10; 2. Delgado, 3. Maassen, 4. Peter Harings, 5. Pieters, 6. Nevels allen z.t.; 7. Hermans op 0.10; 8. Knetemann op 0.30; 9. Maack; 10. Bohlhousers beiden z.t.  
Uitslag Wateringen: 1. Van Vliet 100 km in 22.05.5; 2. Rooks, 3. Peeters, 4. Bogers op 0.15; 5. Peter Winnen, 6. Solleveld, 7. J. van der Poel z.t.; 8. Lammertink op 0.25; 9. Ste-verhaagen z.t.; 10. Adrie van der Poel z.t.  
Uitslag Ronde van België voor hefbekkers: 1. Henard, 2. Rasmakers, 3. Lousberg, 7. Krumels. Lousberg blijft leider in het algemeen klassement.

(ADVERTENTIE)

**Klachten over de bezorging op zaterdag?**

**BEL DAN alleen het hoofdkantoor 045-739911 tussen 8 en 12 uur**

## Drie Limburgers in kwartfinale Molentoernooi

Van onze tennismedewerker  
HORN – In het Molentoernooi in Horn voeren in de B-I-klasse bij de heren de niet-Limburgers de boventoon. Bij de laatste acht zijn nog maar drie Limburgers over. Zo sneuvelde Michel Feijen uit Brunsum in de achtste finale tegen Roger Davids uit Valkenswaard, finaal 4-1. Serge Haubourdin schakelde naar René Doorn uit. De enige Limburgse kwartfinale gaat tussen de Heerleenaar Theo Cloodt en Harald Smeets uit Venlo.

Cloodt boekte een 6-2; 6-3 zege op Leo Westerkamp. Smeets hoefde tegen Willem op 1 Root slechts twee games af te geven (6-1; 6-1). De derde Limburger bij de laatste acht is Maurice van den Donk uit Venlo. Hij was met 7-5; 6-4 de meerdere van Fred de Gier.

Bij de dames won de Duitse Gaby de Greven met 6-4; 6-3 van Inge Teeuwen. Zij ontmoet nu Marion van Gassel. Irmgard van den Eijnden versloeg Francis Raets. In de B-II-klasse zijn alle geplaatste spelers nog in de strijd. Favoriet Frank Verspa won met 6-4; 7-5 van Maurice Meijers uit Heerlen. Ruud Dorenbos verloor van Sandeep Mulay uit India met 6-2; 6-0.

Overige uitslagen in de B-II-klasse: Jost-Bos - Rob le Haver 7-5; 6-4; Ferdij Mulder - Carsten Panninor 7-6; 1-6; 6-2; Lechtman - Jos Koopal 6-4; 6-1; Jacqueline Jorjans - Janine Snijders 6-0; 6-2.

## Van Oppen op dreef

van onze tennismedewerker  
BREDa – Rob van Oppen uit Heerlen doet het goed in de open Bredase kampioenschappen. In de A-klasse versloeg hij Stefan Trumpi met 6-2; 6-3 versloeg. In de B-categorie heeft hij de halve finale bereikt. Van Oppen won met 6-4; 6-4 van Bart de Vries.

Schaap 6-3; 6-4  
Dames: Eveline Dullens-Amy van Buuren 1-6; 2-6; Dullens-Loonen 6-2; 6-2.

● WATERINGEN – Bart Theelen heeft in het Rhijnhof-toernooi in Wateringen de derde ronde bereikt. Stefan Koch verloor van Davids met 6-2; 2-6; 7-6.

● LEIDEN – In het Roomburg-toernooi in Leiden won Eveline Hamers van Radstake met 6-3; 2-6; 6-1. Jolanda Schreurs verloor van Margot van Overloop met 6-1; 6-0.

## Navratilova wil baby en denkt aan stoppen

KEULEN – Martina Navratilova keert het toptennis aan het einde van het seizoen mogelijk de rug toe. De 30-jarige Wimbledon-winnares bekend in een interview een baby te wensen. Eerst wil de nummer één van de wereldranglijst echter de aanval op haar positie door de Westduitse tiener Steffi Graf afslaan.

Haar achtste Wimbledon-zge, waarbij ze in de finale Graf versloeg, heeft Navratilova weer zelfvertrouwen en inspiratie gegeven. Bij het open toernooi om de Amerikaanse tenniskampioenschappen in september wil ze nogmaals bewijzen 's werelds beste speelster te zijn.

## Speerwerpster Felke: „Tachtig meter is utopie“

LEIPZIG – Speerwerpster Petra Felke is weinig meer dan een stap van de tachtig-metergrens verwijderd, maar noemt het neerhalen die barriere nog een utopie. De Oostduitse atlete heroverde woensdag in Leipzig het wereldrecord in haar specialiteit op de Britse Fatima Whitbread.

Een week nadat de Marokkaan Said Asouita als eerste atleet de 5000 meter in minder dan dertien minuten aflegde, kwam het bijna tot een nieuwe doorbraak. Felke liet de speer landen bij 78,90 meter. „Aan tachtig meter moet ik voorlopig niet denken. Ik moet deze prestatie bij een eerste worp eerst nog maar eens zien te evenaren.“

Felke (28) bereikte de recordafstand bij haar derde poging. Van de zes worpen waren er vier boven de zeventig meter. Felke verbeterde het record van Whitbread met 1,46 meter. Als plotselinge favoriete voor de wereldtitelstrijd in Rome kon zij bij haar ouders in Saalfeld haar 28e verjaardag vieren. Felke wil niets weten van de favorietenrol. „Ik tip Whitbread als nummer één. Dit jaar is zij de meest constante speerwerpster.“

De enige ontmoeting tussen beiden (op 4 juli in Oslo) leverde inderdaad een zege op voor de Britse Europese kampioene: 76,34 tegen 72,68 meter. Een jaar geleden was Felke veruit favoriet voor de Europese titel. Met een wereldrecord van 75,40 meter op haar conto (1985) en de eerste plaats op de seizoensranglijst reisde Felke vol vertrouwen af naar Stuttgart. Het record raakte zij al op de ochtend van de kwalificatie aan Whitbread kwijt. Achter de Britse restte in de finale slechts de tweede plaats.

Zestigduizend kijkers waren in Leipzig getuige van Felkes grensverleggende serie: 70,20 - 72,98 - 78,90 - 67,52 - 65,00 - 71,12. „Ik wilde in Leipzig alleen wat technische onvolkomenheden corrigeren. Het was



● Petra Felke: „Nooit aan een wereldrecord gedacht“.

zeker niet mijn idee een wereldrecord te verbeteren.“ Felke werd op 4 juni 1985 de eerste Oostduitse wereldrecordhouster speerwerpen na Ruth Fuchs. Die was tussen 1972 en 1980 vrijwel onafgebroken in het bezit van de mondiale toppeer. De huidige atletiek-official bracht het record van 65,05 naar 69,96 meter, waarna Tatjana Birioljina uit de Sovjetunie op 12 juli 1980 als eerste de 70-metergrens passeerde (70,08). Voor het toernooi om het wereldkampioenschap werpt Felke op 15 augustus nog in Dresden. In zeven van haar tien wedstrijden kwam zij verder dan zeventig meter.



Morgen Fortuna-Sampdoria en Roda JC-Club Brugge

# DSM-kraker in Sittard

door frans dreissen

**SITTARD** – Met het inviteren van het Italiaanse Sampdoria en het Belgische Club Brugge heeft de DSM-cup een aanzienlijke extra internationale injectie gekregen. Niet alleen belooft de zevende editie van het DSM-cuptoernooi opnieuw een sportieve kraker te worden; het evenement is hard op weg om een volwaardige evenknie te worden van soortgelijke toernooien in Amsterdam, Rotterdam en Eindhoven. Morgen om 19.00 uur bijten Fortuna Sittard en Sampdoria de spits af, terwijl Roda JC twee uur later aftrapt tegen Club Brugge. Zondag spelen de verliezers om de derde plaats (15.00 uur) en begint de finale om 17.00 uur. Alle wedstrijden worden in het Baandert-stadion in Sittard afgewerkt.

In vergelijking met vorig jaar heeft het tweedaagse toernooi meer internationaal cachet gekregen (een tweede buitenlandse ploeg) en lijken de wedstrijden beduidend interessanter te worden. Met Sampdoria en Club Brugge werden voor enkele tienduizenden guldens immers twee clubs gecontracteerd, die afgelopen seizoen voor spektakel zorgden in respectievelijk de Italiaanse en Belgische competitie. Ook de kijckijfers lijken gunstiger dan vorig

seizoen. Toen passeerden in totaal 8500 mensen de kassa's. Op basis van voorverkoopcijfers lijkt dit aantal ruimschoots te worden overtroffen.

Met Sampdoria uit Genua treedt Fortuna Sittard morgen om 17.00 uur niet alleen aan tegen een van de duurste formaties van Europa, maar tevens tegen de oudste voetbalclub van Italië. In Genua stond immers de wieg van het Italiaanse voetbal. „Genua was een grote havenstad en hier introduceerden Britse zeelieden het voetbal”, verduidelijkt Vujadin Boskov, de huidige trainer van Sampdoria; een naam die ontstond na de fusie van Sampierdarena en Andrea Doria.

Sampdoria mag worden beschouwd als een van de sterkste ploegen in de Italiaanse competitie. De formatie eindigde verleden seizoen na een stevige inhaalrace (16 punten uit de laatste 11 duels) op een gedeelde vijfde plaats en moest pas na een beslissingswedstrijd tegen het AC Milan van Gullit en Van Basten de Europacup-eer aan de Milanezen laten.

De Westduitser Hans-Peter Briegel en de Braziliaan Cerezo vormen de buitenlandse inbreng in het team, dat onder leiding staat van de Joegoslaf Vujadin Boskov. Daarnaast beschikt Sampdoria nog over een aantal vedetten zoals aanvoerder Fellgrini en de door andere clubs fel begeerde international Vialli.

„Het is een homogeen team, met een typische Westeuropese stijl: dus met drie aanvallers”, vertelt Boskov, die in 1961 zelf bij Sampdoria acteerde en later als trainer onder meer Den Haag, Feyenoord en Real Madrid onder zijn hoede had. „Dit jaar staat voor ons de titel in Italië



op het verlanglijstje.

Club Brugge kon verleden seizoen de hooggespannen verwachtingen niet inlossen, maar bewerkstelligde met fris en attractief voetbal uiteindelijk nog een derde plaats op de competitie. De Nederlandse trainer Henk Houwaart, die van de jongere spelers nogal wat kritiek over zich heen kreeg, kan morgen in elk geval geen beroep doen op aanvallers Jan Ceulemans. De 'Rode Duivel' is nog steeds geblesseerd. Wel in actie komen onder meer de internationals Frank en Leo van der Elst, Degryse, de Afrikaan Mamadou en de Israëliër Rosenthal. Nieuw in het team is Jan Goovaerts, die werd aange trokken van Racing Jet. Onlangs baarde Club Brugge opzien door

een gelouterd PSV met 1-0 te verslaan.

Voor zowel Fortuna Sittard als Roda JC is het DSM-toernooi een leuke opwarmer voor de nieuwe competitieronde. „Het is een nuttig toernooi in de opbouw naar de competitie”, aldus trainer-manager Rob Baan van titelverdediger Roda JC. „Club Brugge is een tegenstander zoals we die in de toekomst nog zo vaak zullen tegenkomen: een sterk geheel met twee spitsen”. Roda JC treedt voor het eerst in de regio aan met zijn nieuwe aankopen: Dilliberto, Boerebach, Groenendijk en Sanches-Torres. „Ze kunnen hier laten zien wat ze kunnen tegen een internationale tegenstander. Voor de ploeg is het een laatste grote test voor de competitie”. Bij Roda JC ontbreekt Danny Hockman (blessure) en is het meespelen van Wildschut, Suvrijn en Dilliberto dubieus.

Bij Fortuna-trainer Hans van Doorneveld is de voetbalklant Koning. „Wij proberen in de komende maanden het publiek aan ons te binden met aantrekkelijk voetbal. Om te beginnen in de partij tegen Sampdoria, waarin ik Fortuna zeker niet kansloos acht. We beginnen dit seizoen op dezelfde manier, als waarmee de ploeg het vorige afsluit”. De goede resultaten in de voorbereiding van Fortuna Sittard beloven een prima pot.

## Pechvogel

● Alemannia Aken moet het vanavond 20.00 uur in de thuiswedstrijd tegen Darmstadt zonder Peter Sitek stellen. De middenveldregisseur bombardeerde zichzelf tot pechvogel van de seizoenstart door tijdens de training zijn rechterschouder te breken. Met dat akkefietje is hij zes tot acht weken uit de roulatie. Vandaag mag hij op kruikken even weg uit het Akense ziekenhuis om de wedstrijd bij te wonen. Lasaad Abdelli, geleend van Berchem en aanvoerder van het Tunesisch elftal, debuteert in de Alemanniaploeg.



## Van der Sterren in Hoogovenstoernooi

**WIJK AAN ZEE** – Voor de vijftigste editie van het Hoogovens schaaktoernooi zijn veertien spelers uitgenodigd. Onder de geniteerden bevinden zich twee vroegere wereldkampioenen: Anatoli Karpov en Mikael Tal. Bij de uitverkoren schakers voor de grootmeestergroep A zijn vier Nederlanders: Jeroen Piket, Genna Sosonko, Paul van der Sterren en John van der Wiel.

● Het team van Sampdoria. Staand, tweede van links trainer Boskov. Achterste rij, rechts naast de doelman: Briegel, met daarnaast Vialli en Cerezo (met snor).

## Wielerrondes in Meers en Schinveld

Van onze medewerker  
**HEERLEN** – Komend weeken is er voor de amateurwielers startgelegenheid in Meers (morgen) en Schinveld (zondag). In Meers staat voor de vijfde maal een avondcriterium op het programma. Aanvang om 18.00 uur met een wedstrijd voor liehebbers en veteranen. Start nieuwelingen 17.15 uur met afsluitend junioren en om 20.00 uur de amateurs (80 km).

Voor het op zondag te verrichten criterium in Schinveld heeft plaatselijk comité samen met tour en wielercub Noord-Limburg al ruim 250 inschrijvingen binnen, verdeeld over drie categorieën. De nieuwelingen bijten om 13.00 uur de spits af voor hun kilometer wedstrijd gevolgd door de junioren die vanaf 14.30 uur rondent ofwel 70 kilometer van de wielen hebben. De hoofdmoot het amateurpeloton van ongeveer 110 renners zal rond de klok van 16.15 uur 'weggeschoten' worden (90 km).

## Bea di Tricia Derby-favoriet

**DUINDIGT** – Bea di Tricia geldt als favoriete in de Derby voor de vers, de paardesportklassieker. Zondag op Duindigt wordt gehouden. Zestien driejarigen verschijnen aan de start voor een 2600 meter lange wedstrijd op de baan Wassenaar.

De koers is gedoteerd met 2000 gulden. Aanvankelijk waren er negentien paarden voor de draeverij meld. Op grond van „verdiens” zijn twaalf paarden gerechtigd starten, waarvan acht de eerste strij vormen. De overige vier mogen deelnemen op grond van hun records.

Bea di Tricia, gereden door Tj. Smeding, is al zeven koersen afgetreden ongeslagen. Van de laatste won Bea di Tricia er achtien, haar tweede koers, eind november is het paard nooit meer door jaargenoot verslagen. Bij de deelnemers onder meer Henny Gruit en Brandy Boszorg.

## Avondatletiek in Kerkrade

**KERKRADE** – In het sportpark Kerkrade vinden morgen van 16.00 uur atletiekwedstrijden plaats voor senioren en AB-junioren.

**Programma:** Heren-A-jongens: 400, 800m, 3000m, ver, polshoog, speer; Dames-A-meisjes: 400m, 1500m, ver, speer; B-jongens: 400m, 800m, 3000m, ver, speer; B-meisjes: 400m, 1500m, ver en speer.

## Zwangere Benoit niet naar WK

**QUAD CITY** – Joan Benoit, Olympische kampioene op de marathon zal niet deelnemen aan de wereldtitelstrijd in Rome, maar loopt wel door. In Quad City, in de Verenigde Staten, deed Benoit, zes maanden zwanger, mee aan een massale „run”. Van haar arts had Benoit toestemming tot einde juli te blijven lopen. „Veel vrouwen werken terwijl ze zwanger zijn”, verklaarde de loopster. „Aangezien hardlopen mijn dagtaak is, loop ik door. Ik ben niet gehandicapt.” Benoit eindigde als negentiende van de 4500 deelnemers.

## Sphinx sponso Beerschot

**MAASTRICHT** – NV Koninklijke Sphinx te Maastricht is met de gang van het nieuwe voetbalseizoen shirtsponsor van Beerschot. De verbintenis met MVV loopt eind jaargang 87/88 af. De overeenkomst met Beerschot geldt voor onbepaalde tijd. Sphinx was marktaandeel in België van grooten. Om de band met de amateurs te verstevigen zullen relaties worden uitgenodigd om thuiswedstrijden van de Beerschotse club bij te wonen.

Stadion de Baandert Sittard

# DSM CUP

zaterdag 1 en zondag 2 augustus

Met Italiaanse, Belgische en Nederlandse internationals



Stadion de Baandert Sittard

# DSM CUP

**zaterdag 19.00 uur**  
Fortuna - Sampdoria (Genua)  
met o.m. Vialli en Briegel

**zaterdag 21.00 uur**  
Roda JC - FC Brugge

**zondag 15.00 uur** om de derde plaats

**zondag 17.00 uur** finale